

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

Campeonato Panamericano de Fútbol;

## México también derrotó a Chile; 2-1 fue la cuenta

En el otro partido, Costa Rica se despidió goleando 4-2 a Perú

México, D. F., 17 (UP).— En el primer partido programado para esta noche del Segundo Torneo Panamericano de Fútbol en el Estadio de la Ciudad Universitaria, se enfrentan las onces de Costa Rica y Perú, ante unos 50.000 espectadores.

El encuentro de esta noche comenzó a las 6.20, habiendo puesto los jugadores al balón en movimiento.

Los equipos salieron a la cancha, presentando las siguientes alineaciones:

**COSTA RICA:** Pérez; Solís, Cordero y Sánchez; Quesada y Rodríguez; Herrera, Montero, Monge, Muriillo y Jiménez.

**PERÚ:** Felandro; Lazon, Delgado y Del Solar; Lavalle y Heredia; Castillo, Drago, Salinas, Morales y Seminario.

El árbitro fue el mexicano Fernando Buero, llevando como línea al chileno Claudio Vicuña y al mexicano Ramón García.

Desde el primer momento los costarricenses comenzaron a presionar en busca de un gol temprano.

Esta presión se convirtió en el primer gol del partido, a los 18 minutos, cuando el interior izquierdo MURIILLO envió un tiro fuerte al Angulo izquierdo del arco peruano, rematando a la perfección un centro medio de su ala, Jiménez.

A los treinta minutos el entrenador de los Incas, Arturo Fernández, ordenó el primer cambio de su cuadro enviando al medio ala derecho Calderón a substituir a Lavalle quien en efecto había demostrado poca malicia en la distribución de juego a su delantera.

A los 43 minutos el ala derecho HERRERA logró el segundo gol de Costa Rica, al rematar con un tiro raso y fortísimo un pase del interior izquierdo Muriillo sorprendiendo a Felandro cargado sobre el poste derecho cuando la bola iba sobre el izquierdo.

Un minuto después, o sea, a los 44 de juego, el centrocampista tico, Monge, subió el marcador a tres cero, al enviar un saque al An-

gulo inferior izquierdo de la meta protegida por Felandro, en una primorosa jugada personal de mucha malicia, en la que puso a los tres defensas Incas.

El primer tiempo terminó a las 10.16 horas, con el marcador en ventaja de tres a cero a favor de Costa Rica.

Al iniciarse la segunda mitad del partido, a las 6.38 horas, Mario Muriillo entró a substituir al centrocampista costarricense Monge, en

(A la página 2, columna 3)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
DESPEJADO A YER: 15 minutos.  
TEMPERATURA DE AYER: 13.5.  
HUMEDAD: 70.3 grados C. a las 16 horas 15 minutos.  
VIENTO: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.  
LUNA: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.  
LUNA: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.  
LUNA: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.  
LUNA: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.  
LUNA: 10.5 grados C. a las 6 horas 55 minutos.

# LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 18 DE MARZO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25. — N.º 13.983

EDICION DE 20 PAGINAS

CRONICA: Págs. 1, 2, 3, 5 y 7	OPINIONES: Pág. 12
REDACCION: Págs. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	DEPORTES: Págs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20
POLITICA: Págs. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	TURF: Págs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20
PROVINCIALES: Págs. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	TEATROS: Págs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20
SOCIAL: Págs. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	CLASIFICADOS: Págs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20
CARLES: Págs. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	MAGAZINE: Págs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20

Ministro Herrera pide:

## Construcción de obras vitales con nuevos recursos del cobre

Margaret Truman y su novio



NUEVA YORK. — El ex Presidente de los Estados Unidos, Harry S. Truman (centro), sonríe con paternal orgullo al tener tomados de la mano a su hija Margaret y al prometido de ésta, el periodista Clifton Daniel. Se anunció que la boda se efectuará el 21 de abril en Independence, estado de Missouri. — (Radiofoto de United Press).

La pxma. semana va al Congreso proyecto contra los monopolios

No retirarán Escala Unica

En la próxima semana será presentado al Congreso Nacional el proyecto de ley contra los monopolios. El Ministro de Hacienda y Economía y Comercio, don Oscar Herrera, declaró ayer algunas reuniones con el Presidente de la República, antes del envío del proyecto, con el objeto de tener su estudio.

La ESCALA UNICA. — Por una parte, el proyecto de ley que no será retirado del Congreso Nacional, según ayer el Asesor Jurídico y Subsecretario subrogante del Ministerio del Interior, don Luis Cruz Reyes.

El anuncio fue hecho antes de la apertura de las sesiones de la Legislatura y sobre las especulaciones que sobre el proyecto se habían estado haciendo hasta ahora.

## Rechazaron queja británica contra Chile y Argentina sobre Antártida

Corte de La Haya se declaró inhabilitada

LA HAYA, 17. — (UP). — El Tribunal Internacional de Justicia se declaró inhabilitado en la vista de la causa formulada por G. Bretaña contra la Argentina y Chile.

por cuestiones de soberanía en la Antártida, porque dos países sudamericanos se negaron a aceptar la jurisdicción del Tribunal en el caso.

El anuncio correspondiente fue hecho hoy en el registro del Tribunal Internacional.

Gran Bretaña había planteado la disputa sobre la soberanía en la Antártida ante el Tribunal el 4 de mayo de 1955, en demandas por separado contra la Argentina y Chile.

Entre mañana lunes y el miércoles quedarán totalmente cancelados los reajustes legales que se adeudan a los dependientes del Servicio Nacional de Salud. Así lo aseguró ayer el Ministro de Salud Pública, Dr. don Raúl Barrios Ortiz.

Ambos países, que no habían aceptado la jurisdicción forzosa del Tribunal Internacional en todas las disputas, notificaron a éste que no la reconocían en el caso presente.

En vista de ello, el Tribunal retiró de su calendario las reclamaciones británicas.

LA DISPUTA CON CHILE. — Estas quejas fueron consecuencia de un anuncio que hizo el 17 de febrero de 1956.

Por otra parte, en las oficinas del Servicio Nacional de Salud se informó que estaba todo listo para iniciar la cancelación de estos reajustes en las primeras horas de la mañana de todo el país.

Estas quejas fueron consecuencia de un anuncio que hizo el 17 de febrero de 1956.

### Sitios

LO MEJOR de Gran Avenida

ATENCION DIARIA EN EL TERRENO: TAMBIEN DOMINGOS Y FESTIVOS, EN

Gran Avenida 8289

PARADERO 22 %

Barrio RESIDENCIAL SANTA ANSELMA

URBANIZACION COMPLETA TERMINADA

Acepto Operaciones Cajas con Edificación

FACILIDADES

vende:

**GUILLERMO MARTINEZ ACUÑA**

ARQUITECTO

LOTEOS - CONSTRUCCIONES

AHUMADA 370 - OFS. 520-524 - GRAN AVENIDA 8289

### A Viña del Mar viajó S. E. ayer en la tarde

El Presidente de la República General don Carlos Ibáñez del Campo se dirigió a Viña del Mar, ayer en la tarde.

Hoy, en Viña del Mar, el Primer Mandatario concurrirá a la ceremonia de inauguración del primer poste de la Población de Las Achupelías y, más tarde, presenciará un desfile del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, organizado en su honor.

### Mañana se inician clases en liceos

Mañana se iniciarán las clases en todos los establecimientos rurales y secundarios del país.

A primera hora, en los respectivos salones de actos, se efectuarán breves veladas en las que se dará la bienvenida a los alumnos y se les exhortará a hacer un buen año escolar.

### Compradores de EE. UU. desean aclarar dudas

### EN NUEVA YORK HUBO ALZAS EN PRECIOS DE ALAMBRES

Su satisfacción por el nuevo y ventajoso precio mundial que ha adquirido el cobre chileno y su seguridad de que la actual situación era extraordinariamente buena para la industria cuprifera y para la economía en general del país, dio a conocer el Ministro Herrera a los periodistas a las catorce horas de ayer, cuando ponía término a sus labores de la mañana.

INVERSION DE LAS MAYORES ENTRADAS. — Al ser consultado sobre la inversión que se daría a los cincuenta y dos millones de dólares, provenientes del mayor precio del metal, que se calcula para este año, a base de la venta de cuatrocientas cincuenta mil toneladas, expresó: "Las mayores entradas que esta alza pueda producir, deben emplearse en un plan extraordinario de obras públicas, por-



El "Pescarauco III" durante la inauguración de sus actividades al llegar a Chile el 10 de diciembre de 1954. Costó 11 millones. Era de 200 toneladas y su velocidad, de 102 millas por hora.

# QUINCE MUERTOS EN TRAGEDIA MARITIMA

El "Pescarauco III" se hundió ayer en los Bajos de Rapel

Mientras navegaba anteayer a la altura de los Bajos de Rapel, de regreso de la zona sur, donde había recogido una enorme cantidad de especies de mar, naufragó el buque pesquero "Pescarauco III", perteneciente a la Compañía Pesquera "Arauco", desapareciendo 15 de sus 16 tripulantes.

Según las informaciones que sólo ayer fue posible obtener, esta embarcación sufrió la explosión de sus calderas

mientras navegaba en alta mar, siendo estériles sus esfuerzos para mantenerse a flote. Aviones y helicópteros de la Armada sobrevolaron hasta el alardecer la zona del accidente, sin encontrar a los naufragos. Sólo fue rescatado con vida, por el "Pescarauco II", el capitán de la nave, don Ulrich Kund, quien fue encontrado flotando en el mar, asido a restos de la embarcación.

EL ACCIDENTE. — La explosión, según las informaciones recogidas por el correspondiente de LA NACION en San Antonio, don Víctor Espinoza, tuvo lugar a las 21 horas del viernes, cuando el "Pescarauco III" navegaba en

los Bajos de Rapel, a 18 millas del puerto y a una de la costa. La embarcación venía de regreso de sus faenas habituales de pesca, trayendo a su bordo cuatro mil cajas de pescado.

SOLO SALVO EL CAPITAN. — De los 16 hombres que formaban la tripulación del "Pescarauco III", solamente se salvó el capitán señor (A la página 2, columna 1)

**German Geell Mira**

MONJITAS 324 - FON0 34921

ANEXO BODEGA - MAPOCHO 8743

### REMATE DE CASIMIRES

SASTRERIA GUTIERREZ ALAMEDA 987 (Al llegar a Ahumada)

Mañana, de 12 a 13, y en la tarde, de 18.30 a 20 horas. Orden de don Alfredo Gutiérrez M.

HAY: Casimires de diferentes calidades y dibujos, en cortes de 3 y 4.20 metros.

A LA VISTA

GERMAN GEELL MIRA — Martillero Público

### VENDEDOR TECNICO

se requiere para firma importadora e industrial. Excelente oportunidad para persona dinámica y de iniciativa. Buen sueldo y comisión. Ofertas detalladas manuscritas a:

**O P O R T U N I D A D**

CASILLA 81-D — SANTIAGO

# Hasta anoche sólo habían rescatado tres cadáveres

A las 20.30 horas de ayer, arribó al puerto de San Antonio el barco "Medersachsen" de la Compañía "Zohli", trayendo a bordo los restos del marinero Eugenio Gutiérrez, subiendo, de este modo, a tres el número de cadáveres encontrados ayer.

Un numeroso público se había aglomerado en el puerto, con el objeto de cerciorarse de la suerte corrida por familiares o amigos, produciéndose, a la bajada del cadáver, escenas de honroso dolor.

**NOMBRAMIENTO DE FISCAL.**— Ha sido designado fiscal para investigar el hundimiento del "Pescaruco III", el capitán de la Gobernación Marítima de San Antonio, don Alberto Scheelberg.

## QUINCE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
Ulrich Kund, de nacionalidad belga, quien llegó en estado inconsciente al puerto de San Antonio, conjuntamente con los cadáveres del fogonero Benedito Burgos, del marinero Ernesto Quetzada y de otro tripulante no identificado.

**EN EL PUENTE DE MANDO.**— El capitán señor Kund, que se encuentra internado en el Hospital de San Antonio, declaró anoche, luego de recuperar el conocimiento, que se encontraba en el puente de mando cuando sobrevino la explosión que lo lanzó al mar, desde donde pudo observar como su embarcación había quedado reducida a escombros que se iban rápidamente al fondo, mientras los hombres a sus órdenes eran arrojados a la muerte por explosiones sucesivas.

**INTENSAS PATRULLAJE.**— Durante el día de ayer y apenas se tuvo conocimiento del fatal accidente, seis embarcaciones, un avión y un helicóptero realizaron un intensivo patrullaje por la zona donde ocurrió la explosión en busca de los restos de los demás tripulantes que encontraron la muerte, cuando solamente era cuestión de horas

el arribo al puerto de San Antonio.  
**LA TRIPULACION.**— Al exaltarse las calderas del "Pescaruco III" llevaba a su bordo la siguiente tripulación: capitán señor Ulrich Kund, contramaestre don Manuel Rúa Alonso, maquinista Francisco Rodríguez, fogoneros Benedito Burgos, Emiliano Ferrer y Manuel Arez; marineros Adán Santander, Fernando Peña, Ernesto Quetzada, Héctor Sepúlveda, Luis Jara, Luis Ampuero, Eugenio Gutiérrez, Antonio Arancibia, Custodio Jeria y Manuel Torres.

## Transeúnte pereció anoche atropellado por auto que huyó

Anoche, a las 23.15 horas, en Apoquindo al llegar al Teatro El Golf un automóvil, cuyo conductor se dio a la fuga, atropelló al señor José Enrique Almeyda Opaño, de 36 años de edad, casado, domiciliado en la calle Cepulpufo 923, ocasionándole una muerte instantánea. El cadáver fue trasladado al Instituto Médico Legal, encargándose a todas las unidades la prehensión del conductor prófugo.

ben considerarse en el presupuesto, por cuanto son —repto— entradas extraordinarias. En otras ocasiones Chile ha tenido entradas extraordinarias y no ha sabido aprovecharlas adecuadamente. Tenemos que pensar que el país debe financiarse con sus entradas normales y por lo tanto todos los proyectos que el Ejecutivo ha considerado necesarios, deberán ir al Congreso y obtener de este Poder Público su despacho. Debemos evitar que en cualquier momento, una baja de estas entradas extraordinarias pueda crear una situación grave dentro del aspecto financiero del país.

Antes de terminar su conversación, expresó el Ministro que lo aserado formaba parte de su opinión particular acerca del aprovechamiento, que dentro de una política previsora, debiera darse a los aportes que por concepto del nuevo precio del cobre obtendrá Chile.

## CONSTRUCCION DE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
chilena preferentemente a Europa si se puede conseguir en Estados Unidos un precio igual.

La Anaconda produce en Chile unas 27.000 toneladas mensuales. El producto de las minas de la Kennecott, produce otras 13.000 toneladas al mes.

Tanto la Anaconda como la Kennecott, según se entiende, seguirán vendiendo su cobre de producción norteamericana al precio actual de 46 centavos por libra. El producto de las minas de Chile, en cambio, subirá a 52 o 53 centavos.

Como primera repercusión de la decisión adoptada por la Anaconda, esta empresa anunció que a partir del lunes aumentará el precio del alambre y los cables de cobre de 2,25 a 3,16 centavos por libra.



General Carlos Aldunate

# Ultimo oficial sobreviviente de la Guerra del 79 falleció ayer

## Restos del Gral. Carlos Aldunate serán sepultados hoy

El general don Carlos Aldunate, uno de los últimos sobrevivientes de la Guerra del Pacífico, falleció ayer en la mañana en Santiago.

El general Aldunate, durante la Guerra, sirvió como oficial en las filas del Cuartel de Línea, y participó en el asalto y toma de El Morro, de Arica. El comandante Soto Saldivar destacó su acción en el parte con que informó de la batalla. En la acción de Chorrillos, una de las batallas más denodadas y sangrientas de la guerra, don Carlos Aldunate, fue herido.

Una vez terminada la guerra, el señor Aldunate abandonó las filas y se dedicó a las actividades del comercio y la minería. Estuvo en Punta Arenas consagrado a investigaciones de yacimientos auríferos y carboníferos.

Benjamín Vicuña Mackenna, historiador de la Guerra del Pacífico, menciona a don Carlos Aldunate, y a su hermano Roberto, en su "Album de la Guerra" y les dedica frases relevantes para destacar su comportamiento heroico en el campo de batalla.

**ENTREVISTA AL GENERAL ALDUNATE.**— Una entrevista que le hizo la revista "Zig-Zag", publicada el 7 de junio de 1952, dice:

"Tenía entonces tan sólo 16 años de edad —emplea décadas cuando decidió enrolarme en la campaña, como subteniente del Regimiento 4.º de Línea".

Yo hice siguiendo las huellas de mi hermano Roberto, que fue herido gravemente en la batalla de Chorrillos, a consecuencia de cuyas heridas murió en 1881.

—¿Y usted mismo fue herido, don Carlos?

—Sí —responde—. Por curiosidad, coincidencia, cal herido también en la batalla de Chorrillos el 19 de enero de 1881, luego de haber participado en las batallas de Antofagasta, Pisagua, Dolores, Tacna y Arica.

Recuerdo que en la tarde del 6 de junio, antes del asalto al Morro, reuní el comandante San Martín a todos sus oficiales, jefes de los batallones, y nos dijo las siguientes palabras:

—Mañana vamos a librar un combate muy cruel y difícil para todos, pero conozco a mis oficiales, clases y soldados, y por ello tengo la seguridad de que cumplirán el juramento que voy a exigirles en este momento. Dentro de algunas horas quiero comprobar que el valor, unido a la disciplina, ha de significar un triunfo indiscutible a favor de nuestra patria. Exijo que mañana no se dispare ni un solo tiro mientras no se escuche el toque de corneta; bajo mis órdenes, ordenando fuego. Esta orden debe cumplirse, caiga quien caiga, y, si caigo yo, deseo que todos ustedes cumplan este juramento.

EN 55 MINUTOS!... — ¿A qué hora se inició el combate, mi coronel?

—Prácticamente, a las dos de la madrugada del 7 de junio de 1880. A esa hora empezó un ligero movimiento en nuestras tropas, que se preparaban ya para el colosal combate. A nosotros nos correspondió abrir al Frente del Este, lo cual lo lograron nuestros valientes soldados a bayoneta, corvo y culatazo, bajo el mando del sargento Mayor Luis Soto Saldivar. Como a una cuatro cuartas antes del amanecer, yo fui herido de gravedad por el teniente coronel San Martín, que murió tres horas después.

Nos pusimos furiosos al saber que había caído tan gravemente herido nuestro querido comandante, y nos abalanzamos, junto con el 3.º, sobre el mo-

# Felicitaciones al Gobierno por su política del cobre

Compañías cupreras y entidades en general, relacionadas con la minería, han remitido al Ministro de Minas, don Gerardo Serrano, numerosas telegramas de felicitación por las gestiones que culminaron con el alza del precio del cobre a cincuenta y tres centavos y medio la libra, o sea el precio más alto que se paga actualmente en el mundo por este metal.

El minero de Coquimbo, don Serrano Córdova, dice en el texto de su comunicación: "No soy industrial pero soy chileno por eso envío a Ud. y al Gobierno mis más calurosas felicitaciones por el alza del precio del cobre, medida que constituye un éxito eficazmente a la recuperación económica del país."

—responde con hidalgüta que le enfiere el viejo militar, que rejuvenece al recordar las glorias de antaño.

El coronel Carlos Aldunate Bascuñán, último sobreviviente del Regimiento 4.º de Línea, y participante en las acciones del Pacífico, desde Antofagasta hasta la entrada y captura de Lima, ostenta actualmente el cargo de Presidente Honorario del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro.

Nos retiramos con evidente emoción del hogar de don Carlos Aldunate Bascuñán, héroe de una gesta tan magnífica en las páginas de la historia de la patria. Sus manos arrugadas y frías, las mismas que empuñaron un fusil hace 72 años, nos dan el adiós, eternecidas. Ahí, cae una fina lluvia. En el recuerdo resuenan los tambores de la gloriosa infantería.

Los restos del general Aldunate serán sepultados hoy a las once de la mañana en el Cementerio General, y tropas de guarnición le rendirán los honores correspondientes a su rango.

**NOBLEZA OBLIGA.**— ¿Qué opinión le merece el recuerdo de Bolognesi?

—Don Francisco Bolognesi, jefe de las fuerzas peruanas, debe ser considerado y respetado como un valiente defensor de la bandera de su patria.

**RECHAZARON** (DE LA PRIMERA PAGINA)  
cia de una vieja disputa entre Chile y Argentina por las islas Shetland del Sur, y en las que algunos de los británicos, según dicen desde hace más de un siglo.

Las regiones en cuestión bajo la jurisdicción del gobernador de Falkland y sus dependencias. En ellas están comprendidas las Islas Oradas del Sur, Georgia del Sur, las islas Shetland del Sur, las islas vecinas.

Según los británicos, estas regiones, la Argentina tablicio legalmente Chile, Chile, cuatro, Gran Bretaña ha pedido al Tribunal Internacional que falte en estos actos de ambas Sudamérica de esos países.

## IN MEMORIAM



Don CRESCENCIO GIANSPERERO MONTANO

Tibia Madre Tierra que te llevaste a nuestro abuelo, tú que perteneces a ella y sólo el recuerdo es de nosotros.

Tú que vives de la nada y seguirás como el polvo que te envuelve, cuenta la historia de ese cielo que tú sólo lo sabes, ya que nosotros sólo sabemos que hoy hace un año que dejaste a tus cuatro desconolados nietos, que tú tanto quisiste y sólo te conocimos como el papá, como tú querías que te llamaráramos.

Crescencio, Bellacandra, Bárbara y Eddy Cobo Giansperero.

Se oficiará una misa hoy a las 11 horas, en la Parroquia Santo Cura de Ars, Carmen Mena 802, Paraféro 13, Gran Avenida.

## IN MEMORIAM



Don CRESCENCIO GIANSPERERO MONTANO

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor HUMBERTO LIMONGI AGUILERA.

Sus restos serán sepultados mañana lunes 19, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de Nuestra Sra. de Luján (Coto Coto esq. Tegulada), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.

Su esposa e hijos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y abuelo.

MANUEL ARANEDA B. (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo del cortejo de su casa, habilitación, Garcilaso de la Vega 2356, hacia el Cementerio Católico.

La familia.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor HUMBERTO LIMONGI AGUILERA.

Sus restos serán sepultados mañana lunes 19, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de Nuestra Sra. de Luján (Coto Coto esq. Tegulada), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.

Su esposa e hijos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y abuelo.

MANUEL ARANEDA B. (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo del cortejo de su casa, habilitación, Garcilaso de la Vega 2356, hacia el Cementerio Católico.

La familia.

## POMPAS FUNEBRES

**DE LA BENEFICENCIA PUBLICA**

Santiago: San Antonio 456, Teléfono 32649.  
SALON DE VENTAS.—Santiago, San Antonio 456, Teléfono 32361.  
TALLERES Y COCHERAS.—Santiago: Prof. Zafra 803, Teléfono 88965.  
SUCURSALES.—Gaitana Normal, Independencia, Suñoa, Portugal y 10 de Julio.

AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VINA DEL MAR), TALCA CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO). — PUNTA ARENAS

## MEXICO TAMBIEN...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
tanto que el veterano interior izquierdo peruano, Mosquera, pasó a ocupar el lugar de Morales.

Los peruanos, al parecer amonestados por su pobre rendimiento en la primera parte del partido por el entrenador Fernández, salieron en la segunda fracción haciendo un juego más combinado y profundo.

Los peruanos consiguieron su primer gol a los diez minutos cuando el centrodelanero SALINAS fustió a Pérez con un chut evasivo al ángulo superior derecho, con la cual remató una brillante jugada per zonal por medio de la línea defensiva peruana. El tiro pudo haber producido el gol si el portero tico, pero éste se hallaba descolocado al producirse la jugada.

A los 24 minutos SALINAS, en otra gran jugada personal, tiró una bola que le había cedido Mosquera hasta el área chica costarricense, para disparar y obligar a Pérez a rechazar a medias el balón permitiendo que el centrodelanero inca izquierdo.

A los 30 minutos, el interior izquierdo tico, MURILLO recibió a medio campo un pase de Pérez, se llevó la bola hasta unos quince metros de distancia sobre el centro, hizo salir a Felandro y le bombó el balón por arriba en un tiro perfecto para conseguir el cuarto tanto de su equipo.

El partido terminó a las 20.24 horas con marcador de cuatro a dos en favor de Costa Rica, cuyo equipo dio la vuelta a la cancha para recibir las ovaciones del público.

**MEXICO, D. F., 17 (UP).**— Ante 30 mil fanáticos congregados en el Estadio de la Ciudad Universitaria, Chile y México dieron comienzo esta noche a su último partido por el Segundo Campeonato Panamericano de Fútbol.

El equipo mexicano fue el primero en entrar a la cancha, siendo recibido con hurras de los aficionados. Inmediatamente después hizo lo propio el de Chile, siendo objeto de iguales aclamaciones.

Los equipos presentaron estas alineaciones iniciales:

CHILE.— Espinoza; Góly, Carmona y Huerta; Ortiz y Climent; Ramírez, Robledo, Meléndez, Tello y Sánchez.

MEXICO.— Gómez; López, Cuburu y Torres; Portugal y Najera; González, Ligorio, Calderón y Camacho.

El árbitro estuvo en manos de Danilo Alfaro, de Costa Rica, quien llevó como abanderados a Claudio Vivillo, de Chile, y a Ramiro García, de México.

El partido comenzó a las 20.41 horas, correspondiendo a Chile poner el balón en movimiento.

A pesar de carecer de dos de sus jugadores titulares, el cuadro mexicano dio comienzo a las hostilidades con un brio extraordinario. Apenas dos minutos después de haber sonado el silbato, México abrió la cuenta por intermedio de su centrodelanero CALDERÓN.

El tiro que abrió el marcador fue dirigido sobre el poste derecho y se debió a un lanzamiento de esquina ejecutado por Arellano.

Presionando siempre en mayor proporción, el cuadro mexicano consiguió el segundo tanto a los 18 minutos cuando CALDERÓN remató de cabeza un matemático pase del interior derecho Ligorio, quien se llevó la bola desde medio campo, en una carrera en la que superó al defensa derecho Climent.

Faltando un minuto para que sonara el silbato que habría de poner término a la primera parte, el inter derecho chileno TELLO logró el primer tanto de su equipo al enviar el balón por arriba desde unos 15 metros de distancia sobre el centro, tomando por sorpresa al portero Gómez, que esperaba ese tiro por abajo.

La jugada de Tello fue personal y coronó una violenta ofensiva de los andinos.

El primer tiempo terminó a las 21.26 horas, con marcador de 2 a 1, en favor de México.

**MEXICO, D. F., 17 (UP).**— El segundo del partido México-Chile comenzó a las 21.44 horas cuando Camacho a substituir al mexicano Gómez y haciendo lo propio Ramiro Cortés por el medioderecho izquierdo chileno Climent.

Llevando siempre la iniciativa, México planteó las mejores situaciones de peligro frente a la valla contraria, durante los diez primeros minutos de la fracción complementaria.

A los 13 minutos el interior izquierdo mexicano Ligorio fue objeto de un doble foul dentro del área chilena cuando éste se había escapado y se hallaba sólo frente al portero Espinoza, pero el fútbol costarricense no cobró la falta, pese a que Ligorio se levantó cojeando de la pierna izquierda. El público tronó durante varios minutos contra la actuación del referi.

A los 15 minutos el puntero derecho chileno Ramírez envió un tiro violentísimo desde su banda, pero el balón pasó limando el travieso. Inmediatamente después el atero izquierdo andino, Sánchez, remitió la misma jugada, al recoger un rechazo de Camacho.

A los 17 minutos Reyes entró a substituir el interior derecho Jasso en el segundo cambio de México, y dos minutos después Chile hizo también su segundo cambio, enviando a Fernández a substituir a Sánchez.

A los 20 minutos Díaz entró a reemplazar al centrodelanero chileno, Meléndez.

A los 35 minutos se registró un impresionante tiro libre de Tello desde unos 25 metros de distancia y sobre banda derecha, pero relativo a punto de igualar el marcador pero Camacho detuvo mediante una entrada espectacular aunque cediendo corner.

El balón estuvo yendo de un sector del campo al otro, sin que ninguno de los dos equipos pudiera hacer nuevos cambios en el marcador.

A los 43 minutos Tello falló al defensa derecho mexicano López. El partido finalizó a las 22.35 horas, con marcador de dos a uno a favor de México, retirándose los chilenos en medio de una gran yvación por haber estimado el público que su gran fútbol que no pudo ser visto en este campeonato se debió al cansancio moral y físico del equipo a lo largo de una brillante campaña internacional de diez meses de duración.

# Todo un éxito será la nueva temporada de Otom en mi establecimiento, dice don Carlos Mervilles

Una verdadera innovación en el establecimiento es el nuevo servicio de parrilladas.— Fuertes rebajas en precios tendrá esta temporada el restaurant Mervilles.— Próximamente inaugurará un gran comedor para banquetes el que se encuentra adyacente al actual.— El Salón contará con los últimos adelantos en el ramo.

Uno de los sitios más agradables y acogedores de Santiago, es sin lugar a dudas el Restaurant Mervilles, ubicado en el calle Blanco Encalada 2116. Fue dado hace más de veinte años, por su actual propietario, don Carlos Mervilles, quien desde entonces ha conquistado un merecido prestigio entre los más exigentes "gourmets" de esta capital.

Sus especialidades y la atención que dispensan al público, tanto el personal de empleados como su propietario, han traspasado los límites de esta ciudad, y es muy común ver a las horas de comida automóviles que llegan de todas partes.

Don Carlos Mervilles, ha querido que su establecimiento sea el primero que ofrezca las especialidades culinarias de la temporada, asimismo está empeñado en desvirtuar aquella opinión que se ha formado entre los habitués que concurren noche a noche a comer en los diferentes restaurantes de Santiago, de que los precios son prohibitivos. Es así como dando un ejemplo, ha rebajado en forma notoria los precios de cada plato.

Hace algunos días, don Carlos Mervilles manifestaba a algunos de sus clientes que él publicaría en la prensa una lista de los platos que se preparan en el establecimiento, con sus precios, demostrando con esto, que sus intenciones son que el público siga concurrendo con la misma confianza que siempre ha tenido en su restaurante. Es así como hoy ha entregado la lista de precios por la cual nuestros lectores podrán apreciar que con poco dinero se pueden paladear los mejores guisos y especialidades de esta antigua casa.



El eficiente personal de garzones sostiene las bandejas y parrillas de cobre, que en este momento pondrá en uso este prestigioso restaurante.

destaca con la adquisición de artísticas parrillas de cobre para servir en cada mesa sus incomparables parrilladas. Es muy difícil encontrar en algún restaurante de Santiago o del país un implemento como del que hablamos, pues éste es a las mesas en que se sirve, un aspecto de sobriedad y limpieza. Mucho público no sabe cuáles son los componentes de una parrillada, y si la han comido, no han llegado a gustar lo que propiamente es. Es por esto que Mervilles da a conocer qué carnes y otros ingredientes entran en la preparación de este exquisito plato de temporada. Una parrillada contiene chuleta de chanchito, chuleta de cordero,

## LAS PARRILLADAS

El interés que muestra Mervilles por dar cada día mejor atención y comodidad a su clientela, se



En el grabado se observa la perfecta terminación de una parrilla que este año hará el deleite de los gourmets. Abajo, un artístico brasero de cobre, que en los días de invierno dan agradable tibieza al local.

constante stock de estas carnes comestibles.

**UN NUEVO COMEDOR**  
Próximamente está por inaugurarse la construcción de un gran comedor adyacente al actual, el que será un lugar ideal para grandes banquetes y fiestas. Este nuevo establecimiento destacará por sus precios que aproximan los precios de los restaurantes de primer orden, cuenta con accesorios completos de invierno, desde una alfombra para cada silla hasta un abrigo que brinda este establecimiento en la exquisita preparación de sus comidas lo hará, sin lugar a dudas, un lugar preferido del gran público.

## TEMPORADA DE MARISCO

El pescado y marisco de buena calidad son difíciles de conseguir durante la temporada. El público verdaderamente lo arrebató en los mercados de la capital, por lo que siempre el artículo experimenta violentas alzas. Por este motivo, el Restaurant Mervilles, que goza de un merecido prestigio por la excelente calidad de su mercadería, ha restreído que su propietario viaje al sur del país con el fin de cerrar contratos en los mismos centros productores de mariscos y pescados, lo que permitirá mantener un

**MENU ECONOMICO**

TODOS LOS DIAS, UNO DIARIAMENTE

Cazuelón  
Granados, bajo  
Postre  
Café  
\$ 200, más ley

## PLATOS EXTRAS DE HOY

Cazuela de ave a la chilena	200	Lechuga	100
Rifoncitos a la peruana	200	Tomates	100
Papas fritas	180	Congrio frito, porción	100
Humitas especiales	180	CARNES A LA PARRILLA	100
Papel de choclos	180	(en la terraza)	100
Pastel de choclos	180	Entre cout parrilla	100
Asado sobre costilla al horno	180	Gran buey	100
Asado plateado al horno	180	Gran lomo	100
		Papas o chuletas de cerdo	100
		chón	100
		Chuleta de chanchito	100
		Filete	100
		ENSALADAS	100
		Lechuga	100
		Tomates	100
		Plan de vainilla	100
		Durazno natural	100
		Peras	100
		Tunas	100
		Melón	100
		Iva rosada	100
		Durazno al jugo	100
		Piña al jugo	100
		Papaya alimbar	100
		Loco salsa verde	100
		Lisa a la mantecquilla	100
		Corvina a la mantecquilla	100
		Tortilla al arroz	100

Todo pedido agregado a los platos, como ser papas fritas, ensaladas, mayonesa, arroz, etc. se cobra por separado.

## APERITIVOS O BAJATIVOS NACIONALES







S. E. INAUGURA HOY NUEVO CUARTEL DE LOS BOMBEROS DE VALPARAISO

VALPARAISO.— Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez de Cabero, autoridades y personalidades porteñas, los bomberos de Valparaíso inauguran hoy oficialmente su nuevo cuartel, ubicado en la Plaza Sotomayor.

Consejero comercial de la Embajada de Italia destaca la participación de Chile en la gran Feria de Milán

VALPARAISO.— El Consejero Comercial de la Embajada de Italia, señor Tommaso Ambrogi, destacó en un almuerzo a personalidades de la industria, la banca y el comercio, el logro de Chile en la gran Feria de Milán.

"ITALIA" FESTEJO A SUS AMIGOS DE LA PRENSA DE CHILE



VALPARAISO.— A bordo de la motonave "Antoniotto Usodimare", se efectuó el tradicional almuerzo anual que la sociedad anónima de empresas marítimas "Italmar", ofrece a sus amigos de la prensa de Chile.

CURIOSA COMPETENCIA HACE BAJAR PRECIO DE LA HARINA

PICHILEMU.— En estos días, los vecinos de la localidad han sido testigos de una pugna original. Dos comerciantes establecidos dieron "el vamos", en lucha sin cuartel, por vender más barato la harina para la comuna.

REGIDOR DE VIÑA DEL MAR ACLARA CARTA DEL ALCALDE DE ESA COMUNA

El regidor de Viña del Mar, don Oscar Ruiz-Tagle M., ha enviado a LA NACION la respuesta a una carta abierta publicada por el Alcalde de esa ciudad, señor Vladimir Huber, que expresaba su descontento por la forma de actuar de la comuna.

REGRESA A GENOVA EL "A. USODIMARE"

VALPARAISO.— Hoy a las 17.30 horas zarpa de regreso a Génova la motonave "Antoniotto Usodimare", de los registros de "Italmar".

SEMANA DEL TRANSITO HABRA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Mañana se inicia la "Semana del Tránsito", bajo los auspicios de la Municipalidad y con la cooperación de Carabineros, Defensa Civil, Boy Scouts, establecimientos de educación, etc.

Nuevos tropiezos en gestiones para construir gran aeródromo de Cautín

TEMUCO.— Nuevamente las gestiones de las autoridades para resolver el problema de la compra de los terrenos de "El Natre", donde se proyecta construir el nuevo aeródromo de Cautín, se estrellan contra la acción dilatoria de los dirigentes indígenas.

Acción dilatoria de los indígenas dueños del predio

El Intendente de la provincia, Juan Fauré Silva, acompañado de su ayudante, teniente de Carabineros, Benjamín Bustos Lagos, el Jefe del Juzgado de Indios, Benigno Iruya, y de los diputados Venancio Cofesupan y Esteban Rodríguez, viajó por segunda vez a "El Natre" con el propósito de buscar una fórmula que permita materializar la compra de ese predio, no encontrando nuevamente a los dirigentes de los indígenas ocupantes.

ADHESIONES DIVERSAS RECIBE CANDIDATO A REGIDOR SR. NARBONA

VALPARAISO.— Con diversas adhesiones los vecinos de la comuna de Nuñoa han testimoniado su adhesión y simpatía a la candidatura a regidor de don José María Narbona Cortés.

ALCALDE AGRADECE AL MINISTRO SR. HERRERA

VALPARAISO.— El Alcalde, señor Santiago Díaz Busta, en un oficio dirigido al Ministro de Hacienda y de Economía, don Oscar Herrera, agradeció la preocupación de ese Secretario de Estado por resolver la difícil situación que atraviesa la comuna.

EXAMENES DE MUESTRAS DE PAN EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El Laboratorio Químico y Bromatológico de la Municipalidad de Valparaíso, realizó los exámenes de muestras de pan que le sean solicitadas, según procedimiento el Alcalde al delegado provincial.

ATUN CONGELADO PARA LOS ESTADOS UNIDOS

VALPARAISO.— Noventa y dos toneladas de atún congelado se embarcaron en el vapor "García Jara", de la Grace Line.

ENTRADA DEL CASINO

VALPARAISO.— 350 mil personas concurren al Casinó Municipal de Viña del Mar durante la temporada que recién terminó pagando por el cupullo de entrada la suma de \$ 65.000.000.

DIRECTOR DE INVESTIGACIONES REALIZO VISITA A PTO. MONTT

PUERTO MONTT.— Una breve visita de inspección de Investigaciones de esta ciudad realizó el Director General, señor Luis Muñoz Monje, acompañado de su secretario privado, señor Presser.

ESPESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Abuelo y Ceballos contra el hombre monstruo Pancho Villa fuerte y La mujer leopardo.
CARRERA (7489).— El diablo y la dama y Bandoleros en la sierra.
CENTRO (1252).— Sombras de la cruz y El diablo y el reino.
CONDILL (2627).— El príncipe heredero y Contra el hombre mono.
COLON (2949).— El valle de Oklahoma.
IMPERIO (4567).— La guerra de acero.
METRO (2111).— El hijo prodigo.
MUNICIPAL (VISA) (1779).— El gran juego.
OLIMPO (VISA) (8180).— El travieso y Johnny Guitar.
ORIENTE (VISA) (8567).— Matrimonio de la muerte y Cuando la vida sonríe.
VERMUT (VISA) (8567).— El príncipe heredero y Cuando la vida sonríe.
PACIFICO (6053).— Los orgullosos.
VALPARAISO (1522).— Antes del diluvio y Festival chopiniano.
VALTO (VISA) (8180).— El príncipe valiente.
VELARDE (2208).— Matrimonio de la guerra y La selva rugiente y Agre-gados.
VERMUT (VISA) (8567).— La niña sonríe y El príncipe heredero.
REX (VISA) (8505).— Como pescar un millón.
VALPARAISO (1522).— El patriarca.
VELARDE (VALPARAISO) (4634).— El círculo infernal.
VELARDE (VALPARAISO) (4634).— El círculo infernal.
VICTOR (VISA) (8505).— El gran circo.
VICTORIA (5718).— El gran circo Chamorro y Río de sangre.
NOTA.— Los nombres entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

TRABAJADORES DE RAYONHIL DAN A CONOCER SU ACTUAL LITIGIO

El Sindicato Industrial Rayonhil ha enviado una comunicación para su publicación, en la que da cuenta de las diversas trabas y dificultades que ha sufrido la empresa.

Funcionarios de la Salud agradecen al Ejecutivo gestiones para cancelar reajustes

En la tarde de ayer concurrieron a LA NACION las señoras Lita Humberto González, Merle Pinto y Adolfo Zamorano, presidente, vicepresidente y subsecretario general, respectivamente, de la Confederación Nacional de Sindicatos de la Salud, con el objeto de dar nombre a la organización que representaría a los empleados de la industria Rayonhil y sus trabajadores.

Cooperativa "Soberanía" cita a reunión para hoy

La Cooperativa Soberanía cita a reunión general para hoy a las 10 horas, en Basculón Guerrero No 1860, Tabla; entrega de tarjetas control de los asociados y próxima constitución de la organización de acuerdo con los reglamentos vigentes para Cooperativas de Edificación.

EE. jubilados de Notaría celebrarán una asamblea

La Asociación de Empleados Jubilados de Notarías, Conservadores y Archivo Judiciales, comunicó a sus asociados que en primer lugar de la tabla de sesiones de la Cámara de Diputados que se efectuará el miércoles, a las 16 horas, será tratado el proyecto de reajustes de pensiones y otros beneficios para el gremio.

EN VIÑA CONTRA LA ESPECULACION VISITO CURICO EL MINISTRO

CURICO.— De regreso del sur llegó a mediados de ayer a Curicó el Ministro del Interior, coronel don Benjamín Vialta, acompañado del Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Luis Sillón, con el objeto de imponer sobre el desarrollo de la campaña contra la especulación.

CLINICA FLOTANTE SE PRECISA PARA ATENDER A LA REGION

PUERTO MONTT.— Se puede término en la provincia de Llanquihue a la campaña anti-especulativa que durante más de un mes se estuvo desarrollando, bajo la dirección del doctor, señor Jorge González Rojas.

PARALIZAN FAENAS DEL CANAL BIO-BIO POR FALTAR FONDOS

MULCHEN.— La firma constructora del Canal Bio-Bio, S. A., anunció el día de ayer a los empleados y obreros, según una delegación de éstos que últimamente se entrevistó con el Gobernador de esta provincia, señor Termann Tisl.

LLUVIAS ALARMAN A LOS AGRICULTORES DE LA ZONA DE P. MONTT

PUERTO MONTT.— Las condiciones climáticas que se registran desde hace días en esta comuna, tienen un claro efecto perjudicial en la producción agrícola. El poder comprador del INACO en varias zonas de la zona de P. Montt, para cancelar las ventas de la zona de P. Montt, para cancelar las ventas de la zona de P. Montt.

GREMIALES TRABAJADORES DE RAYONHIL DAN A CONOCER SU ACTUAL LITIGIO

Mejor locomoción piden habitantes de la zona norte de Quinta Normal.

Junta de Conciliación

Table with 2 columns: Hora (Time) and Descripción (Description). It lists various labor union meetings and events scheduled for the day.

### Pascuenses en Santiago



Dispuestos a conquistar la ciudad y a adquirir los conocimientos indispensables de nuestra cultura occidental, llegaron ayer a Santiago en busca de nuevos horizontes los pascuenses Napoleón Faco, Esteban Hito y José Nahoy, quienes, maravillados del progreso de la ciencia mecánica de la velocidad moderna y de la grandiosidad de la nueva arquitectura, llegaron a la ciudad de la Universidad de Chile...

## Tres pascuenses cambiaron la paz de Rapa-Nui por la turbulenta ciudad; vienen a trabajar

### Se hallan asombrados de la civilización moderna

Dispuestos a conquistar la ciudad y a adquirir los conocimientos indispensables de nuestra cultura occidental, llegaron ayer a Santiago en busca de nuevos horizontes los pascuenses Napoleón Faco, Esteban Hito y José Nahoy, quienes, maravillados del progreso de la ciencia mecánica de la velocidad moderna y de la grandiosidad de la nueva arquitectura, llegaron a la ciudad de la Universidad de Chile...



Ayer se dirigieron a Nueva York, con el objeto de traer en vuelo a Chile un avión adquirido en Estados Unidos, los pilotos civiles y socios del Club Aéreo, señores Walter Jung R. y Ricardo Rodríguez, quienes fueron despedidos en Los Cerrillos por el representante general para Chile de la Braniff International Airways, señor Juan L. Muñoz, quien aparece en el grabado al medio de los dos pilotos viajeros.

## Premio de diez mil dólares para artista pintor estableció Fundación Guggenheim

El señor Harry F. Guggenheim, presidente del Consejo de la Fundación Guggenheim, acaba de anunciar en la prensa de los Estados Unidos, el establecimiento del Premio Internacional de Pintura de diez mil dólares, que se otorgará cada dos años al artista pintor cuya obra sea considerada por un jurado internacional como la más importante de su generación...

Los tres organismos cooperadores reunirán las pinturas que entrarán al concurso Internacional, y la Fundación correrá con todos los gastos de transporte hasta el lugar donde se otorgará el Premio Internacional y de devolución a su lugar de origen. La Fundación también pagará los gastos de los miembros del Jurado Internacional durante el tiempo que dure la elección y los gastos de viaje del ganador del Premio Internacional.

El señor Guggenheim expresó al presidente Eisenhower su deseo de hacer personalmente la entrega del primer Premio Internacional, el artista pintor que obtenga el premio.

SELECCION DE JURADO. — Los miembros de los Comités Nacionales serán elegidos por los representantes de los tres organismos cooperadores. Los jurados para los concursos continentales serán designados de preferencia una por cada uno de los organismos cooperadores, pero no necesariamente de la región a que pertenecen.

ORGANIZACIÓN. — Los tres organismos cooperadores, pero no necesariamente de la región a que pertenecen, organizarán el concurso Internacional, y la Fundación correrá con todos los gastos de transporte hasta el lugar donde se otorgará el Premio Internacional y de devolución a su lugar de origen.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes.

### Avión para Club Aéreo de Chile



Ayer se dirigieron a Nueva York, con el objeto de traer en vuelo a Chile un avión adquirido en Estados Unidos, los pilotos civiles y socios del Club Aéreo, señores Walter Jung R. y Ricardo Rodríguez, quienes fueron despedidos en Los Cerrillos por el representante general para Chile de la Braniff International Airways, señor Juan L. Muñoz, quien aparece en el grabado al medio de los dos pilotos viajeros.

## PAGO DE PENSIONES Y MONTEPIOS DE MARZO

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas para el pago de pensiones y montepíos correspondientes al mes de marzo del año en curso, el que se efectuará por intermedio de la Administración de Caja del Cuerpo de Veteranos de Chile (1878-84), en el Cuartel de calle Carmen N.º 338 de 9.30 a 12.30 horas: SABADO 24. — Veteranos de Guerra y Marina. Además, Montepíos de Marina y las Letras A, B y C, de las de Guerra. LUNES 26. — Montepíos de Guerra, Letras D, E, F, G, H, I, J y L. MARTES 27. — Montepíos de Guerra, Letras M, N, O, P, Q y R. MIERCOLES 28. — Montepíos de Guerra, Letras S, T, U, V, Y y Z. Se advierte a las pensionadas...

### COLEGIALES

GRAN VENTA PRODUCTOS CAFFARENA Medias - Calcetines - Sockets OFRECE "CASA MAGLUF" A precios muy bajos. Además, ropa interior y artículos de punto en general, para señoras, caballeros y niños PUENTE N.º 649 Frente Almacenes Yarrur, al rincón, entre Rosas y Santo Domingo

## Aprobada la construcción de un moderno Grupo Escolar en Penco

Un moderno grupo escolar, cuya construcción se iniciará a principios del próximo mes, reemplazará en Penco a la antigua escuela primaria que en julio del año pasado destruyó un violento incendio. Así lo dijo a conocer el Ministro de Educación, don Tobías Barros Ortiz, al dirigente local de Penco, don Luis Navarrete Velencuza, quien vino a Santiago a solicitar a las autoridades la construcción a la brevedad de un establecimiento educacional. En entrevista sostenida con LA NACION, declaró el señor Navarrete: "El incendio de julio último destruyó el último pabellón de emergencia en que funcionaban las dos escuelas rurales con medias jornadas cada una. En siniestro puso término al último redujo de la enseñanza, quedando mil ochocientos niños sin tener dónde estudiar. Mediante las gestiones de las autoridades, fué posible enviar algunos a colegios particulares de Concepción, quedando el resto apretado en las tres únicas salas de clases que se salvaron. De las veintidós horas semanales de clases que como mínimo exige el plan primario, estos niños apenas alcanzan a recibir nueve horas a la semana, a pesar de que se trabaja con triple jornada".

PREDIO PARA GRUPO ESCOLAR. — Penco cuenta con un predio de 15.500 metros cuadrados que el mismo pueblo obsequió a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con títulos a su nombre, para comenzar la construcción. Pero la falta de fondos ha hecho imposible esta realización, a pesar de que han transcurrido diez años. Para obtener los fondos necesarios, Penco ha insistido a sus industrias, comercio y vecinos en general a prestar su aporte económico a la construcción de nueva escuela, obteniendo una favorable y categorica respuesta. REUNION CON LAS AUTORIDADES. — El Ministerio de Educación durante la entrevista sostenida con el señor Navarrete, le expresó que si la Sociedad Constructora le entregara los planos, en la próxima distribución de fondos o sea a fines del mes en curso, entregaría diez millones de pesos para iniciar la obra, y que mes a mes, seguirán otorgando nuevos aportes. Por su parte, el vicepresidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, don Carlos Silva Figueroa, le suscitó que obtenga de las industrias, el comercio y los vecinos de Penco la suscripción de acciones de dicha sociedad, las cuales tienen un valor de cien años y dan una utilidad anual del once por ciento. No se trata de una erogación, sino que de una inversión, que además de ser lucrativa, logrará dar a Penco un Grupo Escolar de primera categoría. El costo del Grupo Escolar sería de veinticuatro millones de pesos. La Sociedad Constructora para darles la seguridad de que el dinero que aporten por medio de acciones será destinado totalmente a dicha obra, les manifestó que pueden dar un tercio del costo total al iniciarse la construcción otro tercio cuando ésta haya llegado a la mitad y el saldo al final.

## VENDO FORD V/8 1946

EQUIPADO, 2 BUSCAMINOS, RADIO, FLAMANTE ESTADO MONS. EYZAGUIRRE 780 - ÑUÑO A

## PINTURAS TARAPACA

OFERTAS DE LA SEMANA FLAT-WALL, OLEO MATE (5 Gls.) ... \$ 3.000.- GL. TERMINOL EXTERIOR (5 Gls.) ... " 3.400.- GL. BROCHAS de 3/8 x 5" ... " 720.- C.U. COLA RUBIA ... " 200.- KG. PASTA "TIPO 4" ... " 4.000.- TARRO TARAPACA N.º 1137

## Universidad Popular "Juan Enrique Concha"

AVENIDA ESPAÑA 472. CURSOS Y MATRICULAS GRATUITAS MATRICULA ABIERTA DE 18 A 21 HORAS, DE LUNES A VIERNES. Cursos de Auxiliar de Oficina; Secretarios Privados; Empleados de Comercio; Tenedor de Libros; Jefe de Obras de Construcción de gas, etc.; electricidad, radio, dactilografía, economía política, idiomas: inglés, francés, alemán, latín; historia, corte y confección (moda); costura; cortadores sastreros y operarios sastreros; Peluquería peinados, manicuras y masaje facial. Las clases comenzarán el 2 de abril, de lunes a viernes de: 19.30 a 21 horas. Para hombres y mujeres.

# ALFA 1956!

Más suave, silenciosa, rápida, y hermosa que nunca..!

## Enrique Palma ESTADO 18

# Organización Favor LIQUIDA

8 POR CUENTA DEL SEGURO

Todas sus existencias SALVADAS DE INCENDIO

## EN ESTADO 47

SEDAS, LANAS Y ALGODONES A PRECIOS DE QUEMAZON

Forzosamente estamos obligados a vender todo antes de renovar nuestro surtido. Por esta razón, hemos hecho nuevos castigos en los precios.

TODAVIA ES TIEMPO QUE UD. APROVECHE ESTA BARATURA SIN IGUAL

A comerciantes, descuentos especiales

No confunda: ESTADO 47



EL HOMBRE QUE PREOCUPO A SANTIAGO. El parecido de Mr. Peter Morris con el capitán Peter Townsend causó sensación entre los habituales del Hotel Carrera, que ayer lo vieron subir sus espaciales escaleras. Se corrió la voz de la llegada del capitán Townsend a los riberas del Mapocho y periodistas y fotógrafos hicieron guardia para confirmar la noticia. Mr. Morris, es un alto empleado de la firma productora de aviones de Havilland y viajó por Sudamérica, en la foto lo vemos cuando en compañía del señor Edmundo Searle y una amiga, se dirige al Waldorf, a almorzar.



MATRIMONIO WEISSENER MONTANARI-GOMEZ KRARUP.— Sonrientes, abandonan el templo de San Ignacio María Teresa Gómez Krarup y Sergio Weisener Montanari, después de efectuado su matrimonio, ante una distinguida concurrencia.



ANTE UNA SEVERA Y ELEGANTE ASISTENCIA, casó ayer la señorita María Teresa Gómez Krarup, hija del Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, con el señor Sergio Weisener Montanari, en la Iglesia de San Ignacio. A la ceremonia asistieron el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri; el Ministro de Educación, don Tobías Barros Oyarz; el Ministro de Estado, Consejo y profesorado de las Universidades de Chile y Católica; miembros del Cuerpo Diplomático y distinguidas personalidades de los círculos sociales y docentes. En la foto, el capitán Peter Townsend y la rubia Albion... Lee colegas lo fotografiaron como si fuera el propio pretendiente al corazón de la Princesa Margarita... El, se enojó también, como si hubiera sido... El personal del Carrera se puso más misterioso que una novela de Conan Doyle... y no quisieran dar datos...

### SE COMENTA...

...QUE el alboroto que armó ayer, involuntariamente, en el Hotel Carrera, Mr. Peter Morris, fue de lo más entretenido... La causa, su parecido con Peter Townsend, "el gallán de Año", en la rubia Albion... Lee colegas lo fotografiaron como si fuera el propio pretendiente al corazón de la Princesa Margarita... El, se enojó también, como si hubiera sido... El personal del Carrera se puso más misterioso que una novela de Conan Doyle... y no quisieran dar datos...  
...COMO el parecido es bastante acentuado y la duda siempre queda, diremos lo que hemos averiguado de Mr. Peter Morris, cuya semejanza con el otro Peter le está produciendo bastantes trastornos... Alto funcionario de la firma productora de aviones de Havilland, en viaje por Sudamérica... Se lo vio siempre en compañía del Comandante Alejandro Mac Donnell, viejo amigo de Chile, don de fue agregado aéreo a la Embajada de Gran Bretaña. El comandante Mac Donnell representó a la mencionada firma en Chile...  
...EL FALSO o auténtico Peter, almorzó ayer en el Waldorf, en compañía de Edmundo Searle y dos buenas señoras pertenecientes a conocidas familias de la sociedad... Para una de ellas Peter tenía las mayores atenciones...  
...PETER comió jamón con patatas, de entrada, chupe de locos, raviolos a la italiana y duraznos al jugo (Nadie lo diría al verlo tan flaco)... Tomó cognac francés Napoleón a \$ 1.400 la copa... Lo atendió el garzón Manuel Riquelme Silva y el Maître Luis Reyes...  
...OCUPO el Departamento 1237, del 12.º piso del Carrera, y ayer en la noche partió a Buenos Aires, para seguir a Montevideo y Río...  
...UNA de las damas, con quien almorzó, también creyó que era Peter Townsend, y se sintió protagonista de un suceso de actualidad... Ofreció romper cámaras y le tapó obsequiosamente la cara para evitar las fotografías...  
A. F.

**TARROS LECHEROS**  
50 LITROS  
**COMPRO**  
Pago los mejores precios  
**WASH**  
AVENIDA ESPARA 62  
Depto. 1 — Fono 95639

**UNITE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS COLON**  
FORME CON ELLAS LA FRASE  
**LIBRERIA COLON**  
GANARA UNA PLUMA FUENTE!  
Y UN NUMERO PARA EL SIGUIENTE MENSUAL DE 3 BICICLETAS CENTENARIO

**MATRIMONIO CONTEMPORANEO**  
Ayer quedó consumado el matrimonio de la señorita María Teresa Gómez Krarup con el señor Sergio Weisener Montanari. Hizo la visita de estudio a la señora María Jaureguizar de Ahues.

**SU DESTINO**  
¿Querés conocer nuestro futuro? ¿Sabés cuál será nuestro destino? ¿Tendrás alguna destitución o intimidad? ¿Sabés por qué negocios van mal? Consulta a las 12 y de 14 a 20 horas.

### Matrimonio Egaña Cruz-Donoso Jordán.

Hoy será bendecido, privadamente, en casa de la novia, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Angélica Donoso Jordán con el señor Juan Egaña Cruz.  
Serán padrinos de la novia, don Adolfo Donoso Gana y señora Teresa Jordán de Donoso, y del novio, don Carlos Egaña Pintó y señora Julia Cruz de Egaña.  
En la ceremonia religiosa serán testigos de la novia, las señoras Teresa Donoso de Jordán, María Donoso de Opazo y Luisa Donoso de Hederra y los señores: Eduardo Donoso Gana, Octavio Jordán Rodríguez, señora Teresa Donoso de Cortés y señor Emilio Donoso Gana. Por parte del novio las señoras: Emma Egaña de Díaz, Dolores Ugalde de Pinto, Filomena Cruz de Sanhueza, María Luisa de Del Río, Margarita Egaña de Oca, Laura Pineda de Cruz, señores: Alfredo Egaña Barona, Jorge Cruz Varela, Eduardo Cruz Larrea, Rafael, Carlos Mariano y Pedro Egaña Cruz, Luis Egaña Baraona, Emilio Arangua Bustos y Alberto Díaz Quiroga.  
En el civil fueron testigos de la novia, los señores Javier Donoso E. Adolfo Donoso J. Ramiro Cruz C. Oscar Infante Y. Manuel Hederra D. Eduardo Jordán S. Ramiro Hederra D. Eduardo y Gabriel Donoso J. Manuel y Humberto Donoso C. Alberto Warnken B. Por parte del novio, los señores Ricardo Echeverría V. Horacio Ríos de la Maza, Mario Muñoz P. Pedro Guardiola C. Jaime Díaz U. Braum, Raul Fleischman, José Sergio del Río C. Jorge y Pedro Sanhueza C. Ernesto Rosseto I. Enrique y Juan Ibleta E.

**COMIDA.**— El viernes en la noche un grupo de sus amigos ofrecieron una comida en el Club de Golf, al señor Julio del Río.  
Asistieron, entre otros, los señores Alfredo Delano, Raul Deves, Julio Parvez, Joaquín Morandé, Jorge Braun, Eugenio Braum, Raul Fleischman, José Luis del Río, Francisco Prieto, Humberto Jorquera.

### MISAL DE SEMANA SANTA.

En formato muy manual, con presentación tipográfica irreprochable y con una portada muy ilustrativa, tal vez un poco desacomodada en publicaciones de esta especie, Editorial Difusión acaba de publicar un "Misal de la Semana Santa Renovada", en las prensas de la Imprenta Chile.  
Es de todos conocido la restauración que Roma ha hecho para los ritos litúrgicos de los días santos, y la razón predominante de la edición que comentamos ha sido la de poner al alcance de los laicos los textos y ceremonias renovados, a fin de permitirles tomar parte activa en las celebraciones. El Misal ha sido preparado por los Monjes Benedictinos de Las Condes, quienes han realizado la versión de los textos y rubricas, atendiendo a los últimos estudios críticos de los textos originales latinos. La fluidez del castellano adoptado sufrirá su prueba con el uso que del Misal se haga; con todo, puede advertirse que el idioma usado se aproxima, por lo general, tanto en la sintaxis como en la elección del vocabulario—manteniendo los términos específicamente cristianos—al acostumbrado en nuestro tiempo; los arcaísmos supeditados, que antes parecían tan propios de los libros religiosos, se hallan ausentes. Así, más la versión de algunas oraciones no deja de sorprender agradablemente por lo actual de sus términos. Aquí y allá algunos textos aparecen en notación gregoriana, para posibilitar la participación en el canto litúrgico. Los cristianos laicos, deseosos de una mayor comprensión de la Semana Santa, acogerán con agradecimiento este Misal, editado por Difusión, el es, además, una muestra de la bondad de las ediciones chilenas en trabajos tan delicados como éste.

**PARA EL MUNDO INFANTIL.**— Gran alegría ha causado al mundo infantil el anuncio de la repatriación de la "Caravana Infantil del Tío Remus" en el teatro Pacifico hoy a las 11 de la mañana, donde presentará a más de 50 niños que cantan, recitan, bailan, etc.  
Este espectáculo que está montado totalmente con niños cuyas edades fluctúan entre los 6 y 15 años, cuenta con los tonos más chicos del mundo, Cahirullo y Mosquito de 6 y 10 años, el prestigioso de 14 años Hugo Vázquez, el pequeño tenor de 9 años Waldo Díaz y tantos otros que en su especialidad se destacan magistramente, como la joven cantante de rango español Aurorita Génova.  
Esta función se complementa con dibujos animados y cómicas.

**AL PERU.**— Por vía aérea LAN-CHILE, se han dirigido al Perú los siguientes pasajeros.  
Félix Ruiz de Escudero, Mabel F. Simpson G. de J., Fernando H. Gamio G., Samuel A. Colliraenko, Welter H. Llapur, Enrique Goytisolo, Felipe Suárez C., Adriana Bigaud de S., Miguel Sáinz C., Frich Klein W., Anna M. Maierhauer de K., Ise U. Klein M., Ingrid E. Klein, Jorge Arteta R., Emma D. Pereira, María I. Villanueva L., María C. Salazar, Paul E. Jacks, Virginia L. Jacks Frank James, Dixie L. James, Barbara James, Patricia James, Monique Berthel de James, Nazir Daccaret, Tomás Romero O., Ana Matev R., Carlos Martínez, Elena de Martínez, Alfonso Herrera, Ramón A. del Valle R. Guillermo Medina M., Danton Montalva F., Germán Retamal N., Jorge A. Aguiluz S., Jorge Jara Reyes, Juana V. Bauer W. de U., Antonio Marchessim Juan M. Grillo, Osvaldo H. Cruz, Jorge A. Carraro, Juan P. Barazza, Pascual Basile, Alberto A. Britos, Ricardo Bonelli, Elias E. Abraham, Emilio Varaceca, María E. Labrozzi, Nicolás Vulone, José Varaceca, José S. Zorzenon, Jorge A. Uriste, Miguel Tirino, Alberto Trotelli, Jorge A. Maldonado, Rubén M. Navarro, Nicolás J. Kuyper, Carlos J. Mousseigne, Rodolfo J. Michelli, Dante S. Juárez Alicia E. Fama, Vicente de la Mata, Camilo R. Cerriño, Angel E. Farina, Angella M. Cervino, Cecilia Vernaza de C., Luisa Bunster C. de L., Sandra Iriberry C., Raquel Lira S. M. de D., Irma Salvatierra M., Luisa Matienzo de V. D. V., Eugenio Van der Valk, Alexander Grohman T., Ghislaine L. Janssens, Richard N. Hitchman, Hans A. Bak, James S. Denton, Elisa Cruz A., Kathie Eulow A. de A., S. S. Miguel B. Maal G., Marie C. Maal, Marie C. Maal, Mary A. Ellis, Michael B. Maal E., Walter Junge R., Ricardo Rodríguez M., Oscar N. Vignola, Angella M. Calabrese de V., Hugo Marín B., María Riggio, Anna Leiza Roberto Peverelli, Elsa N. T. de Peverelli, Félix A. Ramírez, Martha O. Kurth de R., Dawn M. Murphy de E., Lawson P. Entwistle.

**SOLDADURAS DENTALES INMEDIATAS**  
Especialidad reparaciones difíciles, cambio de dientes, ganjitos, tracturas.  
**CARLOS RAKOS**  
Menjitas 779, tercer piso, fono 32850.  
SABADO NO SE ATIENDE

**MODAS Guendelman**  
10 DE JULIO 145  
CREDITOS a sola firma

**ESCUELA PROFESIONAL DE LABORATORISTAS DENTALES**  
Profesorado titulado por Autorización Sanitaria, Ley 11.233  
MATRICULA ABIERTA EN SU NUEVA SEDE  
COMPAÑIA 1627

**NECESITAMOS LOCAL URGENTE PARA LICEO FISCAL**  
Ubicado en Comuna La Cisterna, en los barrios Pila del Ganso, o sector sur del Parque Cousiño.  
Ofertas Jefe Departamento Pedagógico, Oficina 501, Ministerio de Educación.

**FABRICA de COLCHONES**  
Colchones de resortes; lana; crin; somieres de resortes, de alambre, con o sin patas. Cubrecamas; frazadas; telas para colchones.  
venta de lana por kilos.  
**Carra MESIAS SAN DIEGO 137 TEL. 63636**

**PROXIMAMENTE! "GRAN MUNDO"**  
REVISTA DE LA VIDA SOCIAL Y DIPLOMATICA NACIONAL E INTERNACIONAL  
\* Principales actos oficiales en el país y en las Embajadas chilenas en el exterior.  
\* Música, Teatro, Danza, Literatura, etc.  
\* Servicio fotográfico a disposición del público.  
Pasaje Matte 957 — Of. 416 — Fono 380152

**COLEGIALES!**  
SARGAS y FRANELAS PARA UNIFORMES  
Con 10% de descuento en  
FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"  
10 DE JULIO 536

**DIETISTAS**  
Llámase a concurso para proveer un cargo de Dietista, grado 9, de la Planta Permanente, de la Administración Pública.  
Antecedentes e informes en Secretaría General del Servicio, hasta el 21 de marzo de 1956.  
**DIRECCION GENERAL DE BIENESTAR Y AUXILIO SOCIAL**  
MAC-IVER 245 — SANTIAGO

**Matrícula abierta CURSOS DE MODAS, CORTE Y CONFECCION**  
Enseñanza rápida, económica, sistemas modernos, Lencería. Cursos diurnos y nocturnos. También cursos rápidos para dueñas de casa. Diplomas válidos.  
**Academia Nacional de Corte y Confección (M.B.)**  
EDITH DAVIES CORREA ROSAS 1353

**CENTRO DE ENSEÑANZA Modas**  
STUDIO Paulina Diard  
CURSOS rápidos y profesionales. Modas y alta costura. Modas infantiles, bordados. Profesora diplomada en París.  
**Sombreros MATRICULA ABIERTA**  
En su nueva sede: **Compañía 1627**

**UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA**  
De acuerdo a la Ley N.º 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:  
CATEDRA DE ANATOMIA DESCRIPTIVA (Prof. Emerito) 1 Ayudante I.º, grado 4.º, con 2 horas diarias de trabajo.  
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 4 de abril próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Independencia N.º 1023.

**10 MESES PLAZO**  
Una oportunidad para Ud.!  
ESTANTES CAMA \$ 9.000  
COMODA-CAMA VELADOR \$ 8.500  
CÁTERES DE BRONCE  
CAMAROTES CON SOMIER \$ 10.000  
SOFÁ CAMA  
**Casa BRONCELAN**  
SAN PABLO 275 FCA. LIBERTAD 761

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS DEPARTAMENTO RELACIONADOR**  
**Pluviógrafos Inscriptores**  
Solicítanse cotizaciones públicas por suministro de Pluviógrafos Inscriptores.  
Nuevas bases y antecedentes, en Morandé N.º 11, con to piso. Apertura de las cotizaciones, el día jueves 22 de abril de 1956, en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones y Bienes.  
HORACIO LIRA DUARTE Director de Obras Sanitarias

**Liceo Nacional SANTA ROSA**  
Liceo Blanco Encalada  
PREPARATORIAS HUMANIDADES INTERNADO MEDIO PUPILAJE EXTERNADO  
Establecimientos de recuperación  
GRAN AVENIDA 5627 Paradero 13

**INSTITUTO POLITECNICO**  
Patrocinado por la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Está abierta la matrícula limitada para sus cursos de:  
Construcción, 3 años  
Dibujo, 3 años  
Electricidad, 3 años  
Instaladores, 1 año.  
HORARIO DE CLASES: Lunes a viernes de 6.45 a 9.45 horas.  
CONDICIONES DE INGRESO: Mínimo 16 años de edad y sexta preparatoria rendida. Para las especialidades de Dibujo, Electricidad, Radio y Topografía, se necesita Tercer Año de las manifiestas rendido o estudios equivalentes. Las clases se inician el 1.º de abril en el caso de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, Beauchef 850, teléfono 8267, donde pueden solicitarse mayores informes diariamente de 19 a 21 horas.

MATRIMONIO TRONCOSSI MONTANARI-SIMONETTI MAZZARELLI.



Señora NORMA SIMONETTI MAZZARELLI, cuyo matrimonio con el doctor señor Guillermo Troncosi Montanari, se efectuara en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), a las 17.30 horas. Pondrá las bendiciones el Reverendo P. R. Barbaglia. Serán padrinos, de la novia, don Américo Ojeda Doren, y de la señora Ana Mazzarelli de Simonetti, don Ángel Troncosi Vernocchi y don Humberto Mazzarelli. Testigos de la ceremonia serán: el señor Aurelio Simonetti Florenzano, el señor Nino Montanari de Troncosi, el señor Domingo Barbaglia, el señor Américo Simonetti Geronzi y señor Aldo Sichel. Por parte de la novia, el señor Mario Mazzarelli Randi, el señor Luis Montanari, el señor Terzo Mazzarelli Randi y el señor Francisco Lorenzini. Testigos de la ceremonia religiosa, por parte de la novia: el señor Américo Simonetti Mazzarelli, señor Domingo Barbaglia, el señor Américo Simonetti Geronzi y señor Aldo Sichel. Por parte del novio, el señor Américo Simonetti Mazzarelli, el señor Américo Simonetti Geronzi y señor Aldo Sichel. Por parte del novio, el señor Américo Simonetti Mazzarelli, el señor Américo Simonetti Geronzi y señor Aldo Sichel.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Ayer quedaron concertados los matrimonios de la Srta. Olga Bustos Valdés con el Sr. Fernando Poblete Moisés, y de la señorita Mireya Bustos Valdés con el teniente 1.º de la Armada, señor Tulio Rojas Cellier. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre H. Yrarrázaval S. J.

BAUTIZO.— Ayer fue bautizado en la parroquia de San Miguel, Jorge Santos hijo de don Jorge Aybar Vargas y de la señora Teresa Inostroza de Aybar. Fueron sus padrinos don Liberto Núñez y señora Pilar Pérez de Núñez.

A EUROPA.— Próximamente se dirigirá a Europa, vía Buenos Aires, don Ciro Ramírez Torres.

REUNION.— Con motivo de su santo, el niño Patricio Droguet Vergara ofreció una reunión en su residencia de calle Agustinas.

Asistieron los niños Carlos Ramos Oyarzún, Guillermo Villouza Mallard, Raúl Marfull López, Rodrigo Espejo González, Roberto Opazo Weitzman, Eduardo Ramos Oyarzún, Patricio Marfull López, Ricardo Trumper, Héctor Carbonell C., Sergio Droguet Gumburg, Alexander Isclán Mira, Patricio Droguet y Felipe Piá O.

ACTO LITERARIO EN SAINT ANN'S COLLEGE.— Con motivo de la iniciación de las clases en el Saint Ann's College, ubicada en Vicuña Mackenna 1579, se efectuó últimamente un simpático acto literario.

La directora del establecimiento, señora Luisa Espinoza de Durán, en sencillas palabras saludó a los alumnos y les dio amables consejos en orden a la disciplina y a la dedicación al trabajo y al estudio.

A continuación un grupo de niñas entonó la Canción Nacional y cánticos alusivos a la ceremonia.

Concurrieron a este acto, el profesorado padres y alumnos de este establecimiento de enseñanza.



SEÑORITA TITA OLMEDO MENESES, cuyo matrimonio con el señor Jorge Cristoffani Trucco se bendeció hoy, a las 18.30 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses. Oficiará la ceremonia el Rvdo. Padre Alfonso Puelma.

MATRIMONIO CRISTOFFANI NI TRUCCO - OLMEDO MENESES.

Hoy, a las 18.30 horas, será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Tita Olmedo Menezes con el señor Jorge Cristoffani Trucco. Oficiará la ceremonia el Rvdo. Padre Alfonso Puelma.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Felipe Olmedo Prat y señora Elena Menezes de Olmedo; y del novio, don José Cristoffani Trucco y señora Laura Trucco de Cristoffani.

Actuarán como testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, los señores Arturo Menezes K., Martín Olmedo Prat, Rodolfo García Olmedo, Enrique Bordini V., y Luis Barros Barros; y del novio, los señores Italo Martini Z., Roy Witt S., Hugo Fleischmann S., Alberto Cristoffani T., Sergio Gormá S., y Casiano Martínez D.

DIPLOMATICAS.— El Encargado de Negocios de Israel y señora, de Goren ofrecieron una comida en su casa en honor del periodista Benno Weller, Director de "Israel y América Latina", a la que asistieron: el senador Humberto Alvarez y señores Luis Hernández Parker, Julio Ortúzar, Matías Schapiro y señora, Segismundo Rossler y señora, doctor Jacobo Pasmanik y señora, David Blarán y señora, Jacobo Furman y señora.

DE SANTO DOMINGO.— Han regresado de Santo Domingo, don Senén Vázquez Ravinet, señora María Luco de Vázquez y familia.



Señorita ISABEL LARA BAREYNS, cuyo matrimonio con el señor Hernán Mac Kay Jaraquemada ha quedado concertado ayer. Hicieron la visita de estilo el capitán de Carabineros don René Lara Urbina y señora Aida Jaraquemada de Lara. Bendijo las argollas el capellán de Carabineros don Carlos Cardenas.

HA FALLECIDO LA SEÑORA MARIA ANTONIETA DELL'ORO VDA. DE GHIO.



Sus restos fueron sepultados en el Cementerio Católico.

Se ha dirigido a Lima, el señor Carlos Eastman B.

porque te reclamaban, con urgencia, allá en el cielo. Angeles cerraron con gran preludio, tus ojos buenos para que pasaras, sin dolor alguno, de esta ilusión de vida, a la vida verdadera; a la vida que Cristo tiene para los que en El respiran. Supiste vivir, como Jesús lo pide, y ahora, Cristo cumple su promesa sacra, dándote vida plena, gloriosa, eterna y buena. Dándote todo aquello que Santa Teresa vislumbraba cuando clamaba, con angustioso anhelo: "Muerdo porque no muerdo y tan alta dicha espero, que muerdo porque no muerdo".

LA CASA DE LOS PIJAMAS. BATAS de levantarse y PIJAMAS para Ud. y sus hijos, comprados directamente en la fábrica, a los más bajos precios y la mejor confección. HUERFANOS 1165

BANCO HIPOTECARIO-BONOS. 10% - 6% EMISION DE \$ 5.000 - \$ 10.000 \$ 20.000 - \$ 50.000 UN NUEVO BONO HIPOTECARIO DE LA SERIE 10% con 6% que representa para el público una excelente inversión por su seguridad, su fácil convertibilidad y por su remunerativo interés, superior al 13,33% anual, exento de impuestos. Su amortización total en diez años, además de los sorteos efectuados regularmente cada 6 meses — a la par — lo hacen particularmente adecuado para todo inversionista; más aún, cuando se trata de estabilizar el valor de nuestra moneda. El precio de estos nuevos bonos es estable. No puede ser inferior al 75% de su valor nominal, garantizado mediante las condiciones que se establecen en los contratos al emitirse.



Señora GLADYS CAMMAS ROMO, cuyo matrimonio con el señor Juan Galvarino Estay Ravest, se efectuó el 24 del presente, en la Parroquia de Nuestra Señora de Dolores, Carrascal 4471.

NACIMIENTO.— En la Clínica Central ha nacido María Elizabeth, hija del arquitecto señor Mario Mora Concha y de la señora Inés Nieto A.

INSTITUTO COMERCIAL "SELECTO" Puente 576 — 4º piso. Cursos de secretariado comprenden: Taquigrafía, Redacción Comercial, Dactilografía y Ortografía. Enseñanza eficiente garantizada. NO SE COBRA MATRICULA.

Evangelio de la Dominica de Pasión

San Juan, capítulo VIII, versículos 46-59

TEXTO.— En aquel tiempo decía Jesús a las turbas de los judíos: "¿Quién de vosotros me convencerá de pecado alguno? Pues si yo os digo la verdad, ¿por qué no me creéis? Quien es de Dios, escucha las palabras de Dios. Por eso vosotros no las escucháis, porque no sois de Dios. A esto respondieron los judíos, diciéndole: 'No decimos bien nosotros que tú eres un Samaritano, y que estás en demonio?' Jesús les respondió: 'Yo no estoy poseído del demonio, sino que honro a mi Padre y vosotros me habéis deshonrado a mí. Pero yo no busco mi gloria; otro hay que la promueve y él me vindicará. En verdad, en verdad os digo, que quien observare mi doctrina no morirá jamás. Dijeron los judíos: 'ahora escabemos de conocer que estás poseído de algún demonio. Abraham murió y murieron también los profetas y tú dices: 'Quién observare mi doctrina no morirá eternamente. ¿Acaso eres tú mayor que nuestro padre Abraham, el cual murió, y que los profetas, que existieron antes que tú, ¿por qué te tienes? Respondió Jesús: 'Si yo me glorifico a mí mismo, mi gloria no vale nada; es mi Padre el que me glorifica, aquel que decía vosotros que es vuestro Dios. Vosotros, sin embargo, no le habéis conocido. Yo sí que lo conozco; y al dijese que no lo conozco, sería como vosotros que barráis los ojos. Yo conozco bien, y observo sus palabras. Abraham, nuestro padre, está en desecho de ver este día mío; lo vió, y se llenó de gozo. Los judíos le dijeron: '¿Aún no tienes cincuenta años y vieste a Abraham? Respondió Jesús: 'En verdad, en verdad os digo que antes que Abraham fuera criado, yo existí. Al oír esto cogieron piedras para tirarlas, mas Jesús se escondió milagrosamente. Y salió del templo, diciendo: 'COMENTARIO.— El gran fenómeno y suceso del mundo actual es la desecristianización de la sociedad que se extiende a todos los ámbitos, sectores y actividades.

Un crudo materialismo en las formas de vida se ha sumado a la sensualidad y concupiscencia de las costumbres, regido por un día oculto que es la metalización de los corazones y la hipoteca absoluta de los ideales, vale decir, de los aimes. Como exponentes de estas afirmaciones están el cálculo, el miedo y la perfidia y engaño que preside casi siempre los contratos y negocios, bariendo con todo vestigio de lealtad y respeto por la palabra empeñada y de misteriosas consideraciones. En esa forma han sido barridos los resortes de la amistad y los lazos de familia, antes tan profundos y con raíces de sacrificios comunes y de leyes fraternas, propias de caballeros y de hermanos en Cristo para alcanzar un destino común. La libertad de los hijos, invocada como argumento de progreso, ha degenerado en la licencia más absoluta y en el desprecio y desfeite hacia los padres, azotados por la desobediencia y soledad e ingratitude que les regalan sus hijos e hijas en días sombríos que son y constituyen ambiente común y universal. Y es que por todas partes se oyen palabras de rebelión y anarquía y falsedad que envenenan la estima y han agrietado en celos de clases y deseos de venganzas las relaciones entre el capital y el trabajo, exacerbando las pasiones y legitimando todos los odios y constituyendo a unos hombres frente a los otros en verdugos y víctimas.

Por todas partes ha nacido una literatura universal regida por la carne y sus dolores que hacen germinar los vicios y al relajamiento de la autoridad y la fraternidad en todas las capas y clases sociales. Más que nunca predica los eternos valores del espíritu y el ningún respeto por la mujer a quien se la supone en este criterio pagano, pasto de maldades y de complacencias y perversión. La lascivia es el tema de muchas piezas de teatro y de cine que pervierten a los muchachos y a los niños, porque un crudo naturalismo dicta cátedra en tanto son glorificadas las pasiones y los vicios tienen sus defensores y panegiristas. Así es como se ha llegado a la desecristianización de la sociedad, y a establecer un nuevo imperio de paganismo en la tierra aprovechando todos los medios de cultura y de civilización como avance del progreso material mientras un retroceso inmenso en lo espiritual y en lo moral es palpable a la conciencia de todos.

Sobre este cúmulo de inmensas ruinas, acumuladas por la sociedad contemporánea, sigue en pie una institución dos veces milenaria, la Iglesia fundada por Jesucristo, cuya misión es restaurar el imperio de la fe y establecer el orden social cristiano mediante la justicia y el amor y la fraternidad en todas las capas y clases sociales. Más que nunca predica los eternos valores del espíritu y los ideales que engrandecen y ennoblecen al individuo y a la familia y a la sociedad y por fin para que ellos se truequen en vínculos de caridad y perdón y amor, en pureza de costumbres, en sacrificios heroicos, en heroísmo y vencimientos y dominio de las pasiones para terminar con la tiranía y esclavitud que entraban los odios, las concupiscencias, el lucro y la avaricia y la explotación de unos hombres por otros hombres.

En esta Dominica de Pasión, tal como Jesús les decía a las turbas de los judíos, nos repite con sublime grandeza aquellas palabras que representan una argumentación que no admite respuesta: "¿Quién de vosotros me convencerá de pecado alguno? Pues si yo os digo la verdad, ¿por qué no me creéis? Quien es de Dios escucha las palabras de Dios. Por eso vosotros no las escucháis, porque no sois de Dios. En verdad, en verdad os digo, que quien observare mi doctrina no morirá jamás." porque vemos cómo Jesucristo, en esta Dominica se llama de Pasión, donde se dará comienzo al proceso de su condenación en los tribunales y de su Pasión y Muerte en Cruz. Son los días en que los hombres todos debemos meditar en nuestro destino superior para determinarnos a llevar una vida verdaderamente cristiana en brazos de nuestra fe religiosa. MOSEN ALBERTO JANUBAR

ULTIMAS Novedades PARA LA Temporada OTOÑO-INVIerno. TRAJES SASTRE, para la temporada de otoño, exquisitamente femeninos, novedosos y elegantes. PIELES escogidas. ABRIGOS, modelos de última novedad, confeccionados en las mejores telas. AMPLIAS FACILIDADES Bercovich MONEDA 938 ESQ. M. COUSIÑO



MUEBLES FINOS HECTOR ALARCON VENEGAS LE INVITAMOS A VISITAR NUESTRA GRAN EXPOSICION DE MUEBLES FINOS — Dormitorios estilo francés; marquesas Cané, Luis XVI; sofás Capitoné; comedores y dormitorios estilo inglés; lindas mesas de juego; sillones bergere, etc. ALGUNAS OFERTAS: COMEDOR LUIS XVI ENJUNGADO Y BRONCE 169.000 — DORMITORIO INGLES 159.000 — DORMITORIO LUIS XVI CON MARQUESA DOBLE 159.000 — VISITE EN EL 2º PISO NUESTRA GRAN EXPOSICION DE MUEBLES PARA LIVING TENEMOS EN BROCATO, LINOS FLOREADOS, GOBELINOS Y FELPA LISTOS PARA ENTREGA INMEDIATA FABRICA Y SALON DE VENTAS: ALAMEDA 274-276 — DOS PISOS PARA USTED A grandes clientes de provincias los atendemos con la preferencia de siempre GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Casa Faragó. Ropa interior fina: MANANITAS, BATAS, BLUSAS. Especialidad en tallas extras. AJUARES PARA NOVIAS. SAN ANTONIO 364. VEA VITRINAS.

CURSOS MODAS SISTEMA CAMPS. Lencería, Moda Infantil, Camisetas de hombre, juguetes y SOMBREROS. CURSOS COMERCIALES PITMAN. Solamente para señoras y señoritas. Preparamos rápidamente: Secretarías, Taquígrafas, Dactilógrafas. INSTITUTO FEMENINO SAN ANTONIO 79

VACANTES EN LICEOS DE SANTIAGO. La organización Educacional Manuel Bulnes tiene vacantes en los siguientes liceos: No 1, Santiago (pagado), Preparatorias, \$ 1.600, y Humanidades, \$ 2.500 mensuales. Agustinas 1468. No 2, Vespertino, gratuito, Agustinas 1468. No 3, Nocturno, gratuito, Agustinas 1468. Sólo I Humanidades. No 4, Diurno La Cisterna, gratuito, Fuenzalida Urrejola 303, paradero 18. KINDERGARTEN — PREPARATORIAS — HUMANIDADES. MAYORES INFORMES: AGUSTINAS 1468, de 11 a 12 y de 17 a 20 horas ORGANIZACION EDUCACIONAL MANUEL BULNES 23 AÑOS DE LABOR EDUCACIONAL

# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## La política presente y futura de USA acerca de la Antártida

WASHINGTON, 17. (UP).— (Por Barry W. Frantz).— Averiguaciones realizadas hoy por la United Press en los círculos más responsables revelan que no hay perspectiva de que los Estados Unidos adopten una política antártica en fecha próxima o previsible.

La política actual de Estados Unidos es de no formular reivindicaciones territoriales en la Antártida, pero tampoco reconocer las que hagan otros países, reservándose, en cambio, el derecho a posibles reivindicaciones futuras sobre la base del descubrimiento o la ocupación.

Desde el regreso del contralmirante Richard Byrd de su viaje a la Antártida se han formulado conclusiones sobre la futura política acerca de posibles reivindicaciones en esta latitud.

Como funcionario a cargo de los programas de Estados Unidos en la región antártica, cargo para el que lo designó la Casa Blanca, se considera que Byrd realizó consultas con funcionarios de los Departamentos de Estado y Defensa, y que formuló una nueva política acerca de posibles reivindicaciones en esta latitud.

Funcionarios del Departamento de Estado declararon que la política de Estados Unidos no ha cambiado y que no se han fijado reuniones interdepartamentales respecto de un posible cambio futuro de política.

Señalaron que si y cuando se llegase a considerar cualquier futuro cambio de política, ello requeriría un largo período de preparación. Entretanto, todos los acontecimientos que afectan la situación territorial antártica son seguidos de cerca como cuestión de rutina.

Los científicos norteamericanos que preparan en la Antártida los programas correspondientes para el año geográfico internacional 1957-58, no han sido informados de ningún cambio futuro en la actual política antártica de Estados Unidos.

Entre los científicos el parecer es que mediante este período extremadamente importante de exploración y labor científica en la gran región helada del polo sur, se han obtenido las bases para una excelente labor internacional. Y alientan la esperanza de que ningún acontecimiento político perturbe las perspectivas de cooperación internacional en esta zona.



WASHINGTON, 17. (UP).— El Presidente Eisenhower ordenó hoy mayores tarifas aduaneras a las importaciones de algodón en salmuera envasado que se consideren exóticas. La medida entrará en vigor el 14 de abril.

PORTO RICO, 17. (UP).— Más de 500 aves caudinas de Sulforana se arrojaron en avión en el República Dominicana para mejorar la raza del ganado lanar de aquel país. Este será uno de los transportes más numerosos por vía aérea de ganado de esta clase.

LAS PALMAS, Islas Canarias, 17. (UP).— El buque de guerra velezolano "Pepel", en viaje de la guerra a Cabo Verde, se vio obligado a hacer arribada forzosa en este puerto, con averías. Una vez reparado continuará viaje a La Guayra.

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (UP).— El Papa Pío XII designó hoy a monseñor Gerardo María de Morala Penido auxiliar del Arzobispo de Belis Horizonte, Brasil. Monseñor de Morala Penido, de 37 años, es nacido en Rio Manzo de Bonfim, en la arquidiócesis de Belis Horizonte. Estudió teología en la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma y fue ordenado sacerdote en esta ciudad el 4 de abril de 1942. Simultáneamente con el nombramiento de auxiliar, el Papa lo hizo Obispo titular de Arisa.

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (UP).— Su Santidad Pío XII designó hoy obispo de Huancavelica, Perú, a monseñor Florencio Coronado.

Monseñor Coronado cuenta 41 años de edad y es miembro de la Congregación del Rector. Se ordenó sacerdote en 1936 y realizó estudios en los colejos redentoristas de Uviers, Suiza y Atert, Bélgica.

Realizó misiones entre los indios peruanos y desde agosto de 1954 era administrador apostólico de Huancavelica.

SAPPORO, Japón, 17. (UP).— Siete leñadores perdieron hoy la vida al ser aplastados en un accidente cuando se quedaron atrapados por un árbol en un campamento cerca de Yakumo, en la isla de Hokkaido, la más septentrional del Archipiélago. Las autoridades informaron que dos mineros que acudieron al auxilio de los leñadores, aparentemente perdieron la vida al producirse un segundo accidente.

**VENDO**

**JEEP 1954 AGRICOLA**

MOTOR HURRICANE, POCO RECORRIDO, FLAMANTE ESTADO

MONS. EYZAGUIRRE 780 - ÑUÑO A

**DESCANSO Y PLACER EN UN Viaje EN SEMANA SANTA AL GRAN HOTEL ANTOFAGASTA**

En sus días de SEMANA SANTA aproveche y CONOZCA EL NORTE DE CHILE

Viaje en modernos aviones DC 6-B a ANTOFAGASTA, donde el CONSORCIO HOTELERO DE CHILE le brindará una agradable estadía de tres días a la orilla de la playa, en un clima incomparable y en el MEJOR HOTEL DEL PACIFICO

VIAJE DE TURISMO CON PRECIOS CONVENIENTES

SALIDA DE SANTIAGO: JUEVES 23 DE MARZO  
REGRESO A SANTIAGO: LUNES 2 DE ABRIL

**CONSORCIO HOTELERO DE CHILE S.A.**

HÍFONOS 757 - DE 707 - TELÉF. 32227 - CASILLA 4190



SCANNO, Italia. — La actriz italiana de la pantalla, Silvana Mangano, huye de un lobo que, según se nos cuenta, se escapó de la jaula mientras se rodaba la película "Hombres y Lobos". Arriba la información que el actor Celano atrapa al lobo de una de las patas posteriores y el director Giuseppe de Santis procedió entonces a matar a la fiera de un tiro. — (Radiofoto de United Press)

## Prensa rusa exige medidas enérgicas por violaciones del orden en la tierra de Stalin

MOSCU, 17. (UP).— Por Henry Shapiro. — Manifestaciones callejeras se produjeron en Tiflis, capital de Georgia, después de las ceremonias del 5 de marzo con que se conmemora el Tercer Aniversario de la muerte de José Stalin. Según se informó hoy, (Las noticias de Moscú sobre estallidos de violencia en Tiflis coincidieron con otras informaciones de Londres y Washington, que hablan de sangrientos disturbios en la capital georgiana como resultado de las duras críticas a Stalin, que se oyeron en el último congreso del Partido Comunista soviético, celebrado el mes pasado en Moscú.)

El órgano del Partido Comunista de Georgia, "Zaria Vosokha", exige hoy editorialmente que los tribunales "aplasten" a los perturbadores de la ley y del orden en Georgia, la República donde nació Stalin.

El diario no hace referencia a los desórdenes del 5 de marzo pero sí "pone en descubierto" a toda clase de provocadores, matones y elementos hostiles, a todos los que violan la Ley Socialista, el Orden y los Derechos de los ciudadanos soviéticos.

"Los tribunales deben aplastar hasta la más pequeña manifestación de desorden y arbitrariedad."

El mismo periódico publicó un editorial, en primera página, la semana pasada, para conmemorar el aniversario de la muerte de Stalin, reproduciendo, al mismo tiempo, una fotografía de Stalin y Lenin, juntos.

Tiflis fue la única, entre todas las capitales soviéticas, que conmemoró con actos públicos el aniversario de la muerte de Stalin.

El órgano comunista de Tiflis critica hoy la negligencia de algunas autoridades locales encargadas de imponer la ley y el orden. El deber del Partido Comunista, dice, es "librar una lucha decisiva contra los infractores de la legalidad soviética, y liquidar las serias deficiencias en la educación de la juventud". También critica las "sentencias injustas e inhumanas contra ciertos infractores de la Ley Socialista" y ataca a los Tribunales Populares por sus "violaciones de la ley, deficiencias incorrectas, demoras in-

## Desalojan en Nicosia a los habitantes del "Barrio del Terror"

NICOSIA (Chipre), 17. (UP).— Los extremistas británicos, tendiendo dos emboscadas que dejaron a los muertos y por lo menos siete heridos.

Un oficial británico resultó muerto y otros dos británicos heridos por una bomba lanzada sobre un jeep patrullero británico, esta tarde, en la zona de Rizokarpaso. En la madrugada, un extremo resultó muerto y cinco soldados británicos heridos, dos de ellos gravemente, cuando dos jeeps patrulleros del Ejército fueron atacados al suroeste de Nicosia.

Esta última escaramuza se produjo al amanecer, en la zona de Troados, a unos 55 kilómetros al suroeste de Nicosia.

Focos horas después, tropas británicas entraron al barrio griego de Nicosia para desalojar, a título de castigo colectivo, a 20 familias chipriotas por negarse a proporcionar información sobre una serie de 21 asesinatos e intentos de asesinato producidos en el barrio en el curso de los últimos meses. Los repetidos ataques registrados en ese sector contra soldados y policías británicos le han valido el nombre de "Barrio del Terror".

Unos doce chipriotas partidarios de la unión con Grecia, armados de bombas y ametralladoras, atacaron a dos jeeps patrulleros del Ejército en un camino en la montaña cerca de Kibendria, antes del amanecer. Refugiados llamados por radio pusieron en fuga a los terroristas tras un dramático tiroteo.

Una ametralladora liviana y cinco bombas sin estallar fueron halladas cerca del cuerpo del extremista muerto. Dos de los cinco soldados británicos heridos se encuentran en grave estado.

Inmediatamente después del tiroteo, perros de policía fueron puestos tras las huellas de los terroristas fugitivos. Dos pueblos vecinos fueron rodeados por tropas que procedieron a un minucioso registro, casa por casa. Todos los sospechosos fueron llevados a un campamento de refugio temporal.

## Ceremonias de Semana Santa serán revisadas por decreto del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (U. P.).— El Vaticano hizo una declaración de ciertos puntos de la revisión de las ceremonias de Semana Santa decretada por el Papa Pío XII el pasado 26 de noviembre.

La Congregación de Ritos, al hacer la aclaración, dijo que ésta obedece a varias preguntas que indican la existencia de dudas sobre la interpretación de ciertos aspectos de la revisión de las ceremonias de Semana Santa. El objetivo es facilitar a los católicos la asistencia a las distintas misas de Semana Santa.

La aclaración está relacionada con un capítulo del reciente decreto Papal, por medio del cual los ritos de Semana Santa pueden ser celebrados en forma "solemne" o en forma "simple". En el primer caso el sacerdote ofrece la misa con vestes sacerdotales, mientras que en la forma simple puede celebrarse solo.

La aclaración de la congregación de ritos comprende los puntos siguientes:

1. En todas las Iglesias donde haya suficientes sacerdotes, los ritos del Domingo de Ramos, Jueves Santo, Viernes Santo y la Vigilia, podrán ser celebrados en forma solemne.
2. En las Iglesias donde no haya suficientes Ministros, los servicios podrán ser celebrados en forma simple.

## FALLECIO EL FAMOSO DETECTIVE QUE PUDO SECUESTRAR A HITLER

TANGER, 17 (UP).— A la edad de 53 años y a consecuencia de un derrame cerebral falleció anoche el criminalista sueco Harry Sjoberg, de fama internacional y que una vez planeó el secuestro de Hitler.

Habia venido a esta ciudad, acompañado por su esposa y familia hace pocos meses, con el propósito de escribir sus memorias. La muerte ha impedido que finalizara su trabajo que debía publicarse en Estados Unidos.

El detective sufrió repentamente el derrame en la mañana de ayer y la mitad de su cuerpo quedó totalmente paralizado. El derrame sobrevino en la noche. Sus restos mortales serán sepultados en la mañana del lunes, después de un servicio religioso.

Durante su larga y afortunada carrera Soederman capturó a muchos criminales, pero se lamentó siempre de no haber atrapado al que consideraba peor de todos, el Führer de la Alemania nazi.

Su fantástico plan para secuestrar a Hitler quedó en nada por la oposición del entonces Primer Ministro británico Winston Churchill. Este se negó a permitir que los diez mil soldados británicos que había en las tropas suecas, sin el apoyo de una fuerza de policía española alemana y de las tropas suecas, dieran lugar a una operación que hubiera puesto en peligro la vida de Soederman y la de los otros involucrados.

Es que mientras ellos intentaban el secuestro, las tropas británicas debían estar en el campamento del Tercer Reich en la capital de Alemania, Berlín.

Soederman conoció bien a la policía política de la década de los cuarenta cuando fue invitado a contribuir a resolver el misterio del incendio del Reichstag.

## TREMENDAS ACUSACIONES DE KHRUSHCHEV

WASHINGTON, 17. (UP).— El Secretario General del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev, ha lanzado contra el desarrollo de la economía y la cultura, la acusación de que este asistió a 5.000 jefes y oficiales del ejército rojo en un increíble orgía de crimen, ambición de poder y temor irracional a la traición.

Fuentes informadas dijeron hoy que Khrushchev lanzó los sensacionales cargos en un imprecisamente y a veces confundido discurso pronunciado en una sesión extraordinaria del XX Congreso del Partido Comunista, celebrada en Moscú el pasado 24 de febrero.

Según los informantes, Khrushchev, dijo a los concurrentes a la reunión que su ídolo de otros tiempos, Stalin, se había negado a creer hasta que ya fue casi demasiado tarde que Hitler atacaría a Rusia, y que el Primer Ministro huyó de Moscú, cuando estaba bajo el fuego enemigo, barrió casi por completo los altos mandos del ejército rojo en las sangrientas "depuraciones" de la década de 1930-40, mantuvo a sus colaboradores más íntimos bajo el constante temor de una muerte inminente y en esos posteriores padeció alucinaciones y monomanías.

El Departamento de Estado se negó absolutamente a comentar la cuestión, aparte de decir que había oído los rumores sobre el discurso y los disturbios. Pero los diplomáticos aliados, sobre la base de informes sueltos de distintas procedencias, llegaron a la conclusión de que Khrushchev lanzó efectivamente a Rusia a una campaña deliberada para destruir la concepción del pueblo ruso de que Stalin había sido un gran dirigente. Pronunció que ahora se hará una campaña en todo el mundo comunista para retirar de los lugares de honor estatutos y retratos del finado Primer Ministro y hasta se cree que el cordero llegará a exhibir los restos de Stalin del mausoleo en que, en unión de los de Lenin, reposan en la Plaza Roja de Moscú.

## ENUMERACION DE LOS CARGOS FORMULADOS

Los cargos que se dice hizo Khrushchev en su discurso fueron los siguientes:

1. Que Stalin hizo caso omiso de una constante serie de advertencias acerca de la inminencia de un ataque a la Unión Soviética por parte de Alemania nazi en 1941, una de las cuales procedía del Primer

## HERFRAN AL COMERCIO e INDUSTRIA

REPARACIONES ALAMERCO S.A. TEL. 87632

SANTIAGO DE CHILE

**HERNAN PIZARRO G**

TECNICO MECANICO

**AVISA**

QUE HA INSTALADO SU

Oficina Técnica en Reparaciones de MAQUINAS DE SUMAR - CALCULAR Y DE ESCRIBIR

Av. B. O'Higgins 980 OF. 103-ENTREPISO TELEFONO 87632

## Embajada soviética, desde hoy a un partido de fútbol en el estadio Highbury de esta capital, y recibió sonriente y complacido la aclamación que le tributaron los millares de aficionados que presenciaban el encuentro.

El funcionario soviético que también ocupa el cargo de Ministro de Energía Eléctrica, parecía disfrutar, superficialmente al menos, del revuelo causado por los recientes ataques a Stalin del jefe del Partido Comunista, Nikita Khrushchev. Malenkov, sin embargo, rehusó comentar el asunto.

La presencia de Malenkov en el estadio marcó el comienzo de un programa menos caudaloso durante su permanencia en Londres. Algunos informes indican que el ex Primer Ministro estaba cansado de las medidas extremas de seguridad tomadas por Scotland Yard, a pesar de que ayer estuvo en la zona que se le asignó, por breves momentos, mientras contemplaba la columna de Nelson en la Plaza de Trafalgar.

Hoy los periodistas lograron por primera vez interrogar al funcionario soviético, en ocasión de visitar la gigantesca central de energía eléctrica de Battersea, una de las instalaciones que figura en el programa que inspeccionará durante su visita a Gran Bretaña.

Malenkov fue interrogado sobre las recientes denuncias contra Stalin hechas por Khrushchev, pero rehusó comentar el asunto y explicó que no está al tanto de los acontecimientos. El Ministro tuvo a Stalin y que fue su secretario particular, agregó que

## En Nicosia, unos 150 jeques de su casa en el "Barrio del Terror", por orden del Ejército británico.

En Nicosia, unos 150 jeques de su casa en el "Barrio del Terror", por orden del Ejército británico, con reclusión, etc., a la zona de Rizokarpaso. En la madrugada, un extremo resultó muerto y cinco soldados británicos heridos, dos de ellos gravemente, cuando dos jeeps patrulleros del Ejército fueron atacados al suroeste de Nicosia.

Esta última escaramuza se produjo al amanecer, en la zona de Troados, a unos 55 kilómetros al suroeste de Nicosia.

Focos horas después, tropas británicas entraron al barrio griego de Nicosia para desalojar, a título de castigo colectivo, a 20 familias chipriotas por negarse a proporcionar información sobre una serie de 21 asesinatos e intentos de asesinato producidos en el barrio en el curso de los últimos meses. Los repetidos ataques registrados en ese sector contra soldados y policías británicos le han valido el nombre de "Barrio del Terror".

Unos doce chipriotas partidarios de la unión con Grecia, armados de bombas y ametralladoras, atacaron a dos jeeps patrulleros del Ejército en un camino en la montaña cerca de Kibendria, antes del amanecer. Refugiados llamados por radio pusieron en fuga a los terroristas tras un dramático tiroteo.

Una ametralladora liviana y cinco bombas sin estallar fueron halladas cerca del cuerpo del extremista muerto. Dos de los cinco soldados británicos heridos se encuentran en grave estado.

Inmediatamente después del tiroteo, perros de policía fueron puestos tras las huellas de los terroristas fugitivos. Dos pueblos vecinos fueron rodeados por tropas que procedieron a un minucioso registro, casa por casa. Todos los sospechosos fueron llevados a un campamento de refugio temporal.

## En las Iglesias donde el Papa Pío XII designó hoy obispo de Huancavelica, Perú, a monseñor Florencio Coronado.

Monseñor Coronado cuenta 41 años de edad y es miembro de la Congregación del Rector. Se ordenó sacerdote en 1936 y realizó estudios en los colejos redentoristas de Uviers, Suiza y Atert, Bélgica.

Realizó misiones entre los indios peruanos y desde agosto de 1954 era administrador apostólico de Huancavelica.

## En las Iglesias donde el Papa Pío XII designó hoy obispo de Huancavelica, Perú, a monseñor Florencio Coronado.

Monseñor Coronado cuenta 41 años de edad y es miembro de la Congregación del Rector. Se ordenó sacerdote en 1936 y realizó estudios en los colejos redentoristas de Uviers, Suiza y Atert, Bélgica.

Realizó misiones entre los indios peruanos y desde agosto de 1954 era administrador apostólico de Huancavelica.

## En las Iglesias donde el Papa Pío XII designó hoy obispo de Huancavelica, Perú, a monseñor Florencio Coronado.

Monseñor Coronado cuenta 41 años de edad y es miembro de la Congregación del Rector. Se ordenó sacerdote en 1936 y realizó estudios en los colejos redentoristas de Uviers, Suiza y Atert, Bélgica.

Realizó misiones entre los indios peruanos y desde agosto de 1954 era administrador apostólico de Huancavelica.

## En las Iglesias donde el Papa Pío XII designó hoy obispo de Huancavelica, Perú, a monseñor Florencio Coronado.

Monseñor Coronado cuenta 41 años de edad y es miembro de la Congregación del Rector. Se ordenó sacerdote en 1936 y realizó estudios en los colejos redentoristas de Uviers, Suiza y Atert, Bélgica.

Realizó misiones entre los indios peruanos y desde agosto de 1954 era administrador apostólico de Huancavelica.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

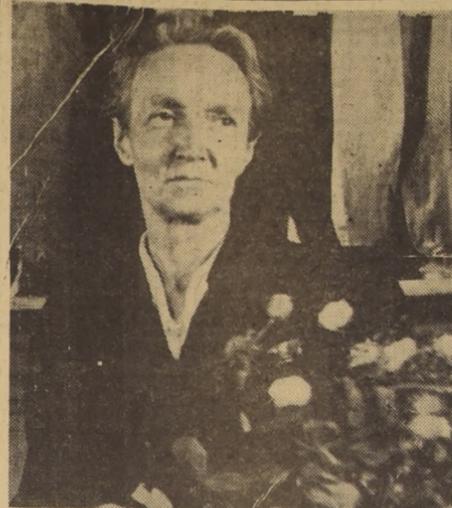
AMERICA LATINA

MEXICO. TOREROS FAMOSOS EN VIAJE. (UP). MEXICO, 17.—(U. P.).—Partieron para Guatemala...

concedió asilo a Adhemar de Barros, ex Gobernador del Estado de Sao Paulo, que llegó ayer a Santa Cruz de la Sierra.

LA EPIDEMIA DE POLIOMIELITIS. BUENOS AIRES, 17.—(U. P.).—Medio millón de niños de hasta cinco años de edad, comenzarán a recibir inyecciones del suero Globulina Gamma...

PRECAUCIONES SANITARIAS. RIO DE JANEIRO, 17.—(U. P.).—Los diarios metropolitanos previenen contra la posibilidad de una epidemia de poliomielitis.



PARIS. — Irene Joliot-Curie, una de las investigadoras científicas más notables del mundo, agraciada con el Premio Nobel de Química, falleció ayer

Científica Irene Joliot-Curie, Premio Nóbel, murió en Francia

PARIS, 17 (UP).— Hoy falleció de leucemia Irene Joliot-Curie, víctima, como su famoso padre, de sus investigaciones sobre los misteriosos rayos radioactivos.

Trágicas consecuencias de violenta tempestad en los Estados Unidos

BOSTON, 17.—(UP).— El sol brilló de nuevo hoy en el este y noreste de los Estados Unidos, tras un violentísimo temporal de viento y nieve que dejó a su paso, por lo menos, 55 muertos, varios heridos...

Obra cumplida por el Gobierno Provisional argentino en 6 meses

BUENOS AIRES, 17.—(UP).— El Gobierno del movimiento revolucionario, que depuso a Perón hace seis meses está adelantando sistemáticamente en su labor de rehabilitación económica...

Independiente debuta hoy en Lima con "U"

LIMA, 17.—(UP).— Para mañana domingo está programado el primer partido que jugará Independiente, de Buenos Aires, con el cuadro local Universitario de Deportes.

En la Conferencia de Ciudad Trujillo se designan comisiones

Ciudad Trujillo, 17 (UP).— La Conferencia Interamericana sobre el Comercio Marítimo del Mar Caribe hoy desde las 11 de la mañana hasta las 1 de la tarde y dejó constituidas las siguientes comisiones:

Las cotizaciones de valores chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 17.—(UP).— Las emisiones chilenas estuvieron poco activas en el curso de la semana que termina hoy, y donde tuvieron cambios ellos fueron principalmente de baja.

Incompetente Tribunal de La Haya en demanda inglesa contra Chile

LA HAYA, 17.—(UP).— El Tribunal Internacional de Justicia se ha inhibido en la vista de la causa formulada por Gran Bretaña contra la Argentina y Chile, por cuestiones de soberanía en la Antártida...

Es Superior SUPER POLAR. ADQUIERA SU REFRIGERADOR CON \$ 10.000.- mensuales. REGALO! "FLUORESCO". JOAQUIN BIGAS SALGADO. MERCED 754 - TELS. 33243-32108

"COLON" EL CUADERNO CENTENARIO. IMPRENTA Y LIBRERIA COLON. COMPANIA 1007. POR MAYOR: 310, DOMINGO 1649

"EL SERVICIAL" OFICINA DE COMISIONES PRIVADAS Y DE CONFIANZA. Mensajeros y copias a máquina y de planos - Traducciones al inglés, francés y castellano.

BALDOSAS Mármol reconstituído. ¡JAMAS... ACEPTE UNA PROPUESTA SIN COTIZAR A ! CIA INDUSTRIALIZADORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION LTDA. MAC-IVER 142-OF 211-TEL-39740

Madeco. Tiene todo lo que el mundo de la construcción necesita. Los productos elaborados con cobre están preparados universalmente como los de mayor duración y de fácil aplicación en todas las construcciones modernas.

DETUVIERON A MAS DE CINCO MIL EBRIOS, EN SANTIAGO, EN FEBRERO

En el mes de febrero pasaron las unidades dependientes de la Prefectura General de Santiago deteniendo por ebriedad a 5.742 individuos. Por robos, hurtos y estafas, dichas unidades detuvieron a 233 personas, y también detuvieron a 123 individuos por hechos graves. Por causas diversas fueron detenidas 806 personas, y por sospechas 1.811. El total de los detenidos en febrero asciende a 8.316.

UNA DECISION EN CASO DE LA CUT DEBE TOMAR MANANA SEGUNDA SALA

La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, integrada por los Ministros señores Santiago Echea, que la preside, Guillermo Muñoz y Remigio Maturana, postergó



HORAS con RADIOPATRULLAS

UN CADAVER fue encontrado el viernes 16 del presente por Carabineros de Los Andes, en el cañalón San Martín. Fue identificado como Teodoro Calderón, de 16 años de edad, presumiéndose que se trata de una muerte natural.

ESTAFAS.— Sinlca Joaquin José, un yugoslavo de 33 años de edad, con residencia en Punita

ayer para mañana su resolución acerca de la petición de aplicación de medidas disciplinarias por las expresiones injuriosas para don Marco Aurelio Velásquez, contenidas en el recurso de queja deducido en contra de dicho magistrado por los dirigentes antes citados. La misma Sala deberá resolver mañana sobre el fondo mismo de la queja.

Arenas, huyó a Santiago después de haber realizado en esa ciudad una estafa por 200.000 pesos. Fue detenido ayer sábado en Santiago por el comisario Segura y sus colaboradores, después de haber sido encerrado por radio.

JUAN POBLETE Miguel, de 21 años, con domicilio en calle Eszaguirre 341, perteneciente de la casa "Metalux", fue detenido por la Brigada de Estafas, a cargo de Gustavo Segura, por haberse adueñado fraudulenta y de seis radios y ocho relojes, por un valor aproximado a los 400.000 pesos. Todas las especies fueron recuperadas.

DEL CANAL. El Carmen fue excarcelado ayer a las 9.45 horas, frente a Reina de Chile, el cadáver de Luis Sánchez Díaz, de 45 años de edad, comerciante, con domicilio en calle Eszaguirre 734. Tenía lesiones en diferentes partes del cuerpo. Fue remitido a la Morgue.

OTRA ESTAFAS.— El delincuencia habitual Roberto Castillo Lemus, alias "El Flaco", especializado en estafas, sin domicilio, 28 años de edad, con antecedentes penales, fue detenido ayer por los detectives de la Brigada de Estafas Rubén Cuadra, Hugo Contreras y Mario Morales, por existir en su contra ordenes de detención por estafas por haber sido reconocido por diversas personas por diversos delitos.

LIDIA ROSA Salgado Lumma, de 33 años, con domicilio en Viña Mackenna 87, departamento 22, estuvo a la señora Ernestina Garrido Aravena, domiciliada en calle Raúl 681, en la suma de 200 mil pesos en efectivo. El producto de la estafa lo utilizó en pescos y trajes. Ayer fue detenida.

MANUEL OGANDA Castañe es bugado nuevamente, famosamente, por pertenecer a la Brigada de Estafas con infracciones a la Ley de Cheques. El monto de la estafa asciende a los tres millones de pesos, aproximadamente.

ALBERTO BALBIRI Vera fue detenido ayer por el inspector Hugo Villegas Garín y los detectives Efraín Vera Núñez y Mario Díaz González, por existir en su contra diez denuncias por más de un millón de pesos. Villegas Garín es fabricante de perquisita.

ATROPELLO.— El viernes 16, a las 19 horas, en el camino Lo Espejo, al llegar al fundo Mixilmes, el camión patente F. H. 243, conducido por Guillermo Contreras Cordero, con domicilio en el mismo fundo, atropelló al menor José Manuel Campos Acevedo, de tres años, ocasionándole una muerte instantánea. El chofer fue detenido, y el cadáver fue remitido al Instituto Médico-Legal.

HOMICIDIO.— A las 2.30 de la madrugada de ayer en el interior de la Quinta "Don Vicho", ubicada en Altamirano 2149, Oscar Salinas Durán, que huyó, le disparó un tiro de pistola a Víctor Olmos Miranda, de 23 años, soltero, obrero, ocasionándole una muerte instantánea. El asesino fue detenido y el cadáver fue enviado al Instituto Médico-Legal.

SUICIDIO.— El viernes, a las 19 horas, en su domicilio de Pasa N.º 961, en el tercer piso, Eliana Sotomayor de Cubillos, de 33 años de edad, casada, debido a un disgusto con su esposo, se disparó un tiro de revolver en la sien derecha, el cual le ocasionó una muerte instantánea. El cadáver fue enviado a la Morgue.

HOMICIDIO.— El viernes, en el lugar denominado "La Viteña", fue encontrado el cadáver de un individuo no identificado con el cráneo totalmente destruido. Presentaba igualmente una profunda herida en el cuello y otras lesiones en la región torácica. La Brigada de Homicidios investiga el caso.

LIBRE QUEDO AYER WENCESLAO MORENO

El Ministro subsecretario es el proceso de los dirigentes de la CUT por transgresión a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, don Marco Aurelio Velásquez, después de haber tomado declaración el viernes a los señores Oscar Frías y Eduardo Brito. Testigos de buena conducta para Wenceslao Moreno, dirigente de la Confederación Marítima de Chile y de la Federación de Chile, procedió a dejarlo en libertad incondicional en la mañana de ayer. Wenceslao Moreno estuvo procesado en rebeldía en el caso de la CUT, pero el lunes pasado, acompañado de su abogado don Jorge Ocampo, se presentó voluntariamente a declarar. Manuel Ovalle, ex presidente de la Confederación de Obreros del Cobre y presidente del Sindicato de Potrerillos, es el otro dirigente obrero puesto en libertad por don Marco Aurelio Velásquez.

Lista de precios de animales vacunos y porcinos, rematados al peso, el 13 de marzo de 1956.

Table with columns: No., Total Precio, Precio kilo, Procedencia. Lists prices for various types of cattle and pigs.

Feria Regional de Rancagua S. A.

Table with columns: No., Total Precio, Precio kilo, Procedencia. Lists prices for various types of livestock.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO Y COMERCIO DE DUEÑOS DE CAMIONES LIMITADA

Junta General Ordinaria - Segunda Sesión. Citada a Junta General Ordinaria de socios, a celebrarse el día domingo 25 de marzo, a las 10.30 horas, en el local de la sociedad, en calle Huérfanos 2166, para tratar, conforme al artículo 16 del Reglamento, la siguiente tabla: 1.- Balance, inventario y memoria del ejercicio 1955. 2.- Distribución de los excedentes. 3.- Elección de Directores. Santiago, 18 de marzo de 1956.

Advertisement for 'Dirección de Pavimentación Urbana CHILE' with 'PROPUESTAS PUBLICAS POSTERGACION DE COMUNA DE CONCHALI'. Includes details about paving projects and contact information for Jorge Cavagnaro Michelis.

Advertisement for 'SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 377'. Details the procurement of foodstuffs and other supplies.

Advertisement for 'FUERZA AEREA DE CHILE' with 'PROPUESTA PUBLICA'. Details the procurement of aircraft and related equipment.

Advertisement for 'ARMADA NACIONAL ESCUELA DE GRUMETES' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 1'. Details the procurement of clothing and other supplies for the school.

Advertisement for 'ARMADA NACIONAL ESCUELA DE GRUMETES' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 2'. Details the procurement of clothing and other supplies for the school.

Advertisement for 'ARMADA NACIONAL ESCUELA DE GRUMETES' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 1'. Details the procurement of clothing and other supplies for the school.

Advertisement for 'SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 377'. Details the procurement of foodstuffs and other supplies.

Advertisement for 'FUERZA AEREA DE CHILE' with 'PROPUESTA PUBLICA'. Details the procurement of aircraft and related equipment.

Advertisement for 'ARMADA NACIONAL ESCUELA DE GRUMETES' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 1'. Details the procurement of clothing and other supplies for the school.

Advertisement for 'ARMADA NACIONAL ESCUELA DE GRUMETES' with 'PROPUESTA PUBLICA N.º 2'. Details the procurement of clothing and other supplies for the school.

Advertisement for 'LAVADORA EASY' with 'VILLANUEVA 481'. Details a washing machine for sale.

Advertisement for 'FORD 38' with '60 HP.' and 'Vendo al contado'. Details a Ford car for sale.

Advertisement for 'MOISES JARA SASTRE' with 'Hechuras finas, desde \$ 6.000'. Details a tailor's services.

Advertisement for 'FABRICA DE CAMISAS' with 'CAMISAS Y PIJAMAS'. Details a shirt and pajama factory.

Advertisement for 'Dirección de Pavimentación Urbana CHILE' with 'POSTERGACION DE PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE SAN JOSE DE MAIPO'. Includes details about paving projects and contact information for Jorge Cavagnaro Michelis.

Advertisement for 'FUERZA AEREA DE CHILE' with 'PROPUESTAS PUBLICAS'. Details the procurement of aircraft and related equipment.

Large advertisement for 'SERVICIO NACIONAL DE SALUD SUB-DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION DE BIENES' with 'SOLICITA PROPUESTAS PUBLICAS PARA TRABAJOS DE URBANIZACION'. Includes a table of site numbers and details about urbanization projects.

Advertisement for 'ARMADA DE CHILE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT' with 'Propuesta Publica N.º 78-956'. Details the procurement of various supplies for the naval school.

Advertisement for 'CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO' with 'PROPUESTAS PUBLICAS'. Details the procurement of various supplies for the workers' compensation fund.

Advertisement for 'FERROCARRILES DEL ESTADO DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS' with 'PROPUESTAS PUBLICAS'. Details the procurement of various supplies for the state railway department.

MARCA DE CATEGORIA MUNDIAL: A 47.64 MTS. LANZO LA JABALINA MARLENS AHRENS

Manchester City y Birmingham son finalistas en torneo por la copa

LONDRES. (UP).— Por George Chandler.— Manchester City y Birmingham se clasificaron hoy finalistas del torneo por la Copa de la Asociación, trofeo máximo del fútbol inglés, al vencer en sus respectivos partidos semifinales.

Manchester City, venciendo por uno a cero a Tottenham, el Manchester United, que quedaba en la lucha, se clasificó finalista del torneo por la Copa por segundo año consecutivo. El año pasado, Manchester fue vencido por Newcastle en el partido final.

Birmingham, venció por tres a cero a poderoso Sunderland, demostrando una sólida cohesión y una excelente línea media que le permitió resistir alrosos el ataque de los numerosos astros interesados en su adversario. Esta es la segunda vez que Birmingham gana la Copa en toda la historia del club.

Los partidos semifinales se jugaron en terreno neutral, Manchester jugó en Villa Park, y Birmingham en Sheffield.

Las finalistas se disputarán la codiciada Copa el 5 de mayo, en el Estadio de Wembley.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:

Bolton, 4; West Bromwich, 0; Huddersfield, 1; Everton, 0; Portsmouth, 1; Sheffield United, 1.

En el torneo de fútbol de la Liga, que se disputará en la tabla de posiciones con los siguientes partidos de primera división terminaron así:



CAYO UN VIEJO RECORD.— Exhibiendo sus extraordinarias condiciones, Ramón Sandoval, de Santiago, quebró el record nacional de los 1.500 metros planos, con 3:53.4, que poseía Guillermo García Huidobro, desde el 1.º de mayo de 1940, con 3:54.4.

MEXICO, 17. (UP).— El Congreso Panamericano de Fútbol eligió oficialmente a San José, Costa Rica, como sede del Tercer Torneo Panamericano, que deberá efectuarse en 1960.

En caso de no poder realizarse el torneo en la capital costarricense, se realizará otra vez en México.

OTROS RESULTADOS.— Fueron los 3.90 y 3.80 metros, de José Infante y Gustavo Rojas, en garrucha, rendimientos que no se alcanzaban en Chile desde más de 10 años.

JABALINA.— Una magnífica actuación tuvo Marlene Ahrens, la excelente lanzadora del Manquehue, de Santiago, al clavar el implemento en su primer ensayo a 47.37, con que ya superaba la marca continental de la uruguayea Estrella de la Fuente, de 42.43 metros, que después elevó a 47.64 metros.

MARTILLO.— En esta prueba Alejandro Díaz, en su tercer lanzamiento logró 52.65 metros, mejorando, por su parte, la marca nacional de Arturo Melcher, que era de 52.61 metros, desde el 9 de abril de 1955.

1.500 METROS.— Fue el tercer record de la feliz tarde atlética, y lo consiguió Ramón Sandoval, al correr en 3:53.3, superando la marca nacional de Guillermo García Huidobro, de 3:54.4, que detentaba desde el 10 de mayo de 1940.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

SUPERO EL ACTUAL RECORD SUDAMERICANO, DETENTADO POR ESTRELLA DE LA FUENTE, URUGUAYA, EN 4 METROS 21 CENTIMETROS.

En la etapa inicial del Campeonato Nacional de Atletismo —muy halagadora en su aspecto técnico—, se mejoraron también dos records de Chile: 1.500 metros planos, Ramón Sandoval, con 3:53 4/10; y lanzamiento del martillo, Alejandro Díaz, con 52.65 metros.

OTRAS MARCAS DE CALIDAD: 100 METROS (HUGO DE LA FUENTE); 14.21 METROS EN LA BALA (LEONARDO KISTETTENIER); Y, ESPECIALMENTE, 3.90 METROS EN GARROCHA (JOSE INFANTE).

UN RECORD sudamericano, en el lanzamiento de la jabalina, damas, y dos nuevos records chilenos en el lanzamiento del martillo y los 1.500 metros, superando todas las expectativas en los resultados que se obtendrían en la primera etapa del Campeonato Nacional de Atletismo, que se efectuó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, que presenciaron 4.000 personas, y que se vio favorecido por un clima semiclauro, que permitió un mejor derroche de energías.

JABALINA.— Una magnífica actuación tuvo Marlene Ahrens, la excelente lanzadora del Manquehue, de Santiago, al clavar el implemento en su primer ensayo a 47.37, con que ya superaba la marca continental de la uruguayea Estrella de la Fuente, de 42.43 metros, que después elevó a 47.64 metros. En sus tentativas posteriores y como para confirmar su espléndido estado, llegó a 46.34, 44.53, 46.54 y 46.14 metros, respectivamente. Sus marcas de ayer, colocan a la atleta chilena entre las mejores del mundo también, y revelan las generosas condiciones físicas que posee.

MARTILLO.— En esta prueba Alejandro Díaz, en su tercer lanzamiento logró 52.65 metros, mejorando, por su parte, la marca nacional de Arturo Melcher, que era de 52.61 metros, desde el 9 de abril de 1955. Díaz se vio muy regular nuevamente, a pesar de los senos que habían sobre el estado de la lesión que lo afectaba.

1.500 METROS.— Fue el tercer record de la feliz tarde atlética, y lo consiguió Ramón Sandoval, al correr en 3:53.3, superando la marca nacional de Guillermo García Huidobro, de 3:54.4, que detentaba desde el 10 de mayo de 1940.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

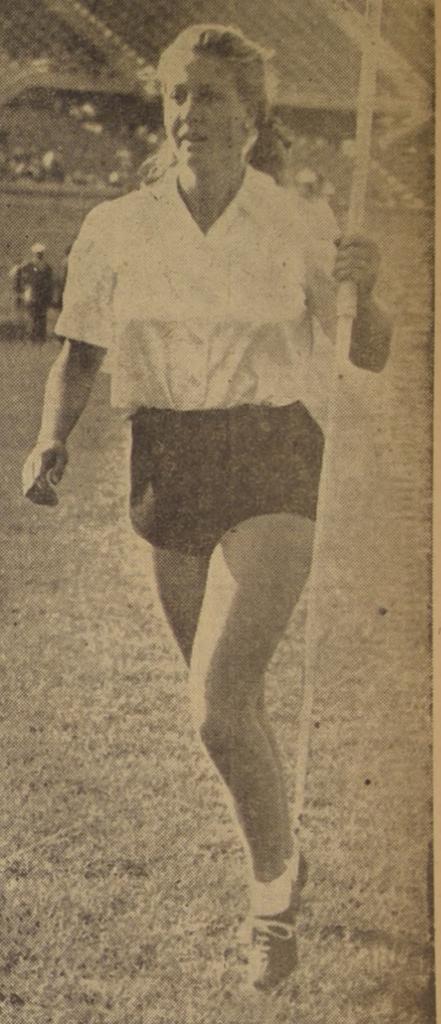
EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.

EN LA TARDE.— El torneo termina hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas: Salto largo, varones. 11.30 horas: Salto triple, varones. 12.30 horas: Salto triple, damas. 13.30 horas: Salto triple, damas. 14.30 horas: Salto triple, damas. 15.30 horas: Salto triple, damas.



LA MEJOR DE SUDAMERICA.— Marlene Ahrens, la bien dotada atleta del Club Manquehue, que representó a Santiago en el nacional de atletismo que comenzó ayer, se clasificó recordwoman sudamericana del lanzamiento de la jabalina, con 47.64 metros. La marca anterior pertenecía a Estrella Lapuente, de Uruguay, con 43.43. Con este registro, Marlene Ahrens aparece en el momento entre las mejores especialistas del mundo.

COTIZACION PUBLICA

DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Se solicita cotización para el suministro de 10 mil durmientes de Roble Pellín de la zona de Cautín al Sur, para trucha de 1 metro, de acuerdo con las normas y especificaciones de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Los precios deben cotizarse para entregar: a) Puesto en tierra en Antofagasta. b) Puesto carro en cualquiera estación ferroviaria del país, y c) Puesto malleón puertos Valdivia o Puerto Montt.

Se dará preferencia al proponente que entregue el material en el menor tiempo posible. Indique multas para el caso de no cumplimiento y cotice el menor precio.

Los interesados pueden formular la cotización por correo en sobre lacrado y dirigido al Director de Obras Ferroviarias, o personalmente en su oficina de Santiago, debiendo indicar en el sobre que la cotización es para durmientes. Estos sobres se abrirán el jueves 3 de abril a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción en presencia de los interesados que concurren a Morandí 71, 3.º piso.

DE LA SELVA AFRICANA! TARZAN directamente a Emisoras NUEVO MUNDO. POR PRIMERA VEZ EN RADIO las aventuras del fabuloso personaje que apasiona al mundo juvenil, emocionando a todos los públicos desde Emisoras NUEVO MUNDO.

FABRICA DE CASACAS Por los barrios y comunas. PALETOES DE CUERO. VENTAS POR MAYOR Y MENOR. TENIDOS Y COMPOSTURAS. JORGE CLAVERIA MAULE 625-FONO 52835

Cocinas Eléctricas Trotter un producto de alta calidad. 3 platos blindados de calentamiento rápido y económico imp. alemán. 1 Horno espacioso de bajo consumo, aislado con lana de vidrio, con elementos calefactores blindados y termostato automático regulable imp. alemán. 4 Interruptores reforzados de 3 posiciones, importados de Alemania. Cubierta para levanta, facilita la limpieza de la cocina. Secador de platos en la parte baja. Terminación de lujo, enlozada blanca. 3 Años garantía con servicio "Trotter". FACILIDADES DE PAGO. FABRICA Y SALON DE VENTAS EN: SAN PABLO 3801 - FONO 92836

NO SIEMPRE MALEZAS! SIEMPRE SEMILLAS GENETICAS O SELECCIONADAS. TRIGOS SELECCIONADOS: CAPELLI, BAFO, MENELO, CUADERNA, FLORENCE AURORA, LLOCOFEN, MANTOBA, LITORAL PRECOZ, HATIFF, VILMORIN 29, NORD DESPREZ, CAPELLE DESPREZ, FLORIMOND DESPREZ, CEVELLE DESPREZ, VASTANO COLORADO, FLOREANA, MENTANA, VILMORIN 27. TRIGOS GENETICOS: BIOFEN, COPIFEN, FRONTANA, IDEAL PELON, LITORAL, LLOCOFEN, MILLAFEN, MANTOBA, NORD DESPREZ, VILMORIN 27, VILMORIN 29, CANDEAL 1, 17 y 18. AVENAS: ARNAVEBA, KLEIN MAR, STORMKING, VICKLAND, BLANCA ALEMANA. CEBADAS: BETGHE WISSA, HEINE HEISSE, MAYA, KENIA COER DE CYGNE. BANCO DEL ESTADO DE CHILE SECCION COMERCIAL

# CAMPEONATO DE CAMPEONES AMISTOSOS



Pobrísimos ha sido hasta el momento la actuación que le ha cabido a la Selección de Valparaíso en el Campeonato Sudamericano de Campeones de Béisbol, que se está desarrollando en Montevideo. Debutaron ante el Sporting, campeón uruguayo, perdiendo por 7 a 6; luego cayeron por 15 a 45 ante los paulistas, campeones de Brasil, y, por último, fueron superados por Atenas de Buenos Aires, campeón argentino, por 7 a 5. En las fotos superiores, a la izquierda, el equipo del Sporting de Montevideo; al centro, una escena del encuentro que los porteros sostuvieron con los "chararrás", y a la derecha, la Selección de Valparaíso. Al decir de los comentaristas uruguayos, el conjunto chileno es un cuadro con escasa preparación física, desentrenado y lento, y de precaria calidad técnica. Por nuestra parte, aclaramos que no se trata, en realidad, de la selección titular de Valparaíso, sino que de un team formado a base del New Crusaders, con algunas figuras del primer plano del baloncesto porteño. Este equipo, ante la imposibilidad de que pudiera hacer el viaje Universidad de Chile, campeón nacional, reemplazó a los estudiantes en el certamen de Montevideo. (Fotos gentileza de Jacobo Bresler, del diario "Acción", de Montevideo.)

## BREVES del deporte

**EL CLUB** Deportivo Escuela Experimental confeccionó la terna para elegir nueva directiva para el período 1956-57. Esta quedó formada por los siguientes señores: presidente, Carlos Morales y Mario Sutti; para secretario, señores Arnoldo Cortés, Benjamin Gamboa y Enrique Silva; para tesoro, señor Alfonso Cortés; Manuel Rojas y Eduardo Trujillo; para directores, señores Octavio Briceño, Roberto Beltrando y Eduardo Moyano. La mesa receptora de sufragios quedó integrada por los señores: señores Francisco González, Gustavo Moyano y Jorge Guerrero. Las elecciones se realizaron los días viernes 23 y sábado 24, de 20 a 22 horas, en calle Mapocho 4129.

**DEPORTIVO** Población Zelada pondrá término a la celebración de su aniversario con el siguiente programa: Cancha 3, Liga Municipal, preliminar entre Aferinos y Zelada B; solteros y casados. Previamente se presentará a la reina del club, Jovita I. Al mediodía, se ofrecerá un banquete en calle Abtao esquina Embajador, Quintana.

**EN LA CANCHA** de La Florida jugarán Santa María y Santiago Brasil con los tres equipos adultos, empezando a las 14 horas. El club Santa María aprovecha de comunicar a los clubes congeneres, que tiene disponible su cancha para los días sábados, para lo cual deberán dirigirse al señor Juan Silva, Vicuña Mackenna 6912.

**EL PROGRAMA** de aniversario del club Santiago Nacional que se cumplirá hoy en la cancha de Pintor Cerrillos esquina Lira, es el siguiente: 9 horas, segundo, Mar del Plata con Diablos; 10 horas, Santiago Nacional con Juventud Rangers (2.º); 11 hrs., Santiago Nacional con Juventud Rangers (1.º); 14.35 hrs., Unión Lira con Población El Carmen; 15.30 horas, Mar del Plata con Los Diablos; 16.45 horas, Unión Lira con Población El Carmen.

**RADIO** Cerrillos ha organizado un campeonato denominado Música y Deporte en el Estadio Alemán Correa de Barraquero. El programa consta de los siguientes partidos: 14.30 horas, Arturo Prat con Unión Lira; 15.35 horas, Patricio Edwards con Mario del Campo; 16.45 horas, Unión Lira con Población El Carmen.

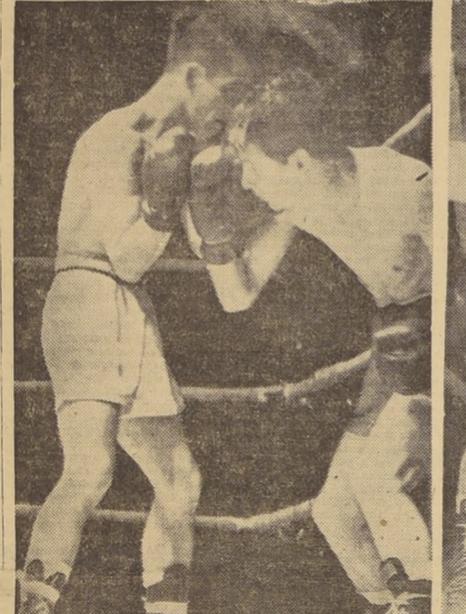
## FELICITACIONES

El Consejo Nacional de Deportes, ha enviado al presidente de la Federación Chilena de Natación, don Vinićo Frerico Romero, la siguiente nota de felicitación por el éxito alcanzado en el último Campeonato Sudamericano de Natación de Viña del Mar, torneo que le tocó organizar a esa dirigente: "Señor presidente de la Federación Chilena de Natación, don Vinićo Frerico Romero. Presente. Señor presidente: Cumpliendo con un acuerdo del directorio de este Consejo, tenemos el honor de agradecerle el haber logrado en Ud. las más cordiales felicitaciones de este organismo máximo, por el éxito alcanzado por su Federación en la organización del Campeonato Sudamericano de Natación recientemente efectuado en Viña del Mar, que, a decir de dirigentes extranjeros, ha sido uno de los más brillantes de todos cuantos se han realizado. "Nos congratulamos de este éxito y le rogamos hacer extensivas estas felicitaciones a los demás miembros de su directorio que tan acertadamente lo acompañaron. "Saluda atentamente a Ud., sus S.S. Consejo Nacional de Deportes (firmado), Alejandro Rivera Bascuro, presidente; Hernán Muñoz Segura, secretario".

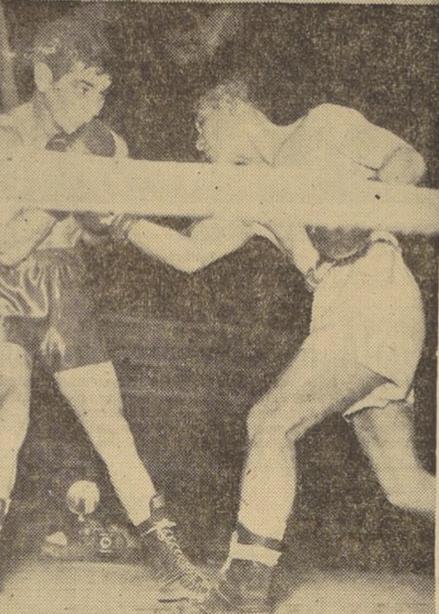
## UNA CITACION DEL DEPORTIVO BORGONO

El directorio del Club Deportivo Borgono es para hoy, a las 15 horas, en sus canchas, a los integrantes de los equipos de fútbol de primera y segunda divisiones, que cumplirán sendos compromisos por el torneo provincial de fútbol amateur. Igualmente, el Club Borgono hace saber a los jugadores que desean ingresar a la entidad que pueden pasar a registrar su inscripción, para lo cual los atenderá en la cancha de 78. Avenida Población Atacama, microbuses Población Dávila.

## Campeón que no convence



Antes y después que Arturo Reyes disputara el título nacional del peso gallo a Alberto Reyes, sus intervenciones fueron convincentes y hasta agradables, porque Rojas se dejó colinear boxeril con su modalidad muy propia de arriesgar harto para colocar sus violentos impactos. Se creía en la nueva versión de Reyes, que tanto espectáculo ofreció en las noches pugilísticas del Cauquián. Tal vez gran parte del público cree que el viernes sería el último del año pasado del asiduo público creyó que el viernes sería el último del año pasado, lamentablemente sus partidarios y los entendidos sufrieron una desilusión, porque el campeón Rojas no pega nada, carece de ataque insistente y del vigor que exhibiera en otras ocasiones. Si Reyes había



ganado hace tiempo a Vargas, que atravesaba por mejor período, Rojas entonces tenía el serio compromiso de demostrar mayor superioridad. Desgraciadamente esto no aconteció, y el campeón, llevando consigo un tricolor que solamente debe usarse para ocasiones trascendentales, como es la disputa de una corona, se dejó estar e inmerecidamente el jurado lo ungió vencedor. En los grabados puede verse primeramente, a la izquierda, cuando ambos provocaron un clinch, y después a la derecha, Rojas coloco un uppercut derecho que Vargas bloqueó con sus guantes.

## QUE SEAN DIEZ LOS EQUIPOS QUE JUEGUEN EN EL ASCENSO

Los clubes Transandino de Los Andes; Unión, de Calera; Debra de Santiago; Universidad Técnica, Maestranza Central, de San Bernardo, y Alianza de Curicó, militantes en la Serie de Ascenso, hicieron llegar una petición al directorio y Consejo de la Asociación Central de Fútbol, en el sentido de aumentar a 10 el número de equipos, que intervendrán en la próxima competencia oficial. El texto de la comunicación es el siguiente:

"Las instituciones que abajo firmamos todos integrantes de la División de Ascenso, venimos a dirigimos respetuosamente al H. Directorio y Consejo de la Asociación Central de Fútbol, en el sentido de solicitar el aumento a 10 clubes, los componentes de la División de Ascenso, conforme lo ha solicitado nuestra directiva. "El motivo que nos guía hacer esta presentación, ratificando en todas sus partes el informe presentado por el directorio de la División de Ascenso, es que el actual número de clubes (8), es insuficiente para efectuar una competencia importante, como lo debe ser el ascenso del fútbol profesional, y además, por ser de tan corta duración, lo que ocasiona gran perjuicio económico. "El año pasado, el campeonato empezó el primer domingo de noviembre. Esto en jugando 3 ruedas, ya que jugar a serie un absurdo, porque el campeonato perdería todo su interés y seriedad. Cada club tendría que jugar 4 veces con cada uno de sus contendientes, lo que, por lógica, tiene que perder todo interés y causar fuertes pérdidas económicas, sobre todo cuando tocan encuentros en que la capacidad de uno y otro contendiente, es diferente. "El haber terminado tan temprano el campeonato del año pasado, nos representa fuertes pérdidas económicas, por haber tenido los equipos en inactividad, ya que con los únicos cuadros que podemos actuar, sin que nos dejen pérdidas económicas, son los clubes de la División de Honor y éstos, en aquella época, aun están en su competencia. "En cambio, si el H. Consejo acepta aumentar a 10 los clubes, tal como lo pide la División de Ascenso, podemos jugar con toda facilidad 3 ruedas, empezando a jugar el segundo domingo de mayo y terminar el último domingo de noviembre, a fines de diciembre de principios de diciembre. Se puede decir, que iríamos jugando casi paralelo a la División de Honor, que es lo que ocurre en todos los países donde existe el sistema de ascenso y descenso. En esta forma, no tendríamos pérdidas económicas, ya que nuestros clubes pueden de inmediato concertar partidos con clubes de la primera división. "Por otra parte, el hecho de que este año entrarían a actuar varios clubes nuevos, es más que suficiente para comprender el enorme entusiasmo que despertaría esta competencia. "El directorio de la División de Ascenso, después de visitar todos los clubes que postularon a su ingreso, propone llamar de inmediato a los tres mejores clubes: La Serena, Linares y Ovalle. Con la inclusión de estos tres buenos elementos, más los que hay actualmente en la División de Ascenso, estamos seguros de que además de efectuar una competencia muy interesante, en el aspecto deportivo, lo será muy beneficioso en el aspecto económico, que, lógicamente, redundaría en el financiamiento de nuestras instituciones. "Debemos recordar al H. Consejo, que en la sesión No 6 de ese organismo, de fecha 18 de abril de 1955, se acordó pedir el aumento diez clubes, lo cual desgraciadamente fue rechazado por el sector amateur en la Federación. Dado el caso, de que ahora los amateurs han reaccionado su actitud y volarán favorablemente la petición, en caso de que lo haga la Asociación Central, estamos seguros de que éste será aceptado en el Consejo Directivo de la Federación de Fútbol de Chile. "Por todos lo que exponemos y siendo nuestras instituciones las propias interesadas en la determinación que se tome, es que venimos a solicitarlo respetuosamente al H. Directorio y Consejo de la Asociación Central, que se acepte el aumento a 10 de los clubes de la División de Ascenso, con lo que nos darían las armas necesarias, para que nuestra división sea grande y poderosa".

## Breves minutos estuvo en Santiago el campeón mundial J. M. Fangio



Ayer estuvo por breves minutos de paso en Santiago, el campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, quien viajó por vía aérea a los Estados Unidos de Norte América para competir en las pistas de Florida, Miami. Fangio ha sido especialmente invitado para actuar, junto con otros ases internacionales del volante, en una serie de carreras en circuito que tendrán por escenario esa metrópoli norteamericana. Esta noticia fue proporcionada a nuestro diario por el conocido piloto porteño Eduardo Kovacs, amigo íntimo del crack argentino, y que fue a presentarle sus saludos a Los Cerrillos.

## La Federación de Arbitros elegirá su nuevo directorio

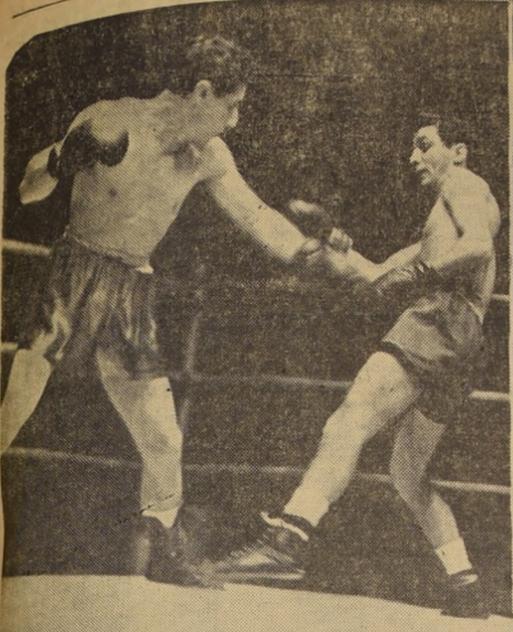
Para hoy a las 10 horas está el Consejo Superior de la Federación de Arbitros de Chile a fin de escuchar la cuenta del presidente de este organismo Dr. Carlos Aguirre Armijo, como por el cual se hará presente con su primer cargo infantil, y el alencamiento de honor, el Deportivo Séptimo de Línea F. C. Se dará comienzo a la reunión con el encuentro entre los equipos infantiles, para terminar con el partido entre los conjuntos superiores de ambas instituciones, y en disputa de artístico trofeo y medallas. Sepúlveda; I. Galleguillos con O. Croqui; C. Ayala con E. Cerda, y H. Rivera con J. Balboa. 10.30 horas. — A. Barra con M. Quereza; L. Romero con J. Martínez; C. Silva con M. Silva. 11.30 horas. — P. Facondi con E. Croqui; I. Galleguillos con J. Sepúlveda; C. Ayala con J. Balboa y H. Guzmán con E. Cerda.

## Constituida la mesa directiva del tenis

El nuevo directorio de la Federación de Tenis de Chile, que se constituyó en fecha reciente, quedó integrado por los señores Alfredo Achondo Godoy, presidente; Pablo Sainte Marie, Sorucoc, vicepresidente; Raúl Molina Narváez, secretario; Marcelo Tavernier Lachaux, prosecretario, y Guillermo Gómez Lavandero, tesoro.

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchales y en localidades de zonas. En la segunda damos a conocer una nómina de los más importantes: **CHOFERES MANUEL MONTT. SANTA ROSA EL PERAL.** — En la cancha de Fuente Alto con tres equipos adultos. La delegación de aquí viajará en microbuses particulares, a las 13.30 horas, desde Cauquiña Las Heras. **ARSENAL CISTERNA-NUOVA ESTERNA.** — Con tres elencos en la cancha del paradero 22 de Gran Avenida, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Arsenal formará con Gustavo González; Lautaro Müller y Bernardo Avila (capitán); Horacio Núñez, Guillermo Rodríguez y Avelino Pérez; Marcos Vargas, Darío Pinat, Luis Godoy, Eduardo Peña y Juan Díaz. **FERNANDO LUCERO-FAR WEST.** — En la cancha, paradero 28 de Gran Avenida, con tres elencos cadetes a las 9 horas. La división especial del Far West formará: Wistube; F. Wistube y García; Carrau, Pérez y Calderón; Avila, Carrasco, Caneo, Moya y Manuella. **UNION DONHUE-CAMBERRA.** — Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en la cancha Olivos 1007. El primer elenco de aquel formará con Ferrada; Lobos y Valenzuela; Soto, Lobos y Parra; Silva, Arancibia, Salas, Costello y Villalobos. **CUCARACHOS-VICTORIA 13 DE MARZO.** — En la cancha, paradero 1112 de Gran Avenida con tres equipos adultos, empezando a las 14.30 horas. Cucarachos formará con Pinto; Bertholin y Orelana; Rojas, Hernández y Corrales; Rojas, Corrales, Robles, L. Barbaño y Delgado. Victoria lo hará con Rivera; Acosta y Moreno; Cruz, Rievers y Reyes; Gany, Pacheco, Hernández, Cortés y Rojas. **UNION BRASIL-IRIS LARRAIN.** — Con tres equipos adultos, en la cancha de Pervin. La delegación de aquí partirá de Av. Portales, a las 8.30 horas. **SAN ALFONSO-AVENZA.** — En la cancha de Mackenna 3000, Sedylan N.º 2, con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas, en disputa de premios. **JUVENTUD EL GOLF-DEFENSOR VITACURA.** — Con tres elencos adultos, empezando a las 14 horas, en la cancha 2 del Estadio San Ignacio. El cuadro de honor de aquel formará con Fuentes; Gallardo e Ibañez; Sandoval, Ibañez y Gómez; Padilla, Ceballos, Osorio, Llanes y Olivares. **MIRAMONTES-LOS CHILENITOS.** — En el Estadio Municipal de Las Condes, con tres elencos adultos en disputa de trofeos, empezando a las 14.30 horas. El primer cuadro de aquel actuará con Farías; Salcedo y Olvera; Soto, Araya y Rigoldi; Gasciño, Moreno, Fuentes, Farías y Farías. **LAUTARO-IBERIA.** — Con tres equipos adultos en la cancha Olivos 1007, empezando a las 8.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí con tres equipos, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Coussiro formará con Silva; Roman y Castañeda; Barahona, Gómez y Muñoz Leyton, Menil, Alonso, Moya y M. Gallardo. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha Hospital San Luis, Román Díaz con Valenzuela Castillo, con tres equipos, empezando a las 11 horas. El cuadro de honor del Ramsay formará con Bravo; González y Quiñero; Zentilli, Zegers y Barretero; Moya, Aránguez, Soto, Morales y Rojas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — Con tres equipos en la cancha de Quillota en disputa de trofeo. La delegación partirá a las 7 horas, desde Puerto Leagos 1234. El primer elenco del Chile-Argentina formará con Plaza; Marillano y Gálvez; Vergara, Plaza y Castro; Rivera, Castro, Bestias, Espinoza y Amigo. **CHILE SPORTING-PERON.** — En la cancha de Peñón con los prime-

ros equipos, participando a las 8 horas, desde Estación Central, en la cancha de aquí, formando así: Persepolis, Persepolis, Méndez, Navarro, Ramona, etc. **TRAYPOLICAN PERAL-PORRERAS LOURDES.** — Con tres elencos en la cancha Recoleta, empezando a las 10.30 horas. **MADERAS VILLANUEVA-VITACURA.** — Con tres elencos en la cancha, calle Matelá, empezando a las 14 horas. **QUEBRADA MACULU-PERON.** — Con tres elencos en la cancha de Cerezo Santos, en la cancha de aquí, desde Puerto Leagos, desde Puerto Leagos. El valor del pasejo será de \$100. **ELUTERIO RAMIREZ-GONZALEZ.** — Con tres elencos en la cancha, paradero 22 de Gran Avenida, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor de aquel formará con Górriz; González; Peñalosa; Espinoza, Alvarado y Ramírez. **PEDRO URRUTIA-LINCOLN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ARAUCAO - CRACIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **CAPELLITAS PROVIDENCIA-GRANEROS.** — Con tres elencos en la cancha de aquí, en la cancha de aquí, desde Puerto Leagos, desde Puerto Leagos. El valor del pasejo será de \$100. **TENIENTE GODOY-VITACURA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **CABALLEROS DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 16.30 horas. **PERAL-ATLETICO LOS ANDES.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **MIRAMONTES-LOS CHILENITOS.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUVENTUD BARRIOCENTRO-TERESITA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **LAUTARO-IBERIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **ADRIANA COUSIRO-V DE LA VICTORIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **JUAN RAMSAY-VALENCIA.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. **UNION CHILE-ARGENTINA-DANIEL DURAN.** — En la cancha de aquí, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. <



Sergio Salvia, que había estado ausente del cuadrilátero por un tiempo, volvió nuevamente al tablado del Caupulicán, y demostró que aún conserva su violenta pegada. Dos veces derribó al argentino Andrés Freige en el transcurso de la quinta vuelta; por siete segundos la primera vez y por la cuenta fatal luego después. Y las dos caídas fueron por formidables cruzados derechos que dieron en pleno momento del rigoroso peleador argentino. Salvia quedó bien catalogado entre sus partidarios, porque, al fin, justificó la expectativa que había provocado su presentación, como que el público concurrió precisamente por él y no por el pagado campeón Rojas. Pero si nos concretamos a hablar exclusivamente de los rounds anteriores, diremos que Salvia estuvo irresoluto, apático e ratos; es decir, distinto al Salvia que vimos el año pasado. Dejó de ser espectacular y arriesgado; se cul-

da bastante, pese a que Freige, siendo un peleador activo, no tiene pegada fulminante como él. En varios pesajes del combate, el argentino exhibía mejores medios que los suyos y hasta se llegó a creer que si los rounds se sucedían con las mismas alternativas, a la postre el triunfo podría haber sido otro. No obstante, Salvia quedó bien conceptualizado y ganó a un elemento que tenía hasta obligación de ganar-

los. Los grabados —captados por Enrique Muñoz— muestran tres momentos del combate del viernes. En el primero de la izquierda, Freige lanza un izquierdo largo que no llega, ya que Salvia esca el cuerpo hacia atrás; luego al centro, Salvia tira con derecho arriba, que Freige esquiva con torsión del cuerpo y, por último, el preciso momento en que Freige cae derribado, después del fulminante derecho del chileno, al cumplirse ya los dos minutos de la quinta vuelta.

Hoy es la final en México.—

# Un empate y los brasileños son campeones

## Los argentinos, en cambio, están obligados a ganar

MEXICO (UP).— Argentina y Brasil se medirán mañana (hoy, en partido sensacional y decisivo para las aspiraciones de ambos cuadros, de adjudicarse el Segundo Campeonato Panamericano de Fútbol.

Brasil, con dos puntos de ventaja sobre Argentina, necesita sólo un empate para calificarse campeón. Argentina en cambio, debe forzosamente vencer para igualar a Brasil y ganarse el derecho a un segundo partido de desempate.

El entrenador argentino Guillermo Stabile ha reorganizado substancialmente su cuadro, para este partido de tanta responsabilidad. Algunos jugadores actuarán en puestos que no son los acostumbrados. Loaicano, por ejemplo, irá en el puesto de delantero derecho, en una delantera que completarán Pentrelli, Ceja (que reaparece), Sivori y Yúdice.

En la defensa actuarán Filgueiras y Cardoso, con Dominguez a arco. La mediazaga la formarán Daponte, Guidi y Sini.

“Será un partido difícil para nosotros —dijo Stabile—. Ju-

garemos con un rival bien acoplado, pero estoy seguro que mis muchachos no me defraudarán.”

El entrenador brasileño Teté Duarte dijo que su cuadro formará probablemente como sigue: Sergio; Oreo, Florindo y Duarte, Odorico y Enio Rodriguez; Luisinho, Bodinho, Larry, Enio Andrade y Chimesinho.

Es decir, que mientras el cuadro “gaucha” de Río Grande conservará su estructura que lo condujo a sucesivos triunfos sobre Chile, 2x1; Costa Rica, 7x1; México, 2x1, y Perú 1x0, los argentinos se presentarán con varios suplentes, obligados por las sanciones impuestas a sus cracks Maschio, Mourão, Vairo y Cucchiaroni, por los incidentes de que fueron autores principales en el partido que empataron a 0 con México.

Argentina concede así una ventaja sumamente peligrosa, a un adversario que en el campeonato que finaliza mañana (hoy), se ha visto como el más poderoso, el más fuerte de cuantos han intervenido. Sólo una superación notable de los muchachos que reemplazarán a los titulares, puede librar a los albicelestes de un contraste.

# Finalistas



BUENOS AIRES (U. P.).— La pelea entre el argentino Pascual Pérez, campeón de mundo de los pesos mosca, y el chileno, Germán Pardo, señalada para el 24 de marzo, fue nuevamente aplazada según se informó hoy.

De acuerdo con los círculos deportivos, el encuentro se efectuará el día 28 del presente mes, o el seis de abril.

NEUVA YORK (U. P.).— El pugil cubano de peso “Welter”, Isaac Logart, golpeó furiosamente a su contrincante el mexicano, Gaspar Ortega, durante los 10 asaltos del combate de esta noche en el Madison Square Garden de Nueva York, el cubano ganó por puntos.

Ortega, joven de sólo 20 años, que esta noche combatió por primera vez ante las cámaras de televisión y que debutó en el “Madison Square Garden”, ganó sin embargo muchos admiradores por su indomable valor y porque nunca rebuyó el combate, ni siquiera en el último asalto durante el cual anduvo tambaleándose por el cuadrilátero y estuvo a punto de caer tres veces.

Logart, que ocupa el tercer puesto en la clasificación de los pugiles de su categoría, subió al ring con las apuestas a su favor por cinco a uno, con 147-314 libras de peso (67,017 kilos).

Fue el vigoroso cubano quien forzó la pelea en todos los asaltos contra el alto indio de mexicano.

El mexicano no se mostró demasiado inferior al cubano— sólo dos años más viejo que él pero con mucha más experiencia— durante los seis primeros asaltos.

En el sexto, sin embargo, Ortega cometió el error de renunciar a combatir a larga distancia, como había proyectado, y aceptó la pelea corta.

Este tipo de pelea convenía al cubano, mucho más bajo y con mucha menor envergadura que su adversario.

Gaspar recibió un castigo tan grande en el sexto asalto que nunca pudo recobrarle aunque el árbitro y los dos jueces le adjudicaron el noveno asalto, gracias a un potente saque que lanzó contra Isaac en su último minuto.

En el sexto asalto, Logart golpeó salvajemente a Ortega. En una ocasión le tuvo sobre las uñas, completamente a su merced. Con fuertes ganchos de izquierda, le obligó a tambalearse poco después.

El mexicano comenzó a sangrar profusamente entonces por la nariz.

PARIS (U. P.).— El peso galés francés Alphonse Halimi, logró una victoria por puntos, sobre el norteamericano, Billy Peacock, en la pelea a diez rounds que tuvieron hoy en esta capital, la cual se desarrolló ante la multitud de espectadores que se congregó a causa de la poca combatividad de ambos boxeadores.

El fallo refleja la clase de combate que ofrecieron Halimi y Peacock, considerados como fuertes pegadores. Ocho asaltos fueron declarados empatados y el primero y el noveno concedidos a Halimi.

NEUVA YORK (U. P.).— Isaac Logart dió anoche un paso decisivo hacia la conquista de la corona que perdió su compatriota, Kid Gavilán, al derrotar convincentemente al mexicano, Gaspar Ortega.

Billy Brown, empresario de boxeo, impresionado por la victoria, del cubano de Camaguey que ganó por decisión unánime el combate a 10 asaltos, celebrado en el “Madison Square Garden”, inició hoy las negociaciones con el empresario del ex campeón de peso “Welter”, Tony de Marco a fin de que Logart luche contra él en Miami Beach el 21 de abril y de que el vencedor dispute el título mundial al campeón, Johnny Saxton.

Logart ocupa el tercer lugar en la clasificación de los boxeadores de su categoría. Delante de él sólo están de Marco y el ex campeón, Carmen Basilio.

El cubano, que pesó 147 libras y 3 3/4 —dos libras y un cuarto menos que su adversario— fue el dueño del ring, durante casi todo el combate.

Dos años más viejo y con mayor experiencia, Logart demostró ser a los 22 años, un pugil de magnífico proveer.

Tuvo a Ortega al borde del knock-out en varias ocasiones. No logró, sin embargo, derribarlo.

El mexicano nunca rebuyó el combate y éste le hizo ganar gran número de admiradores ante el público de Nueva York.

Fue la victoria número 42, para Logart, que tiene en su historial 23 combates profesionales. Para Ortega fue su sexta derrota en sus 28 combates, en ninguno de los cuales ha sido noqueado.

MEXICO (U. P.).— El mexicano Memo Diez y el español, Young Martin, dieron por terminado su entrenamiento para la pelea a diez rounds de peso mosca que tendrán el domingo a las ocho de la noche, hora local, en la plaza de toros “el Toreo”, ante un público que se calcula llegará a treinta mil personas.

El mexicano hizo varios rounds de sombra y punching ball y el español hizo un recorrido por el parque de Chapultepec.

Young Memo como Martín valedieron fuertemente a sus apadrinados en el entrenamiento y ambos se encuentran en superiores condiciones físicas, ansiosos de conquistar el triunfo, para ganarse el derecho a disputar el título mundial de peso mosca al argentino Pascual Pérez.

Martín es campeón peso mosca de España y Europa y Memo Diez es campeón nacional y de Norteamérica.

# ¡YA ESTA EN VENTA!

**ANUARIO DE CHILE 1956**

EDITADO POR LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

Plan Habitacional. Los Países Extranjeros. Estadísticas Mundiales.

Año Cultural. Literatura. Artes Plásticas. Teatro. Música. Ballet. Religiones. Turismo.

Deportes. Hípica. Guía de Casillas. Records Mundiales.

Y HASTA EL ÚLTIMO DETALLE DEL PANORAMA NACIONAL!

**Resérveme 1 Ejemplar**

NOMBRE .....  
DIRECCION .....  
LOCALIDAD .....

Reserve este cupón y envíelo al ANUARIO LA NACION 1956, Casilla 81-D, Santiago

**2 LIBROS EN 1**

¡AHORA EL ANUARIO INCLUYE EL INDICE GENERAL DE CASILLAS DE CORREOS!

HAGA SU PEDIDO AL DIARIO "LA NACION" O A LAS PRINCIPALES LIBRERIAS DE SANTIAGO

- AUSTRAL, Santo Domingo 1216.
- COLON, Compañía 1007.
- CHILENA, Huérfanos 1179.
- DIFUSION, Alameda 2695.
- EL SEMBRADOR, Pasaje Matte 29.
- HERMES, Alameda 727.
- HISPANO-AMERICANA, Merced 846
- INTERNACIONAL, Hotel Carrera.
- LOPE DE VEGA, Estado 54.

- MUSALEM, Bandera 551.
- NASCIMENTO, San Antonio 390
- OCIDENTE, Alameda 1313.
- PAX, Huérfanos 770.
- PROA, Mac Iver 140.
- PUERTO AEREO LOS CERRILLOS, Librería Alberto Vicario.
- SALVAT, Agustinas 1043.
- STUDIO, Agustinas 966.
- ZAMORANO Y CAPERAN, Compañía 1015.

AGENTES VENDEDORES:  
En Santiago: SOC. PROVENTAS LTDA., Fono 380034 — En Valparaíso: OSCAR ARMANDO LABARCA, Fono 57226, Casilla 1424

**GRATIS A COLEGIALES**

Le regalamos una pluma y un depósito de tinta de repuesto por cada pluma fuente que compre.

**CENTRAL DE PLUMAS FUENTE**

DESDE \$ 750.— A 16.000.— EXTENSO SURTIDO

LEONARDO GOMEZ MANCINI

MONJITAS 825 — LOCAL 23

**ASOCIACION NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR "ANFA"**

SESION EXTRAORDINARIA DE CONSEJO

Con el objeto de dar cumplimiento al artículo 28 del Reglamento de la Federación de Fútbol de Chile, se da a reunión extraordinaria al Honorable Consejo de Delegados para el 21 del presente, a las 19.30 horas, en la sede de la ANFA, Agustinas 1559.

**TABLA:**

Formación de la quinta para presidente de la Federación de Fútbol de Chile.

**NOTA:**— La sesión ordinaria para elección de directorio se efectuará el 27 de marzo, a las 20 horas, en Luis A. Gase Labrín, secretario.

DERROTADO NASHUA; SAILOR VENCIO EN EL GULFSTREAM PARK HANDICAP

PALLANDALE, 17 (UP).— El caballo Sailor logró hoy una victoria sobre el famoso Nashua, al derrotarlo en el Gulfstream Park Handicap, con premios por 100.000 dólares, que se disputó hoy en el hipódromo de esta localidad. Segundo llegó Mielieux y tercero Find.

QUÉ VIRA PUEDE SALIR DE REDEDORA EN EL "COTEJO DE POTRANCAS"

Su segundo de Nanai vale más que el triunfo de cualquiera de las otras competidoras del primer clásico del Club Hípico para productos de la nueva generación. Nada se puede decir como seguro o definitivo al hablar de las competidoras "Cotejo de Potrancas". Se trata de elementos que recién empiezan a correr y aunque algunas se han visto ya mejores que otras, es evidente que no se pueden considerar estas superioridades como estables. La tradicional e importante competencia se divide este año muy abierta y hay grandes esperanzas cifradas en los medios locomotivos de muchas de las once rivales.

12 carreras componen el programa que presentará hoy el Club Hípico

Se iniciará a las 12.30 horas para terminar a las 18.50 horas. Favoritos de LA NACION en las once ordinarias son Paz, San Jorge, Informal, Roca Mora, Ramucho, Fulana, Ester Sosegado, Jalisco, Silver Cross, Sosegado, Carmen Luna.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA - CLUB HIPICO

Table with columns for race number (1a. carrera to 12a. carrera) and various horse names like LA NACION, CLARIN, P. M., LA SEGUNDA, LA HUASCA, ULTIMAS NOTICIAS, EL ESPIC-TADOR, EL DEBATE.

CLUB HIPICO DOMINGO 18 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.100 metros - Handicap - Sexta serie.

Table listing horse names and jockeys for the first race, including L. Fuentes, R. Madariaga, O. Olivares, B. Quenda, P. Ulloa, A. Salazar, J. Escobar, J. Muñoz, O. Zúñiga, M. Orellana.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.05 horas - 1.100 metros - Dos años no ganadores.

Table listing horse names and jockeys for the second race, including R. Madariaga, O. Olivares, B. Quenda, P. Ulloa, A. Salazar, J. Escobar, J. Muñoz, O. Zúñiga, M. Orellana.

TERCERA CARRERA - A las 13.40 horas - 1.100 metros - Dos años no ganadores.

Table listing horse names and jockeys for the third race, including J. Espinosa, J. Olivares, O. Olivares, R. Madariaga, P. Flores, J. Escobar, E. Salas, A. Salazar, M. Yañes, L. Paredes, J. Bravo, J. Orellana.

CARRERA "A" - A las 13.30 horas - 1.200 metros - Tres años no ganadores.

Table listing horse names and jockeys for the fourth race, including B. Gatica, C. Perca, P. Ulloa, L. Fuentes, A. Nuñez, F. Avías, N. N., A. Salas, H. Salas, E. Mora.

CUARTA CARRERA - A las 14.15 horas - 1.600 metros - Handicap - Cuarta serie.

Table listing horse names and jockeys for the fifth race, including E. Saavedra, A. Nuñez, N. N., O. Olivares, C. Perca, H. Obergón, R. Madariaga, G. Lerman, A. Araya, J. Salgado.

QUINTA CARRERA - A las 15.00 horas - 1.100 metros - Handicap - Quinta serie.

Table listing horse names and jockeys for the sixth race, including E. Saavedra, E. Salas, J. Escobar, C. Perca, O. Olivares, R. Madariaga, H. Obergón, M. Yañes, P. Ulloa, C. Contreras, C. Giraldez, H. Obergón, D. Rivas, E. Nuñez, A. Nuñez, A. Araya, V. Alvarez, P. Fuentes, R. Gatica.

SEXTA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.600 metros - Handicap - Segunda serie.

Table listing horse names and jockeys for the seventh race, including J. Orellana, P. Flores, N. N., R. Madariaga, E. Saavedra, J. Escobar, P. Ulloa, F. Ojeda, L. Fuentes, A. Araya, H. Obergón.

SEPTIMA CARRERA - A las 16.25 horas - 1.100 metros - CLASICO "COTEJO DE POTRANCAS" - Condicional - \$ 50.000 a la primera.

Table listing horse names and jockeys for the eighth race, including M. Yañes, H. Galaz, H. González, H. Molinari, J. Espinosa, C. Perca, O. Muñoz, F. Flores, E. Saavedra, L. Fuentes, R. Madariaga, N. N.

CARRERA "B" - A las 16.30 horas - 2.500 metros - Condicional.

Table listing horse names and jockeys for the ninth race, including J. Espinosa, A. Nuñez, H. Obergón, P. Ulloa, R. Madariaga, E. Salas, M. Yañes, J. Olivares, J. Espinosa, G. Retamal, A. Salazar, R. Madariaga, O. Muñoz, A. Araya, E. Orellana, L. Pavez, L. Paredes, C. Perca, A. Nuñez, L. Fuentes, R. Gatica, P. Arredondo.

NOVENA CARRERA - A las 18 horas - 1.600 metros - Handicap - Tercera serie.

Table listing horse names and jockeys for the tenth race, including J. Orellana, J. Espinosa, J. Escobar, E. Saavedra, O. Olivares, R. Madariaga, H. Obergón, M. Yañes, A. Salazar, E. Orellana, L. Pavez, L. Paredes, C. Perca, A. Nuñez, L. Fuentes, R. Gatica, P. Arredondo.

DECIMA CARRERA - A las 18.50 horas - 1.100 metros - Handicap - Tercera serie.

Table listing horse names and jockeys for the eleventh race, including E. Araya, J. Orellana, J. Escobar, A. Salazar, E. Saavedra, P. Flores, R. Madariaga, O. Olivares, A. Nuñez, J. Espinosa, C. Perca.

Un extenso programa de pruebas ordinarias de regulars atractivos en general, será de marco al "Cotejo de Potrancas". Hoy dos que tendrán más de veinte competidoras. La primera será largada a las 12.30 horas.

PAZ EN BUSCA DE SU PRIMER TRIUNFO - Hace mucho tiempo que Paz viene buscando por pasar a la categoría de ganadora, y en repetidas ocasiones ha figurado con mejores tiempos que los de sus rivales.

INFORMAL EN SU SEGUNDA PRESENTACION - Análoga a la anterior en sus condiciones y distancia, es la tercera carrera, donde está llamada a contar con la más alta cotización informal. Un potrillo que parece de General, y que fue comprado por el dueño de M. Talamo, un poco atrás.

RAMUCHO PUEDE SUPERAR A LOS OTROS - Ahora, en una distancia de cuatrocientos metros, se disputará un excelente juego a ganador en la cuarta serie, que se disputa por primera vez, para estar en la categoría de ganadora.

FULANA EN UN COMPROMISO DIFICIL - Nada menos que 21 rivales se disputarán en la quinta serie de esta localidad, una casi exagerada cifra, juzgando el corto del recorrido, digno cultivamente la distancia.

CLASICO "COTEJO DE POTRANCAS" - Selección de los mejores jockeys para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

Mar; Sun, que fracasó el domingo, pero que cuenta con una serie de buenas figuraciones anteriores, y que, que ha producido tres placetas en estos dos meses, pero que está bueno y posee la posibilidad de ganar por cuenta de los otros.

ESTHER SORA A 47 KILOS SOLAMENTE - Buenos contendores tendrá la segunda serie de la milla que promete un interesante desarrollo, y que será al final de emoción.

ESPECIALISTA EN DISTANCIAS MEDIAS, a 47 kilos y en gran postura, como lo indicó su segundo, reciente, de Bronce, en 1.700, Esther Sora no ha resultado la mejor carta, y es lógico que por lo menos pelee la segunda.

SI falla la útil hija de Treble Crown, el triunfo podría ser conquistado por Fior de Cardo, que recién ganó en forma brillante en el Sporting A Me Estafas, Somerset y Pallahuayo, y Bao Dal, que no actúa desde que disputó la carrera especial Juan N. Iñiguez, y gana por Premier, donde llegó sexto y último, y que ahora posee rehabilitar, frente a rivales inferiores y en una cancha menor que la que encontró aquella vez.

JALISCO DEBE GALOPAR EN LA CARRERA "B" - Sólo tres rivales tendrá la condicional, que se disputará después del clásico, entre ellos sobresale netamente Jalisco, que vale mucho más que Chirra, que debe luchar segunda, y Aguilón. El buen hijo de Hípo parece tener a su entera disposición los 170.000 del primer premio.

MISO DIFICIL - Es muy favorable que la octava tenga un final sorpresivo. La distancia es un compromiso de modestas condiciones. Surtos y habilidades necesitarán los que pretenden cruzar el disco de honor.

EN LA esperanza de que se descompenen sin inconvenientes, indicamos para los tres lugares de preferencia a Silver Cross, que ha fracasado en sus dos presentaciones de hoy - la primera, que se disputó en la categoría de ganadora, pero que a 51 kilos y en un grupo de escasas aptitudes es opción de primer orden; Olivares, cuya definición en la ganada por Alericia no representa su verdadera capacidad - antes había sido buena segunda. Primo y Vito, que si divida por un momento sus mañas y logra partir bien, puede ser un rival digno de superar en los tramos decisivos.

SOSEGADO, RECIENTE FACIL GANADOR, frente a rivales que no son mucho mejores que los que tuvo en su última presentación en el Sporting A Me Estafas, Rosendo y Bacacia, Sosegado está llamado a defender la responsabilidad de ganador en la penúltima carrera, tercera serie de la milla. No será fácil la victoria para él, pues tendrá enemigos muy buenos, como Whang Ho, que reapareció hace poco, defectuosamente, pero que está bueno y tiene muchas probabilidades de a 30 kilos, y Film, que en su actual actuación del año, hace un mes justo, se clasificó tercero en Aguaviv y Jaimista, en un lote inferior, pero con 55 kilos.

CARMEN LUNA EN LA PRUEBA DE CLASIFICACION - Como final de programa aparece la tercera serie de aberturas, donde hay cinco o seis rivales con primarias chance, que se dividirán las preferencias de los apostadores.

Por nuestra parte somos partidarios de Carmen Luna para el puesto de honor. La hija de Meyerling llevará un peso casi mínimo, es corrección de las derchales y acaba de llegar tercera de Arancada y Oidi, con cinco kilos más. Para los siguientes, Flexión, que se vio sobrellevar hace algunos días, al vencer en gran forma a Cumplicadora, y Arancada, que cada día suena mayores progresos, y que al vencer aquí conseguirá su tercer triunfo sucesivo.

EN LA esperanza de que se descompenen sin inconvenientes, indicamos para los tres lugares de preferencia a Silver Cross, que ha fracasado en sus dos presentaciones de hoy - la primera, que se disputó en la categoría de ganadora, pero que a 51 kilos y en un grupo de escasas aptitudes es opción de primer orden; Olivares, cuya definición en la ganada por Alericia no representa su verdadera capacidad - antes había sido buena segunda. Primo y Vito, que si divida por un momento sus mañas y logra partir bien, puede ser un rival digno de superar en los tramos decisivos.

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

Whang Ho, que reapareció hace poco, defectuosamente, pero que está bueno y tiene muchas probabilidades de a 30 kilos, y Film, que en su actual actuación del año, hace un mes justo, se clasificó tercero en Aguaviv y Jaimista, en un lote inferior, pero con 55 kilos.

CARMEN LUNA EN LA PRUEBA DE CLASIFICACION - Como final de programa aparece la tercera serie de aberturas, donde hay cinco o seis rivales con primarias chance, que se dividirán las preferencias de los apostadores.

Por nuestra parte somos partidarios de Carmen Luna para el puesto de honor. La hija de Meyerling llevará un peso casi mínimo, es corrección de las derchales y acaba de llegar tercera de Arancada y Oidi, con cinco kilos más. Para los siguientes, Flexión, que se vio sobrellevar hace algunos días, al vencer en gran forma a Cumplicadora, y Arancada, que cada día suena mayores progresos, y que al vencer aquí conseguirá su tercer triunfo sucesivo.

EN LA esperanza de que se descompenen sin inconvenientes, indicamos para los tres lugares de preferencia a Silver Cross, que ha fracasado en sus dos presentaciones de hoy - la primera, que se disputó en la categoría de ganadora, pero que a 51 kilos y en un grupo de escasas aptitudes es opción de primer orden; Olivares, cuya definición en la ganada por Alericia no representa su verdadera capacidad - antes había sido buena segunda. Primo y Vito, que si divida por un momento sus mañas y logra partir bien, puede ser un rival digno de superar en los tramos decisivos.

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

Whang Ho, que reapareció hace poco, defectuosamente, pero que está bueno y tiene muchas probabilidades de a 30 kilos, y Film, que en su actual actuación del año, hace un mes justo, se clasificó tercero en Aguaviv y Jaimista, en un lote inferior, pero con 55 kilos.

CARMEN LUNA EN LA PRUEBA DE CLASIFICACION - Como final de programa aparece la tercera serie de aberturas, donde hay cinco o seis rivales con primarias chance, que se dividirán las preferencias de los apostadores.

Por nuestra parte somos partidarios de Carmen Luna para el puesto de honor. La hija de Meyerling llevará un peso casi mínimo, es corrección de las derchales y acaba de llegar tercera de Arancada y Oidi, con cinco kilos más. Para los siguientes, Flexión, que se vio sobrellevar hace algunos días, al vencer en gran forma a Cumplicadora, y Arancada, que cada día suena mayores progresos, y que al vencer aquí conseguirá su tercer triunfo sucesivo.

EN LA esperanza de que se descompenen sin inconvenientes, indicamos para los tres lugares de preferencia a Silver Cross, que ha fracasado en sus dos presentaciones de hoy - la primera, que se disputó en la categoría de ganadora, pero que a 51 kilos y en un grupo de escasas aptitudes es opción de primer orden; Olivares, cuya definición en la ganada por Alericia no representa su verdadera capacidad - antes había sido buena segunda. Primo y Vito, que si divida por un momento sus mañas y logra partir bien, puede ser un rival digno de superar en los tramos decisivos.

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

SELECCIONADO EN EL NUMEROSO JOTE elegimos para los tres lugares que pagan, en el mismo orden, a los siguientes: Fulana, que en última figuró honorablemente en Vía de

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 18 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA - A las 13.30 horas - Premio "KUBU" - Para todo caballo - Handicap - Sexta serie - Premio: \$ 100.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the first race at Valparaíso, including E. Obergón, A. Venegas, G. Saavedra, N. N., S. Maiz, J. Cornejo, R. Naranco, R. Arredondo, S. Sandoval, M. Pombet, H. Salas, H. Rivera, J. Puyo, D. Carrasco, M. Vignolo.

SEGUNDA CARRERA - A las 14.00 horas - Premio "KUBUC" - Para productos de los años de Chilo, que no hayan ganado - Premio: \$ 200.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the second race at Valparaíso, including A. Narango, R. Rivera, G. Saavedra, L. Saavedra, A. Tapia, J. Cornejo, O. Lerman, R. Arredondo, D. Carrasco, R. Olivares.

TERCERA CARRERA - A las 14.40 horas - Premio "PASIMBI" - Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado - Premio: \$ 100.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the third race at Valparaíso, including L. Muñoz, G. Lerman, J. Cornejo, M. Pombet, M. Carrasco, H. Rivera, J. Puyo.

CUARTA CARRERA - A las 15.15 horas - Premio "KONGO" - Para todo caballo - Handicap - Primera serie - Premio: \$ 130.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the fourth race at Valparaíso, including O. Saavedra, J. Saavedra, G. Saavedra, N. N., L. Farmer, J. García.

QUINTA CARRERA - A las 15.55 horas - Premio "KODAI" - 1.500 metros - Jinetes aprendices - Para todo caballo - Premio: \$ 80.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the fifth race at Valparaíso, including A. Venegas, G. Lerman, J. Cornejo, P. Bravo, J. Armer, C. Santibáñez, J. Puyo, H. Obergón, M. Carrasco.

SEXTA CARRERA - A las 16.45 horas - Premio "WALKER" - 2.400 metros - Carrera Especial - Para todo caballo - Premio: \$ 250.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the sixth race at Valparaíso, including L. Romero, D. Saavedra, C. Santibáñez, R. Olivares, J. García, A. Narango, N. N.

SEPTIMA CARRERA - A las 17.15 horas - Premio "KOB" - 1.800 metros - Para todo caballo - Handicap - Cuarta serie - Premio: \$ 90.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the seventh race at Valparaíso, including A. Tapia, L. Farmer, G. Saavedra, R. Rivera, R. Olivares, M. Guerrero, A. Narango, H. Obergón, M. Carrasco.

OCTAVA CARRERA - A las 18 horas - Handicap - Tercera serie - Premio: \$ 100.000 al primero.

Table listing horse names and jockeys for the eighth race at Valparaíso, including L. Romero, J. Cornejo, R. Rivera, A. Naranco, L. Farmer, N. N., R. Arredondo, J. Puyo, M. Carrasco.

THIS IS LAW... Se trata de la cuarta serie de los handicaps de 1.200 metros...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA - HIPODROMO CHILE

Table with 10 columns (1a. carrera to 10a. carrera) and 10 rows (LA NACION, CLAREN, F. M., LA SEGUNDA, HUASCA, ULTIMAS NOTICIAS, EL ESPOTADOR, EL DEBATE) listing horse names and jockeys.

Se trata de la cuarta serie de los handicaps de 1.200 metros... En las otras pruebas ordinarias de la mañana...



HIPODROMO CHILE DOMINGO 18 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA. - A las 7.45 horas. - 1.400 metros. - Condicionales.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the first race (1.400 metros).

SEGUNDA CARRERA. - A las 8.25 horas. - 1.200 metros. - Dos años no ganadores.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the second race (1.200 metros).

TERCERA CARRERA. - A las 9 horas. - 1.200 metros. - Dos años no ganadores.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the third race (1.200 metros).

CUARTA CARRERA. - A las 9.35 horas. - 1.200 metros. - Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fourth race (1.200 metros).

QUINTA CARRERA. - A las 10.15 horas. - 1.200 metros. - Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fifth race (1.200 metros).

SEXTA CARRERA. - A las 10.55 horas. - 1.500 metros. - Carrera Especial Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the sixth race (1.500 metros).

SEPTIMA CARRERA. - A las 11.35 horas. - 1.200 metros. - Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the seventh race (1.200 metros).

NOVENA CARRERA. - A las 13 horas. - 1.200 metros. - Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the ninth race (1.200 metros).

DECIMA CARRERA. - A las 13.45 horas. - 1.200 metros. - Handicap.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the tenth race (1.200 metros).

Informaciones de la Organización Teatral

UN DRAMA de fuertes emociones es "La rebelión de los colgados", violenta y audaz producción...

RADIO - PROGRAMA DE HOY

Table listing radio programs for various stations (CB 57, CB 58, CB 59, etc.) including titles and times.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO. Especialidad asuntos y juicios de matrimonio...

ALIMENTOS PARA AVES. Pio-Rio. Ventas desde 20 kilos, en sacos de papel...

MENICHELLI HNOS. Y CIA. ARTESANOS 681 - VEGA CENTRAL. Todos los precios son con saca...

ESCUELA NAVAL CONCURSO DE ADMISION EXTRAORDINARIO. Tercer Año Ejecutivo. Curso de Administracion Naval...

VUELVE A SU PISTA. - El Tasso, que cumplirá hoy en el Chile otro severo compromiso en la Carrera Especial Temuco...

EL TASSO FRENTE A VOIPIR, EN LOS 1.500 METROS DEL HIPODROMO CHILE

El Premio "Temuco", Carrera Especial que se disputará en la mañana de hoy...

La campaña clásica cumplida por El Tasso en la pista del Valparaíso Sporting Club...

Vistosón, cuya campaña extraordinaria no precisa de ser recordada a los aficionados...

La carrera tiene un premio de \$ 280.000 al ganador y será disputada a las once horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA EXAMEN ADMISION AL 1er. AÑO

REPUESTOS IMPORTADOS FORROS Y CAMARAS nacionales, en todas las medidas INDEPENDENCIA 445

ARGOLLAS Oro 18 quilates. Surtido completo. Precios sin competencia. CASA WEISS 142 - Mac Iver - 142 INTERIOR - LOCAL 13

EMPLEADOS PUBLICOS PARTICULARES. A un paso de su trabajo, usted puede estudiar Preparatorios y Humanidades en el Liceo Vespertino Manuel Bulnes...

COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS GASCO

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$ 1.000. SALDO FACILIDADES en la Relojeria GABOR

CALCETINES 100 - 120 - 150 - 160 - 180 - 200. Venta mínima: una docena...

FRAZADAS DEL TELAR AL PUBLICO, nuestra Fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías...

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A. Junta General Ordinaria de Accionistas

Avisos Economicos

- 1. publicacion, copiar \$ 4.00
2. a 9 publicaciones sucesivas, la palabra...
3. a 10 publicaciones sucesivas, la palabra...
4. a 15 publicaciones sucesivas, la palabra...
5. a 20 publicaciones sucesivas, la palabra...
6. a 30 publicaciones sucesivas, la palabra...
7. a 40 publicaciones sucesivas, la palabra...
8. a 50 publicaciones sucesivas, la palabra...
9. a 60 publicaciones sucesivas, la palabra...
10. a 70 publicaciones sucesivas, la palabra...
11. a 80 publicaciones sucesivas, la palabra...
12. a 90 publicaciones sucesivas, la palabra...
13. a 100 publicaciones sucesivas, la palabra...
14. a 110 publicaciones sucesivas, la palabra...
15. a 120 publicaciones sucesivas, la palabra...
16. a 130 publicaciones sucesivas, la palabra...
17. a 140 publicaciones sucesivas, la palabra...
18. a 150 publicaciones sucesivas, la palabra...
19. a 160 publicaciones sucesivas, la palabra...
20. a 170 publicaciones sucesivas, la palabra...
21. a 180 publicaciones sucesivas, la palabra...
22. a 190 publicaciones sucesivas, la palabra...
23. a 200 publicaciones sucesivas, la palabra...
24. a 210 publicaciones sucesivas, la palabra...
25. a 220 publicaciones sucesivas, la palabra...
26. a 230 publicaciones sucesivas, la palabra...
27. a 240 publicaciones sucesivas, la palabra...
28. a 250 publicaciones sucesivas, la palabra...
29. a 260 publicaciones sucesivas, la palabra...
30. a 270 publicaciones sucesivas, la palabra...
31. a 280 publicaciones sucesivas, la palabra...
32. a 290 publicaciones sucesivas, la palabra...
33. a 300 publicaciones sucesivas, la palabra...
34. a 310 publicaciones sucesivas, la palabra...
35. a 320 publicaciones sucesivas, la palabra...
36. a 330 publicaciones sucesivas, la palabra...
37. a 340 publicaciones sucesivas, la palabra...
38. a 350 publicaciones sucesivas, la palabra...
39. a 360 publicaciones sucesivas, la palabra...
40. a 370 publicaciones sucesivas, la palabra...
41. a 380 publicaciones sucesivas, la palabra...
42. a 390 publicaciones sucesivas, la palabra...
43. a 400 publicaciones sucesivas, la palabra...
44. a 410 publicaciones sucesivas, la palabra...
45. a 420 publicaciones sucesivas, la palabra...
46. a 430 publicaciones sucesivas, la palabra...
47. a 440 publicaciones sucesivas, la palabra...
48. a 450 publicaciones sucesivas, la palabra...
49. a 460 publicaciones sucesivas, la palabra...
50. a 470 publicaciones sucesivas, la palabra...
51. a 480 publicaciones sucesivas, la palabra...
52. a 490 publicaciones sucesivas, la palabra...
53. a 500 publicaciones sucesivas, la palabra...
54. a 510 publicaciones sucesivas, la palabra...
55. a 520 publicaciones sucesivas, la palabra...
56. a 530 publicaciones sucesivas, la palabra...
57. a 540 publicaciones sucesivas, la palabra...
58. a 550 publicaciones sucesivas, la palabra...
59. a 560 publicaciones sucesivas, la palabra...
60. a 570 publicaciones sucesivas, la palabra...
61. a 580 publicaciones sucesivas, la palabra...
62. a 590 publicaciones sucesivas, la palabra...
63. a 600 publicaciones sucesivas, la palabra...
64. a 610 publicaciones sucesivas, la palabra...
65. a 620 publicaciones sucesivas, la palabra...
66. a 630 publicaciones sucesivas, la palabra...
67. a 640 publicaciones sucesivas, la palabra...
68. a 650 publicaciones sucesivas, la palabra...
69. a 660 publicaciones sucesivas, la palabra...
70. a 670 publicaciones sucesivas, la palabra...
71. a 680 publicaciones sucesivas, la palabra...
72. a 690 publicaciones sucesivas, la palabra...
73. a 700 publicaciones sucesivas, la palabra...
74. a 710 publicaciones sucesivas, la palabra...
75. a 720 publicaciones sucesivas, la palabra...
76. a 730 publicaciones sucesivas, la palabra...
77. a 740 publicaciones sucesivas, la palabra...
78. a 750 publicaciones sucesivas, la palabra...
79. a 760 publicaciones sucesivas, la palabra...
80. a 770 publicaciones sucesivas, la palabra...
81. a 780 publicaciones sucesivas, la palabra...
82. a 790 publicaciones sucesivas, la palabra...
83. a 800 publicaciones sucesivas, la palabra...
84. a 810 publicaciones sucesivas, la palabra...
85. a 820 publicaciones sucesivas, la palabra...
86. a 830 publicaciones sucesivas, la palabra...
87. a 840 publicaciones sucesivas, la palabra...
88. a 850 publicaciones sucesivas, la palabra...
89. a 860 publicaciones sucesivas, la palabra...
90. a 870 publicaciones sucesivas, la palabra...
91. a 880 publicaciones sucesivas, la palabra...
92. a 890 publicaciones sucesivas, la palabra...
93. a 900 publicaciones sucesivas, la palabra...
94. a 910 publicaciones sucesivas, la palabra...
95. a 920 publicaciones sucesivas, la palabra...
96. a 930 publicaciones sucesivas, la palabra...
97. a 940 publicaciones sucesivas, la palabra...
98. a 950 publicaciones sucesivas, la palabra...
99. a 960 publicaciones sucesivas, la palabra...
100. a 970 publicaciones sucesivas, la palabra...
101. a 980 publicaciones sucesivas, la palabra...
102. a 990 publicaciones sucesivas, la palabra...
103. a 1000 publicaciones sucesivas, la palabra...

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

- EMPEZARON matriculas Instituto Comercial Torrealba. Puntaje...
TECNICO Renovado. Cursos Internos...
MUDAS, corte y confeccion rapidos...
ACADEMIA corte confeccion "Santa Lucia"...
ESCUELA Profesional de Laboratorio Dental...
SCRIBITURA mecanica, taquigrafia...
AYUDA PARA alumnos de 16 a 25 años...
PROFESOR piano, Luis solo Silva...
CONGRESO Flandas gigantes, blancos...
8) ANTIGÜEDADES.
ARTE INDIGENA. Temporalmente en Mercedes...
18) ARRIENDOS OFRECEN
19) AUTOS Y CAM. VENDEN
20) BELLEZA Y PEINADOS
21) CITACIONES VARIAS
22) CIDAD COOPERATIVA DE AMOR...
23) COLECCIONES Y sellos sueltos de todos los países...
24) FILATELIA
25) IMPRENTAS, GRAFICOS
26) REVISITAS, libros, folletos...
27) POSESION EFECTIVA BIENES
28) JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL
29) JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL
30) JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL
31) JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL
32) JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL
33) COLEGIOS, INSTRUCCION
34) COLEGIOS, INSTRUCCION
35) COLEGIOS, INSTRUCCION
36) COLEGIOS, INSTRUCCION
37) COLEGIOS, INSTRUCCION
38) COLEGIOS, INSTRUCCION
39) COLEGIOS, INSTRUCCION
40) COLEGIOS, INSTRUCCION
41) COLEGIOS, INSTRUCCION
42) COLEGIOS, INSTRUCCION
43) COLEGIOS, INSTRUCCION
44) COLEGIOS, INSTRUCCION
45) COLEGIOS, INSTRUCCION
46) COLEGIOS, INSTRUCCION
47) COLEGIOS, INSTRUCCION
48) COLEGIOS, INSTRUCCION
49) COLEGIOS, INSTRUCCION
50) COLEGIOS, INSTRUCCION
51) COLEGIOS, INSTRUCCION
52) COLEGIOS, INSTRUCCION
53) COLEGIOS, INSTRUCCION
54) COLEGIOS, INSTRUCCION
55) COLEGIOS, INSTRUCCION
56) COLEGIOS, INSTRUCCION
57) COLEGIOS, INSTRUCCION
58) COLEGIOS, INSTRUCCION
59) COLEGIOS, INSTRUCCION
60) COLEGIOS, INSTRUCCION
61) COLEGIOS, INSTRUCCION
62) COLEGIOS, INSTRUCCION
63) COLEGIOS, INSTRUCCION
64) COLEGIOS, INSTRUCCION
65) COLEGIOS, INSTRUCCION
66) COLEGIOS, INSTRUCCION
67) COLEGIOS, INSTRUCCION
68) COLEGIOS, INSTRUCCION
69) COLEGIOS, INSTRUCCION
70) COLEGIOS, INSTRUCCION
71) COLEGIOS, INSTRUCCION
72) COLEGIOS, INSTRUCCION
73) COLEGIOS, INSTRUCCION
74) COLEGIOS, INSTRUCCION
75) COLEGIOS, INSTRUCCION
76) COLEGIOS, INSTRUCCION
77) COLEGIOS, INSTRUCCION
78) COLEGIOS, INSTRUCCION
79) COLEGIOS, INSTRUCCION
80) COLEGIOS, INSTRUCCION
81) COLEGIOS, INSTRUCCION
82) COLEGIOS, INSTRUCCION
83) COLEGIOS, INSTRUCCION
84) COLEGIOS, INSTRUCCION
85) COLEGIOS, INSTRUCCION
86) COLEGIOS, INSTRUCCION
87) COLEGIOS, INSTRUCCION
88) COLEGIOS, INSTRUCCION
89) COLEGIOS, INSTRUCCION
90) COLEGIOS, INSTRUCCION
91) COLEGIOS, INSTRUCCION
92) COLEGIOS, INSTRUCCION
93) COLEGIOS, INSTRUCCION
94) COLEGIOS, INSTRUCCION
95) COLEGIOS, INSTRUCCION
96) COLEGIOS, INSTRUCCION
97) COLEGIOS, INSTRUCCION
98) COLEGIOS, INSTRUCCION
99) COLEGIOS, INSTRUCCION
100) COLEGIOS, INSTRUCCION

HOMERO EL PII



FERRILO EL AUTOMATA



55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION...
POSESION EFECTIVA. - POR RESOLUCION...
REMATO POR ORDEN SEGUNDO JUZGADO...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

55) JUDICIALES, LEGALES

NOTIFICACION. - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
ACTUACION SOLICITUD ALZA TARIFAS...

55) JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
ACTUACION SOLICITUD ALZA TARIFAS...

78) OCUPACIONES

SEÑORITA...
OCUPACIONES...
SEÑORITA...

55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION...
POSESION EFECTIVA. - POR RESOLUCION...
REMATO POR ORDEN SEGUNDO JUZGADO...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

55) JUDICIALES, LEGALES

NOTIFICACION. - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
ACTUACION SOLICITUD ALZA TARIFAS...

55) JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...
ACTUACION SOLICITUD ALZA TARIFAS...

78) OCUPACIONES

SEÑORITA...
OCUPACIONES...
SEÑORITA...

AGENCIA DE TURISMO SANTOS DE HOY MAÑANA PATRICIO, Patroño de Irlanda EDUARDO y ANSELMO

EL TIEMPO URGENTE TURNO DE FORMACIONES

ASISTENCIA PUBLICA. Central, San Francisco 85, fono 59181...

TIEMPO PARA SANTIAGO Despejado. Temperatura del aire (dia 17)...

TRAJES SASTRES DAMAS DE SU PARIENTE O ESPOSO DEJAMOS MARAVILLOSO...

CLINICA DE TRAJES CLINICA MATRIX HUERFANOS 1424 SAN FRANCISCO 6 PRIMERA SUCURSAL

FABRICA MALETERIA MUNDIAL 21 de Mayo 665

GUIA PROFESIONAL ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, MATRONAS, etc.

REVOLVERES CALIBRE 22-700 PARA COSER RÁPIDO AUTOMÁTICO MARCA SPEED & QUALITY...

HOY POR ULTIMA VEZ. "Más allá de las lágrimas", hoy rotativo en el Teatro Caupolicán

Desde la 1.30 en funciones rotativas, la gran producción Warner-Color 1956. Además, hoy, "México, tierra del quinto sol".



Masculino y desahogado por su colorido y tamaño natural, sonido óptico en pantalla gigante de 17 metros de ancho por 11 de alto, es el espectáculo cinematográfico que brinda el Teatro Caupolicán.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS
EGANA - V. y N.: La hermana San Sulpicio y Carne de hombre.
EL GOLF - V. y N.: Destree.
EL SALTO - R.: Un rincón cerca del cielo.

EL EXPERIMENTAL EN EL T. ATELIER

La graciosa comedia en un acto, de Isidora Aguirre, "Carolina", es sin lugar a dudas, el plato fuerte de la temporada que está realizando en el Laboratorio del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.



MARIA CANEPA, actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, participa también en las Jornadas de Extensión Teatral que se están realizando en el Laboratorio.

Selecto repertorio para la Compañía de Operetas

Un ambiente de justificada expectativa gira en torno a la Temporada de Operetas que se realizará en el Teatro de la SATCH.

"VIBORAS HUMANAS" EXHIBIRA EL ROXY

"Viboras humanas" es la más escalofriante y violenta película de gangsters. Un puñado de victoriosos obtiene la libertad condicional.

SIGUEN LOS SAINETES EN EL TEATRO SATCH

Mantiene su programación la Compañía Sportelli-Perla Fontana en el Teatro SATCH, con las obras más recientes de la temporada.

El Astor exhibirá "La francesita apasionada"

El destacado director Jean Negulesco, dirigió la espectacular película que la Fox estrenará próximamente en el Cine Astor.

FESTIVAL ARTISTICO MAÑANA EN EL SATCH

Con un gran festival en homenaje a toda la Compañía Sportelli-Perla Fontana, pone fin a la temporada este elenco.



CANTANTE DE VALIA. Acordado con la Jerarquía que se ha impuesto a la Temporada de Operetas que se presentará el próximo jueves en el Teatro de la SATCH.

Ultimas presentaciones del conjunto Bancario

El Teatro Bancario, que con singular éxito ha mantenido en el Teatro Maru la comedia de Michel Durán.

Va el martes al Golf "El mundo de la mujer"

Ofreciendo como fondo los fabulosos raciales de Nueva York, sus lujosos hoteles y cabarets.

TEATROS

BANDERA - V. y N.: Compañía de Comedias de Lucho Córdoba: "El doctor Machuca vuelve de USA".
CAUPOLICAN - R.: "México, tierra del quinto sol".
CENTRAL - V. y N.: "El mundo de la mujer".

CINES

ALAMEDA - R.: Una ventana en el camino.
ALHAMBRA - R.: La isla de las mujeres.
ALVARO - R.: La espada arrancada.
ALVAREZ - R.: El mundo de la mujer.

SATCH HOY VERMOUTH NOCHE

PENULTIMO DIA DE ACTUACION CIA. SPORTELLI PERLA FONTANA. El programa de las 1.000 carcajadas.
MERCEDES tiene un amante.
EL GALLINERO.

Mañana NORMANDIE

SU AMOR FUE ESCUCHO... SUS CELOS... ARMA DE DOS FILOS!
La Última Coartada.
STERLING HAYDEN.
GLORIA GRAHAME.

Mañana SANTIAGO

¡Vuelve una joya del cine! Jorge NEGRETE y FELIX. ¡JUNTOS EN SU MAYOR TRIUNFO!
"El Peñón de las Animas".
RENE CARDONA.
CARLOS L. MOCTEZUMA.
MIGUEL ANGEL FERRIZ.

CINE BAILE Y DIVIERTASE EN BODEGON Y CAPRI

Un elenco de estrellas en la Petit Revista.
"EL GRAN CIRCO CAPRI-BODEGON".
Rudí Shaw Moreno.
Los Peregrinos.
Trio Moreno.

COMIDA BAILABLE

Menú selecto. Días de semana, \$ 800; sábados y vísperas de festivales, \$ 700.

Martes CENTRAL

La Ma. B.B. Homenaje al Amor de la Humanidad.
Romeo y Julieta.
Leguía-Córdoba.
Compañía Leguía-Córdoba.
GRAN EXITO DE LA DIVERTIDA COMEDIA.
"El Dr. Machuca Vuelve de USA" DE LUCHO CORDOVA.
RESERVE SU ENTRADA CON ANTICIPACION.

Universidad de Chile

ESCUELA DE TEATRO. Cursos para Actores, Directores y Técnicos. MATRICULA ABIERTA. Diariamente entre las 9 y 13 horas. HUERFANOS 1117 - 4.º PISO - OF. 423.

METRO-LAS LILAS

BANDERA 141 - TEL. 83361. PIZA LORETO COUSINO TEL. 43116. J. - 6.15 y 9.30 P.M. 3.30, 6.45 y 10 - P.M.
HOY 4.º SEMANA TRIUNFANTE. CINEMASCOPE.
MELODIA INTERRUPTIDA. CON GLENN FORD - ELEANOR PARKER.
Localidades numeradas en venta.

HOY A LAS 11 AM

Matinal para Niños y Grandes. Dibujos en Colores. Cortos Educativos. Comicas.

HOY-SANTA LUCIA

DEBIDO A LA GRAN DEMANDA DE LOCALIDADES DESDE HOY, HEMOS FIJADO EL SIGUIENTE HORARIO:
MATINEE 2 P.M.
VESPERTINA 4 P.M.
VERMOUTH 6.45
NOCHE 10 P.M.
"Menores" dist. INTERNACIONAL FILMS.

CON SINGULAR EXITO SE ESTRENO "EL DR. MACHUCA VUELVE DE USA"

Confirmando todo lo esperado, se estrenó con gran suceso la divertida comedia de Lucho Córdoba, "El doctor Machuca vuelve de USA".

SE ESPERA ESTRENO DE "ROMEO Y JULIETA"

Una película aclamada por la crítica y el público es "Romeo y Julieta", que consiguiera el primer premio en el Festival de Venecia.

El peñón de las ánimas

"El peñón de las ánimas" fue una de las más aplaudidas películas exhibidas en nuestra capital hace unos años.

EL YORK PROYECTORA FILMS EN CINEMASCOPE

Uno de los adelantos de los últimos tiempos es sin duda el Cinemascope, sistema de proyección que se ha impuesto definitivamente en el mundo entero.

EN EL CONTINENTAL ACTUA GREER GARSON

La bella actriz Greer Garson, que ha interpretado grandes papeles en una larga lista de películas, ha acudido a la atracción de los amplios y pintorescos escenarios del sureste norteamericano.

MIMOS Y TEATRO

Fernando Collina, actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, se ha estado presentando desde el viernes en el escenario del Petit Rex.

San Martín

Mañana CONI DE 12 P.M. "La Rebelión de los Colgados".
Artemandaz.
LA REBELION DE LOS Colgados.
CONI DE 12 P.M.
"La Rebelión de los Colgados".

Fajas Modeladores

"GACELA". Comodidad, durable y elástica moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de elasticas imperecederas. Composuras. Especialidad en cuerpos difíciles; hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reconboladas. PUENTE 259 - 2.º PISO.

¡¡¡ SE INAUGURO !! MENSAJEROS Goman

"A SUS ORDENES". MONJITAS 825 - Frenó a "La Bahía". Servicio de encargos - Cartas rápidas en Rapido de alocrulares, paquetes - Reserva de entradas para cine y espectáculos - Distíngase entre sus amielados, envíe sus regalos con nuestros mensajeros en Santiago y provincias. "GOMAN" a sus órdenes.

Mañana Lux

ROTATIVO. Teresa Raquin. Simone Signoret. Raf Vallone. Doble Atacción! Vivian Romance en "CARNE DE FUEGO".
DIF. GRANDES PELICULAS. MAYORES.

ACADEMIA DE ARTE DRAMATICO

Dirigida por ICTUS. MATRICULA LIMITADA. Atención de 10 a 13 y 16 a 20 horas. TEATRO MUNICIPAL.

LA HERMANA SAN SULPICIO

En colores. "LA HERMANA SAN SULPICIO". CON LA FAMOSA MORTERA. SIGUENTE VALDETTI.
Carmen SEVILLA. Jorge MISTRAL. ¡Juntos!
DEBIDO A LA GRAN DEMANDA DE LOCALIDADES DESDE HOY, HEMOS FIJADO EL SIGUIENTE HORARIO:
MATINEE 2 P.M.
VESPERTINA 4 P.M.
VERMOUTH 6.45
NOCHE 10 P.M.
"Menores" dist. INTERNACIONAL FILMS.



MANIFESTACIONES DE ARGELIANOS EN PARIS. — Los miembros del movimiento de Liberación Nacional de Argelia, residentes en París efectuaron diversas manifestaciones que fueron violentamente reprimidas por las fuerzas de la policía y el ejército. En las fotografías, dos muestras de las manifestaciones argelianas en la Ciudad Luz. — (Foto Intercontinental).

# Si un día la Luna perdiera su brújula se precipitaría sobre la Tierra y generaría nuevas razas de gigantes

PARIS, (ANSA).— Denis Saurat, reputado hombre de ciencia francés, acaba de confirmar la hipótesis de Lord Kelvin, el astrónomo inglés, cuyos estudios continuaron su huella en el matemático James H. Wood Jones, sobre el fin de la tierra. Nuestro planeta se acercará, según las conclusiones de su más reciente obra, al término de su existencia. No quiere esto decir que el cataclismo definitivo haya de ocurrir en los próximos años, ni siquiera dentro de algún siglo, pero lo cierto es que el viejo globo de nuestra historia está llamado a desaparecer del cosmos.

que vivimos, como para que los egua de los océanos desborden de sus lechos y sumerjan una amplia faja en torno de los trópicos. Millones y millones de años transcurrirán antes de que se registre la fatal inundación que se verá seguida de diluvios. Transcurrirán todavía millones de años, durante los cuales nuevas razas de animales y de hombres, así como de vegetales, todos gigantes, irán exterminando las actuales formas de vida. Hasta que la luna retornará su órbita de aproximación a la tierra y establecerá al fin, para transformarse en un anillo de rocas, de hielo, agua y gas, que se disolverá sobre el planeta, sin dejar rastro biológico alguno.

El tipo mismo de Michel Ardan. — El otro descendiente de Julio Verne, el señor Claude Guyon-Verne, es un hombre muy estable, muy simpático, que vive como un solitario en las riberas del Loira. Hace las tres cuartas partes del año en su velero "La Melanda", a bordo del cual, por puro placer, afronta terribles tempestades. Sus familiares y amigos dicen que es el tipo mismo de Michel Ardan, el famoso héroe que imaginó Julio Verne.

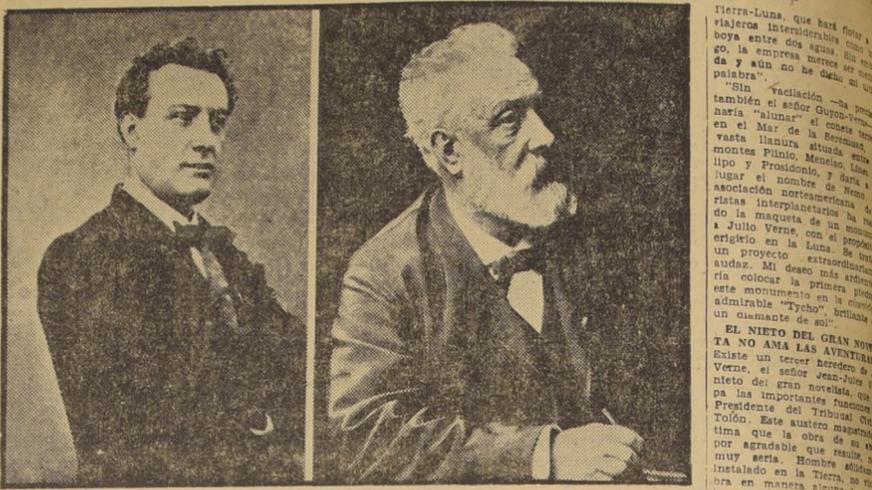
## Emérides de hoy

- 18 DE MARZO
- 1800.—Nace don Claudio Gay.
  - 1801.—Muere don Ambrosio O'Higgins.
  - 1838.—Nace Diesel.
  - 1926.—Nuevo Hogar de Estudiantes.
  - 1926.—Edificio de la Caja de Ahorros.
  - 1926.—Veinte peleas.
  - 1933.—El filántropo Carlos Cousiño.
  - 1936.—La Liga condena a Alemania.
  - 1936.—Sala en la Biblioteca Nacional.
  - 1955.—3.000.000 de dólares anuales para fomento minero.
  - 1955.—Recorrido atlético.
- NACE DON CLAUDIO GAY.**— Nació en Francia don Claudio Gay, ilustre naturalista que debió realizar un labor fundamental en Chile, donde vivió en 1828, contratado por el Gobierno para hacer exploraciones.
- Estudió nuestra geografía, estadística, flora, historia, industria, comercio y administración pública.
- Su trabajo duró varios años y como resultado publicó la "Historia Física y Política de Chile" y muchas otras obras.
- Su labor le valió la fama mundial.
- Chile, agradecido, lo hizo ciudadano.
- MUERE DON AMBROSIO O'HIGGINS.**— Muere don Ambrosio O'Higgins, una de las personalidades más interesantes de la época de la colonia. Seguramente el mejor Gobernador de Chile y el mejor virrey del Perú.
- Abundan las leyendas sobre su infancia y juventud y especialmente la torpe especie de que fue buhonero. Este oficio habría sido incompatible con su cultura y su gran actividad.
- Lo que se sabe de seguro es que España lo contrató como ingeniero delinador.
- Llegado más tarde a Gobernador de Chile su labor fue enorme. Publicó un "Bando de buen Gobierno", adelantó el comercio y la minería, abolió las encomiendas, hizo construir el Tejar y el camino de Santiago a Valparaíso, adelantó la construcción de la Moneda y de la Catedral y fundó varias ciudades.
- Fue padre de don Bernardo O'Higgins, la primera figura de nuestra patria y nuestro más ilustre libertador.
- NACE DIESEL.**— En París nació Rudolf Diesel, inventor del motor de fama mundial, usado en ferrocarriles, navegación e industrias.
- El motor Diesel constituyó una verdadera revolución mecánica de gran utilidad.
- VEINTE PELEAS.**— Se anunciaba que el Hipódromo Circo haría un festival monstruo con 20 peleas de boxeo.
- EL FILÁNTRPO CARLOS COUSIÑO.**— Se inaugura en Lota el edificio denominado "Desayuno Escolar", construido con fondos donados por el filántropo don Carlos Cousiño, quien aparte de esta obra, había hecho muchas otras donaciones.
- Don Carlos Cousiño era dueño de una de las primeras fortunas de Chile.
- LA LIGA CONDENA A ALEMANIA.**— En vista de la inversión de la zona del Rin, la Liga de las Naciones condenó a Alemania por la violación de los tratados internacionales.
- SALA EN LA BIBLIOTECA NACIONAL.**— Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruzada, del Embajador de los Estados Unidos y otras personalidades, se inauguraba la Sala Norteamericana de la Biblioteca Nacional.
- 3.000.000 DE DOLARES ANUALES PARA FOMENTO MINERO.**— El plan del Gobierno contempla para fomento minero en el país.
- RECORDS ATLETICOS.**— Carlos Vera batía el record chileno de salto triple con 15,30 metros y Eliana Gaele obtenía en 80 metros vallas el primer triunfo chileno en el Campeonato Panamericano.

# ¿COMO SON LOS DESCENDIENTES DE JULIO VERNE?

El nieto directo del gran novelista no ama las aventuras. — Uno de sus sobrinos prepara un viaje a la Luna. El otro desea colocar la primera piedra del monumento a Verne en la Luna

UN PERSONAJE DE NOVELA. — A los once años de edad, Julio Verne se embarcó como grumete en el barco "La Coralia", que se dirigía hacia la India. El objeto de esta fuga? Obtener el collar de coral que su prima le había pedido. Muchacho apenas, Roger Allotte de la Fuye se embarcó en su vez y sin un objetivo preciso, visitó América, las Islas Hawái... En el Canadá, se dedicó a la caza del oso blanco y del lobo. En los Estados Unidos, domó caballos salvajes. Aun hoy, todos sus amigos se maravillan de la habilidad con que sabe lanzar el lazo.



JULIO VERNE. — Dos siluetas del célebre autor de las más fantásticas imaginarias que ha creado el genio universal. A la izquierda, Julio Verne en plena juventud y a la derecha, Julio Verne en la edad en que escribió su serie de novelas de viajes que le dieron fama imperdurable. — (Foto Intercontinental).

En vísperas de la primera guerra mundial, se encontraba en el Japón, en donde se familiarizó con la acupuntura, esta ciencia extraordinaria a la que debía consagrar su vida. Recientemente cogó una sección veterinaria de acupuntura, especialidad que no existía en ninguna parte, salvo en China. Pero sus actividades no se limitan a este dominio. Teórico de la lucha china, los mejores "Judo" vienen a pedirle consejos. Roger Allotte de la Fuye es también un fino letrado. Dirige la revista "Cosmos" y ha pronunciado numerosas y originales conferencias sobre Julio Verne.

como un solitario en las riberas del Loira. Hace las tres cuartas partes del año en su velero "La Melanda", a bordo del cual, por puro placer, afronta terribles tempestades. Sus familiares y amigos dicen que es el tipo mismo de Michel Ardan, el famoso héroe que imaginó Julio Verne.

Alumno de Vicente d'Andy y de Albert Roussel en el "Scala Cantorum", el señor Claude Guyon-Verne es autor de obras admirables, muy apreciadas por los melómanos: "Poemas del Mar", "Paisajes vascos", "Las alas del sueño", "Preliudio de la montaña" y otras.

instálame en el primer cohete que saliese con destino a la Luna. Pero he cumplido 77 años y no podría soportar la falta de la gravedad entre las dos atracciones... El NIETO DEL GRAN NOVELISTA. Existe un tercer heredero de Julio Verne, el señor Jean-Jules Verne, el gran novelista, que es Presidente del Tribunal de Comercio de Tolón. Este austero magistrado, que aprecia la obra de su abuelo, muy serio, hombre sólido, trabaja en manera alguna, no quiere ir a ver lo que ocurre en la Luna. Esta actitud se explica perfectamente por que llegará a la Luna la obra de Julio Verne, que es más que pura fantasía, es un fundamento realista, ha formado en el programa de la U. S. Navy Academy el estudio de "viajes leguños de viaje submarino".

## El tipo mismo de Michel Ardan.

El otro descendiente de Julio Verne, el señor Claude Guyon-Verne, es un hombre muy estable, muy simpático, que vive como un solitario en las riberas del Loira.

## Por adquirir una virgen fue víctima de la histeria colectiva, pero murió en paz

PARIS, (ANSA). — En 1907, María Mesmin, de Eudeos, quien hasta entonces había sido una tranquila madre de familia, portera de una casa de veintidós años, adquirió una estatua de yeso que representaba a la Virgen de Lourdes. Un día, se por la humedad propia de la portera, sea por otras causas, creyó que la estatua lloraba. Rápidamente se difundió en el barrio la noticia del "milagro" y una multitud de fieles conmovidos, se congregó en la casa para imponer la gracia de la Virgen milagrosa.

## Entre toros. Hay cornadas.

JAEN.— (ANSA). — En la haza Navarredona, de Linares, cuatro toros mantuvieron una refriega, que causó la muerte de uno de los contendientes. Los de los sementales cornearon a otro y ello provocó la embestida de los dos restantes dentro del corral. La lucha quedó así establecida, uno contra tres. El agresor, cuyo pendenciero, hizo mucho de bravura, pero no le valió mucho pues sufrió una herida metida furiosa que lo hizo caer a no menos de dos metros de altura. Ya muerto, fue recogido, apreciándose fracturas múltiples en toda la región toral, además de un costado y cornadas en distintas partes del cuerpo.

## El Restro del día



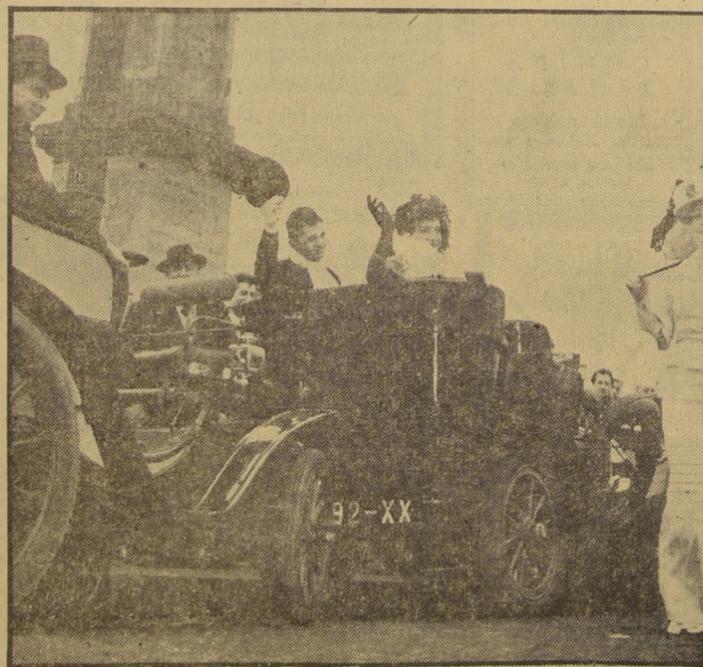
Foster Dulles, Secretario de Estado norteamericano, que en el curso de su gira por los países del Lejano Oriente acaba de entrevistarse en Formosa con el generalísimo Chiang Kai-shek, a quien reiteró el ofrecimiento de Estados Unidos de otorgar el más amplio apoyo a la China Nacionalista frente a las constantes amenazas de la China Roja.

## Con un "paquete certificado" Ud. puede enviar un tesoro a través del Universo

Así han llegado a Nueva York 8 millones de dólares en diamantes "certificados", un paquete de correos norteamericanos hicieron pasar inmediatamente al despacho de la Aduana.

Dicho paquete iba dirigido a Mr. Harry Winston, 7-Est 51a calle, Nueva York, uno de los joyeros más célebres del mundo. En el interior del paquete, dentro de la tradicional caja de madera que utilizan los joyeros y diamantistas, descansaban sobre una capa de algodón y envueltos en papel de seda extrafino, una gran cantidad de diamantes en bruto que Mr. Winston había comprado al Sindicato Internacional de Beers, de Londres, por la tabulosa suma de 8.400.000 dólares. Entre estos diamantes se encuentran uno de 426 quilates, ísado, en estado bruto, en más de millón y medio de dólares. Aunque dicha piedra está lejos de compararse entre las más grandes encontradas en las minas de diamantes del Transvaal, de la India y de América del Sur, su pureza no tiene rival.

Precede de África del Sur, en donde se descubrió en 1914. Tiene la forma de un cubito de hielo irregular, de color ligeramente azulado que evoca la imagen y reflejos de un "iceberg" en el sol de medianoche.



COMO EN LOS TIEMPOS PASADOS. — Frente al famoso cabaret "Chez Maxim's" se ha dado la partida a estos coches "Teuf-Teuf" de principios de siglo. Los conductores y pasajeros viajaron ataviados con los trajes de la época, luciendo, ellas, sus hermosas siluetas y reforzándose, ellos, sus largos mostachos. Este raid fue el número que inició las fiestas de Gala de la Escuela Superior de Comercio. Los estudiantes de París en la era atómica, tienen el mismo espíritu bohemio, que en tiempos del Moulin Rouge y de Toulouse Lautrec. — (Foto Intercontinental)

Tierra-Luna, que hará posible a los viajeros interplanetarios... No es el huevo de Colón, pero éste pesa 210 gramos... Con un "paquete certificado" Ud. puede enviar un tesoro a través del Universo... Así han llegado a Nueva York 8 millones de dólares en diamantes "certificados"...

Cuento policial

## El Bandido de los Cerdos

Por Dee Randale

Ilustró Adduard



**N**OSEY COLLINS como sabía es el Egoísta Número Uno de la época. También Napoleón mereció una vez tal título. Pero aquello ocurrió en el siglo diecisiete, dieciocho o en cualquier otro. Y él, excavando aquellos a quienes agrada excavar e indagar en polvorientos libros de historia...

la enorme gata, porque realmente era necesario clavarle una aguja para hacerla mover. Sólo otra cosa animaba a esta pensativa felina: el olor a embudido o a hígado, aunque proviniera del más remoto rincón de la habitación.

Su anterior morada era el restaurant de la esquina donde se esperaba de espantara a los ratones y que, en general, se hiciera útil. Desde allí llegó a encontrar refugio en el cómodo cajón vacío del escritorio de Nosey. El ruido de platos y el zumbido de un restaurante repleto habían resultado demasiado para sus sensibles nervios.

Nosey interrumpió sus tiernas caricias. Esto enojó infinitamente a Dermie. Levantando la cabeza con más energía que de costumbre, lanzó una rápida mirada.

—Dermie —dijo Nosey seriamente—, si lográramos acertar el caso del Bandido de los Cerdos, seguramente descubriríamos algo importante.

La respuesta de Dermie, fue un rurneo aquecescente.

—Siete carnicerías en siete días —prosiguió Nosey—, constituye un récord para cualquier criminal. Y es peligroso. Siempre avisa antes de atacar. Tiene desorientados a los agentes

Debe ser un bandido fantasma.

Aquí Nosey rió burlonamente ante la idea de un fantasma saqueando la caja registradora y clavando un cuchillo de carnicar en la espalda de un hombre.

—Lo que me sorprende —dijo Nosey continuando con su conversación unilateral— es como entra y saca la caja delante de todo el mundo. ¿Y por qué elije siempre carnicerías en las que se vende cerdo? Siempre lo mismo. Si advináramos esto, seguramente llegaríamos a algo importante.

El aburrimento de Dermie era evidente. Volvió a reclinarse en el cómodo almohadón que le habían puesto. Pero antes dirigió una mirada al plato vacío. Poco después romaba pacíficamente. Sabía que el plato iba a llenarse más tarde.

Nosey leyó y releó una nota sin firma colocada sobre su escritorio. "Tal vez esto me proporcione alguna pista", reflexionó. Un carnicero había recibido una nota diciendo que su carnicería sería la próxima víctima a hablar con el director del diario. Pero el director, del diario, fastidiado, puso el asunto en manos de Nosey. Raras ve-

ces se presentaban las noticias por su propia cuenta en la oficina de un periódico. Avisos que llegaban por correo podían ser considerados avisos, falsos. Generalmente provenían de algún charlatán que buscaba publicidad.

**F**UERTE determinación se dibujaba en las facciones de Nosey. El director confiaba en él. Llegaría al fondo de este asunto. Como Egoísta Número Uno, estaba seguro de triunfar.

El público, indignado, se enfurecía en sus vehementes solicitudes para saber algo de este Bandido de los Cerdos, que mataba y asesinaba periódicamente. El director había dicho que entregaría un bono o algo igualmente satisfactorio desde el punto de vista financiero, al muchacho que consiguiera, el hilo de esta historia. Sería muy oportuno, pensaba Nosey. El y Tille se casaban el mes próximo.

Una chispa de felicidad iluminó sus ojos, habitualmente tranquilos. Casarse con Tille era entrar en el paraíso. La querida Tille, con sus dorados rizos y su preciosa figura. Además ¡¡¡ocinaba tan bien!! La

boca de Nosey se hacía agua anticipando las comidas diarias, iguales a las que ya probará en el departamento de Tille.

Dermie abrió unos ojos somnolientos y miró pensativamente el plato todavía vacío. Dio un maullido y, levantándose, se alejó indignada; no estaba acostumbrada a estos malos tratos.

Nosey no tuvo tiempo para preocuparse de la querrela que representaba el indignado alejamiento de Dermie. Lo cierto es que Dermie regresó a los pocos minutos y comenzó a restregar la cara contra los pataletas de Nosey, recordándole su hambre. Hacia dos horas que no la alimentaban.

**N**OSEY no prestó atención a las súplicas. Esperaba al desconocido que vendría a visitarlo. Exactamente a las tres en punto, según decía la nota, se presentó un hombre alto, pobremente vestido. Su pelo oscuro estaba cuidadosamente alisado, pero, aparte de esto, no podía considerarse un dechado de elegancia.

—¿El señor Collins? Usted recibió una nota mía.

Nosey percibió que la mano

(PÁSA A LA PAGINA 8)



NUESTROS ESCRITORES.—

# EDUARDO BARRIOS

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS

cinco o cuarenta años, porque fue por entonces cuando Barrios dio el nombre de Angelica a su personaje.

Míramos a don Manuel de Salas, severo en su retrato, como pléndido permiso para preguntarle, a nuestro amable entrevistado, algunas cosas que, para el común de la gente podría ser inconveniente. El autor de "Gran Señor y Rajadiablos", es jovialísimo. Naturalmente, para llegar a la Gran Señora, tomé toda su propia experiencia. Un consuegro suyo tenía una hacienda por ahí entre Leiza y Melipilla, pero por la edad y mala salud del propietario, esta tierra no producía lo que debiera. Barrios vivió siete años allí y la hizo prosperar.

## EDUARDO BARRIOS

ON Eduardo Barrios Hudtwalcker es Director General de Bibliotecas, Archivos y Museos, por segunda vez. Cuando en 1927, se hizo la reorganización de estos servicios fue designado en tal cargo, que dejó al bajar de la Presidencia de la República el mismo Primer Mandatario de la nación que hoy lo es también por segunda vez. Está jubilado del servicio, pero a pedido del Jefe del Estado, se le pidió que por lo que más quisieran no le hicieran semejante favor. El no es para enfundarse en trajes de etiqueta a la hora menos pensada cuando lo exige el protocolo. Lo dejaron tranquilo. Es muy atlético en el vestir, hasta pedir que se le desahucen los botones para tanto como para los de pechera blanca, por obligación. Nos recibe en su oficina de la Biblioteca Nacional, jovial, sonriente, amabilísimo. Se incorpora por su asistente y avanza unos pasos desde su escritorio para saludarnos y nos ofrece asiento y cigarrillos "Cabanás" que él también entiende, alentando la confianza, y encendiendo así el fuego vivo de su ilustrada conversación.

Desde las murallas de la sala del Director General, nos miran los retratos al óleo de grandes figuras del pasado. Camilo Henríquez, Manuel de Salas, Silva Cruz, etc. y a pesar de la confianza ya alentada por el escritor, se nos hace un poco cuesta arriba preguntarle nada más que desahucen los botones. Cansado de su juventud y poeta; Tengo deseos de escribir una novela que arranque de mis recuerdos de chiquillo chico y le dio algunos detalles. Daniel lo tomó como suyo y le transmitió el entusiasmo que Barrios muy pronto entregó a la imprenta la obra que hoy día lleva ya incontables ediciones. Daniel lo saludó con hermosos versos y se hizo como "moda" dedicarle poemas al niño de Barrios. Gabriela Mistral, Préndez Saldaña, Mesa Fuentes, Cruzada Santa María, también lo hicieron. He aquí algunos: "Muchacho de ojos grandes y profundos—que entre las brumas de tu amanecer—con los primeros suspiros vagabundos, ya sentiste pasar una mujer. En esta tarde mansa y evangélica, el alma ya está loca de soñar. Hay un recuerdo pálido de Angelica—y un deseo tan tan hambro de llorar". Antes de aparecer este libro, ninguna mujer, ninguna niña, se llamaba Angelica. Había Angela, Angelina, pero Angelica no. Actualmente hay muchas, pero ninguna podrá tener más de unos treinta y

Puede hablar del campo con conocimiento. Hay muchos, que si le colocan en una mano trigo y en otra arroz, no saben cuál es uno u otro, y escriben novelas y cuentos, encerrados entre cuatro paredes. El "Gran señor y rajadiablos", le ha proporcionado a Barrios muchos instantes agradables. A veces ha sido abrazado en la calle por personas que le han dicho: "¡Píntame usted a mi padre, así era él, exactamente como ese gran señor y rajadiablos: sabía mandar, sabía trabajar y hacer trabajo, sabía meter la mano, y poblar sus campos, sabía castigar y sabía premiar. Barrios dice con satisfacción y también con suma sencillez, que cree haber logrado con su personaje, dar el prototipo del chileno, de los que se llamaban "un caballero".

"Hizo vida de franciscano, para escribir 'El Hermano Asno'". Nada, menos que voto celda propia en el convento de San Francisco. A veces estaba en él todo el día tomando apuntes, es-cribiendo la vida del Santo de Assis y la vida de los santos padres del convento de la Alameda. En aquellos tiempos, todo el terreno que hoy ocupan las calles Londres y París, eran el huerto. Sólo a dos de los santos varones del hábito de Assis, les encontró parecido espiritual. El Santo los temas no. Comen mucho, grandes pucheros y guisos gruesos. Una vez lo llevaron a la Casa de Novicios en La Florida, y como era hora de cenar, le ofrecieron unos buñuelos. Hacía mucho calor para tomar té o café. Le trajeron un plato con doce huevos cocidos a la cega y tenía que servirlos, pero se iba quedando sin comer. Pasó sus apuros en el convento.

Una vez le dotaron de capitán y debía tomar el palio durante una procesión. El se excusó, pero no pudo evitar que la procesión saliera a la calle y diera vueltas la manzana; y Barrios con caparusa. Por suerte la procesión fue interna. Los bandos se dividieron en dos bandos, después de aparecer "El Hermano Asno". Unos lo atacaban y otros disimulaban su enojo. Le daba explicaciones. Los enojados imprimieron carteles que repartían en las iglesias, tanto en San Francisco, como en la Recoleta, en los que se le atacaban con palabras bellas, villanas, mercader y puercas. Como todo pasa en la vida, el enojo pasó y hoy en día Barrios gran escritor, Director General del Ministerio de Instrucción Pública, reformador de la Enseñanza Pública, goza de la estimación de los franciscanos. Cuando nos cuenta las anécdotas del convento, nosotros miramos el retrato de Camilo Henríquez, que también padeció bastante a manos de Santos Varones de la Santa Madre Iglesia.

Tomamos fuerzas de firmeza y le preguntamos a don Eduardo: ¿Es cierto aquello de que usted en su juventud fue artista circense en Iquique? Sonríe, recuerda y explica. Tanto como artista, no. Había en Iquique, donde yo trabajaba por aquel tiempo, un circo que había venido a menos. El atleta, "el hombre de más fuerza del mundo", formó una academia de luchas atléticas y como yo tenía músculos, me pidió que una noche, durante una función de beneficio, para levantar preston económica, hiciera de ayudante, elevando barras pesadas, y otras demostraciones. Fue sólo una vez, en función de beneficio a favor de los aporreados artistas. Hubo ruidos, casi muchos, pero fue espectacular y ganaron

# Norteamérica no Ocupa el Centro de la Novela

Encontrado ataque a la novela norteamericana, supuesta detentora del ceiro de la narración contemporánea, y ardorosa defensa de la novelística europea.

Por ISMAEL MORENO DE PARAMO.



Los lectores novelescos, parientes de los lectores de los ecos de avanzadas literarias, en su prurito de estar al tanto, estimaron a la novela como exclusividad de la lengua anglosajona, casi como un monopolio de escritores norteamericanos.

De Francia llegó el amor y llegaron Stembek, Wolfe, Caldwell, Hammett, Miller, Capote; G. W. Stein, Waifin J. Y. Torma, con todas las consagraciones, Faulkner, Hemingway y Dos Passos.

Una gran órbita se había abierto. Ninguna literatura despertaba tanta curiosidad como la de la joven América. Si, ni siquiera la de nueva Rusia, y lo decía Gide... Y además, la novela, su interés, su utilidad, su daban de ayer. Hombre joven, conocido, tenía interés en miraba, siendo uno de los primeros en Francia, la América de estos escritores "encargados, huididos en el aliento del pecado y del sufrimiento", los que carecían de alma, no merecían tenerla mientras no consintieran en adquirir conciencia de sí mismos, de su mundo, por horror. (Último Reportaje.)

Con tal mentor, el golpe estaba dado. "Monederos falsos" al tanto para correr mundo sembrando el odio, suscitando la duda de todo valor, el sentido, la partida estaba ganada por el engaño, por el agio del momento aprovechado: vacío y crisis de incertidumbres, mercados negros, desmoralización, postguerra...



William Faulkner, celebre novelista norteamericano, que según el autor de este artículo, emascara la inoble de su ideología con una trama llena de anamorfosis y confusismo para encubrir la absoluta carencia de autenticidad en sus obras.

## LO DIJO GANDHI

A no violencia completa es la completa ausencia de mala voluntad hacia todo lo que existe. En consecuencia, abarca hasta la vida sub-humana, incluso los insectos y animales dañinos, que no han sido creados para alimentar nuestras propensiones a la destrucción. Por lo tanto, la no violencia, en su forma activa, es buena voluntad hacia todo lo que vive.

Los religiones son caminos distintos que convergen en el mismo punto. ¿Qué importa que tomemos distintos caminos si llegamos al mismo objetivo? En realidad, hay tantas religiones como individuos.

Cada vez que te enfrentes con un antagonista, conquistale por medio del amor.

El hombre y la mujer son de igual rango, pero no son idénticos.

El primer libro de Barrios, se tituló "Del Natural", editado en Iquique. Más tarde publicó: "Canción", "Como Hermanas", "La Antipatía", "Páginas de un Folbre Diablo", "Un Perdido", y tiene algunas obras dramáticas: "Vivir", "Los Mercaderes en el Templo", y "Lo Que Niega la Vida". En 1927 produjo "La Vida Sigüe". Su última obra es "Los Hombres del Hombre". El hombre lleva dentro de sí, diversos personajes: un soñador, un pensador, un celoso, un desconfiado, un místico, un práctico, un humilde, un erótico. Todos actúan a su debido tiempo, como por separado, y logran imponerse frente a determinadas situaciones. Explicándonos estaba esta trama, cuando viene un alto empleado de la Biblioteca y nos lleva al señor Barrios. Había Consejo de Censura Cinematográfica. Los Honorables señores Consejeros, ya estaban reunidos y aunque él les había recado, que daba por aprobado cuanto acordaran y siguieran no más, pues estaba con nosotros, nos levantamos. Barrios siempre gentil, nos ofrece quedarse y seguir su charla, tan interesante, sobre "Los Hombres del Hombre" y otras cosas que quedaban en el tintero. Nos acompañó hasta las grandes mamparas que dan a la Alameda, cuando un gran señor que despierte a sus vistas en la puerta de su palacio.

la chita callando, consideré un escritor para andar en zapatillas por esa.

Y así Baroja fue un autor pasado, trashedado, que no ofrecía atractivo ni aportaba ninguna innovación. Escribiendo cual hablaba la portera, se le entra en la primera página, sin necesidad de llegar a la última. Sin asociaciones de ideas, ni monólogos interiores de escritores de idiotas enamorados de una vaca ("Zumbido y fenes"), ni siquiera sabía hacer un libro en el cual el libro no tuviera ninguna relación con el contenido, ni con él era posible resolver palabras cruzadas o juegos de palabras como se realizó una violación "Sanmaría". En cuanto a facilidad e imaginación, no llega a Hemingway, tan real, tan escudo diálogador en sus charlas de borrachos, tan confiabilador ("Por qué doblan las campanas") como para volar un gran puente de hierro que se inventaba en el río Balsein.

Todo ello sin contar que resultaba pesado. Balzac, Silvestre, Proust y Stefan, junto a él, frente a los diversos personajes de las altas y bajas del algebrón, eran también unos peñinos. Sus "novelas-ladrillo" no colgaban del rollo ("De siempre y con Wolfe, con De siempre y con Wolfe" (1.800 páginas) entretenida con su amabilidad hasta el punto de ser tragado en una sola sentada, en un venir de las Thuvias.

Papini fue considerado como otro autor vulgar, malburrado, cegato florentino sin alegría de color "nickels" en las mes de ganados, tan diligente, sin la salud de Saragán, tan divertido, tan angelicamente tonito y estúpido "como una flor, como un cuchillo, como absolutamente nada en el mundo".

A John Steinbeck riguroso en genio nuevo, en nuevo Honoro, un Honero de los héroes revolucionarios de vía estrecha, montados en Ford modelos T, conquistando la recogida de los molinos. "Uras de la ma", "En lucha incierta" muestra una tal epopeya, amamantada de los vapores hambrientos, con las más diversas escenas sensibleras, maravillosas como la de cualquier folletín de novelas. Con sus obras, pesadas, electricas, únicas, auténticas, maravillosas con sus vapores, trashedo, "Disturbio en Julio", se le ofrecía.

Habitados al repetidor efecto de inmensas tiradas, miles y miles de ejemplares a las presiones geométricas de ediciones, los esplendidos derechos de autor que significaban, a las adiciones en metálico—en astronómicas cantidades—por adaptaciones a la pantalla, en la resonancia de un buen gusto que implica el éxito económico, un Baroja, pongamos por caso (calore) mil pesetas por novela, en tiradas de tres mil ejemplares, diluase y era como para, a

## ORTOGRAFIA

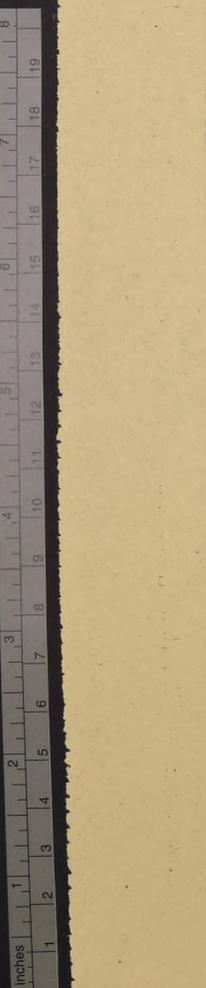
Dos alumnos se encuentran frente a la pizarra. El profesor le dice a uno de ellos: Vamos a ver... Escriba usted cigarro.

—Sí... ga... rro. Ya está.

—Usted ha escrito cigarro con ese f.

El alumno mira asombrado a su compañero y dice: —No, señor profesor, lo he escrito sólo!

G. B. D.







# El Artista y su tiempo

Por ALBERT CAMUS



ALBERT CAMUS

Las lecturas aquí reunidas por primera vez son respuestas a algunas preguntas que me han hecho por radio o en periódicos extranjeros. — Nota del autor.

¿CÓMO ARTISTA HA ESCOGIDO U. EL PAPEL DE ESTE GATO?

Para mí sería una acción muy banal y una elección que yo no haría. No solicito personalmente a nadie el papel y no tengo sino una vaga conciencia. Como haber me siento inclinado a escribir como artista, me parece que tengo que dar vida a algunas personas más allá de las fronteras de los tribunales. Pero he escrito de acuerdo a la realidad. Los artistas de las épocas pasadas podían al menos oírse a sí mismos. Las tiradas de nuestros tiempos se han reducido al silencio, a la "neutralidad". Hay que declararse, al menos, a favor o en contra. Bueno, en este caso, a favor en contra.

¿Por qué no se le ocurrió escoger el papel de un escritor? ¿Por qué no se le ocurrió escoger el tiempo tal como es o en una palabra, desempeñar su oficio. Y además, usted dice que en nuestros días los escritores se agitan y los testigos son perseguidos cada día con ejemplar diligencia. Al escoger, (ya que usted dice que ha escogido), me he propuesto no estar nunca en el sitio de un juez, ni por debajo como muchos de nuestros filósofos. Aparte de eso, las oportunidades para escribir en el campo de lo relativo a la vida, a la muerte, a la existencia, al existencialismo, al primero, y al más reciente de los medios.

¿CÓMO ES ÉSA UNA DEFINICIÓN DE ARTISTA? ¿CÓMO ES ÉSA UNA DEFINICIÓN DEL PAPEL DEL ARTISTA, AQUEL QUE QUISIERA QUE SE HA PODIDO CENSURAR EN SUS ÚLTIMOS AÑOS?

Por más que se pareciera el sentido de las palabras, tal sentido personalmente queda igual. Y por más que se pareciera el sentido de las palabras, tal sentido personalmente queda igual. Y por más que se pareciera el sentido de las palabras, tal sentido personalmente queda igual. Y por más que se pareciera el sentido de las palabras, tal sentido personalmente queda igual.

El sentido una forma de idealismo y de los peores, el terminar depende del sentido de toda la obra, el cual no está inscrito en los acontecimientos, y de todos modos, supone una "resistencia". Como yo he resistido a pensar como ley de la historia, y por eso, precisamente, aquello que no se debería historia, y de la que nada sabemos.

¿CÓMO ES ÉSA UNA DEFINICIÓN DE ARTISTA? ¿CÓMO ES ÉSA UNA DEFINICIÓN DEL PAPEL DEL ARTISTA, AQUEL QUE QUISIERA QUE SE HA PODIDO CENSURAR EN SUS ÚLTIMOS AÑOS?

ellos niegan lo que todos somos: estos humanistas son unos asesinos del hombre. ¿Quién podría admitirse de que semejante conclusión haya concluido en el universo de los procesos? Ellos niegan al hombre que existe actualmente, en nombre del hombre que algún día será. Es en una profesión de fe, de fe religiosa. ¿Por qué banaría más justificada que aquella que anuncia el reino de los cielos por venir? En realidad, el fin de la historia no puede tener, dentro de los límites de nuestra condición, ningún significado definitivo, sino que es objeto de fe y de una nueva justificación. Justificación no mayor en la actualidad que aquella que, en otros tiempos, legitimaba la opresión colonialista en la necesidad de salvar las almas de las Indias.

¿NO ES ESO LO QUE EN REALIDAD LO SEPARA A UD. DE LOS INTELLECTUALES DE QUIERDA?

Sería mejor decir que es eso lo que separa de la izquierda a los intelectuales aliados. Tradicionalmente, la izquierda siempre ha luchado contra la injusticia, el obscurantismo, la opresión. Siempre ha pensado que muchos fenómenos eran producto de la ignorancia, de que el obscurantismo pueda llevar a la justicia, y la razón de Estado a la libertad, es cosa nueva. En realidad, no sólo el hecho de querer ser socialista realista. Fijarse en que algunos intelectuales, igualmente al nacionalismo y al socialismo en nombre de un realismo en adelante sin conciencia, y asociado como una pureza, técnica de eficacia.

Los podemos entender, pero, de cualquier manera que se la considere, la nueva posición de estos hombres, que se proclaman, o que se reivindican, como intelectuales, en realidad, son intelectuales que justifican porque van en el sentido, no justificativo, de la historia. Según ellos, existiría verdades que sólo unos pocos privilegiados por nada. Es un poco lo que decía, con otro contexto, José de Maistre, quien nunca ha pasado por el mundo. Pero es una idea, una idea que, personalmente, nunca admitiré. Permítame oponerle el punto de vista tradicional de lo que hasta ahora se llamaba la izquierda, con los derechos que pertenecen a una misma familia.

¿CÓMO PUEDE HACER EL ARTISTA EN EL MUNDO DE HOY?

No se le exige escribir sobre las cooperativas, ni, inversamente, acatar los mandatos de las autoridades pasados por los demás en la historia. Y ya que usted me ha pedido que hablara personalmente, intentaré hacerlo lo más sencillamente posible. Como artista, tal vez no tengamos que intervenir en los asuntos del siglo. Pero como hombres, al menos exploramos los límites de los campos de concentración, los campos colonias, las legiones de hombres que sufren persecución por el mundo, necesitan que todos aquellos que pueden hacer algo, en silencio y no los abandonen. No he escrito, día tras día, artículos y textos de combate, no he participado en las luchas comunes, porque deseo que el mundo se cubra de estatuas griegas y de obras maestras. El hombre que en mí lo desea existe, y lo mejor que podría hacer sería tratar de dar vida a las criaturas de su imaginación. Pero, desde mi primer artículo hasta mi último libro, no he escrito tantas (y he escrito demasiadas) páginas, sino porque no puedo prescindir de inclinarme hacia el lado de la vida diaria, el lado de todos aquellos que de cualquier manera, son huérfanos y rechazados. Ellos necesitan esperanza y si todos callamos, o si les damos a escoger entre dos clases de humillación, no los desamparar para siempre.

¿CÓMO PUEDE HACER EL ARTISTA EN EL MUNDO DE HOY? No se le exige escribir sobre las cooperativas, ni, inversamente, acatar los mandatos de las autoridades pasados por los demás en la historia. Y ya que usted me ha pedido que hablara personalmente, intentaré hacerlo lo más sencillamente posible. Como artista, tal vez no tengamos que intervenir en los asuntos del siglo. Pero como hombres, al menos exploramos los límites de los campos de concentración, los campos colonias, las legiones de hombres que sufren persecución por el mundo, necesitan que todos aquellos que pueden hacer algo, en silencio y no los abandonen. No he escrito, día tras día, artículos y textos de combate, no he participado en las luchas comunes, porque deseo que el mundo se cubra de estatuas griegas y de obras maestras. El hombre que en mí lo desea existe, y lo mejor que podría hacer sería tratar de dar vida a las criaturas de su imaginación. Pero, desde mi primer artículo hasta mi último libro, no he escrito tantas (y he escrito demasiadas) páginas, sino porque no puedo prescindir de inclinarme hacia el lado de la vida diaria, el lado de todos aquellos que de cualquier manera, son huérfanos y rechazados. Ellos necesitan esperanza y si todos callamos, o si les damos a escoger entre dos clases de humillación, no los desamparar para siempre.

Ello, sin embargo, no significa que debemos sacrificar nuestra naturaleza de artistas en aras de una más preciosa sociedad. He dicho que sí, pero que el artista debe más que nunca a su tiempo. Pero si intervinimos como hombres, sea nuestra experiencia indistinta en nuestro lenguaje. Y si no somos artistas



La Baronesa Vetsera



El Archiducado Rodolfo

# El Enigma de Mayerling Acaba de ser Revelado

UN POPULAR Y ANTIGUO diario vienes "Neuer Kurier" acaba de hacer una sensacional revelación, ofreciendo al mundo la primera de un desmentido que devela el misterio, por tantos años oculto, de la trágica muerte del Archiducado Rodolfo de Hapsburgo, heredero del trono de Austria-Hungría y de su amiga; la joven y bellísima baronesa Mary Vetsera, reñida de una vieja familia de la pequeña nobleza eslovaca.

Esta hecho sangriento que tanto impresionara al mundo europeo y que hoy mismo apasiona a las almas sentimentales, estuvo rodeado, como se recordará, de caracteres realmente enigmáticos y contribuyó a aturdir el misterio del doble suicidio de esa romántica pareja juvenil, no sólo el hecho de que sus protagonistas fueran miembros de la más alta aristocracia imperial sino por el sigiloso con el que, obedeciendo las órdenes del Emperador Francisco José, se procedió al entierro de las víctimas y el interés y celo que las autoridades austriacas desplegaron para que los verdaderos móviles del trágico acontecimiento y de las dolorosas consecuencias en que se verificara no trascendieran al público.

Según la versión oficial, el hecho ocurrió de la siguiente manera:

El archiducado Rodolfo, casado sin amor con la princesa Estefanía de Bélgica, había seducido a la baronesa Mary Vetsera, adolescente de espléndida belleza morena. Estos amores clandestinos tuvieron gran resonancia, llegando a constituir un verdadero escándalo en la corte. El Emperador, enterado de que su hijo había escrito al Papa, sin consultarle previamente, rogándole que anulara su matrimonio, para poder legitimar sus amores con la Vetsera, amonestó severamente al Archiducado en una violenta escena que se desarrolló en el Despaecho Imperial. El Archiducado, comprendiendo que se iba a ir a la cárcel, por el proyecto que él trazara con relación a su aventura romántica se estremaría ante la inmovilizable voluntad de Francisco José de mantener sus prerrogativas soberanas y de que la dignidad de la Dinastía no sufriera menoscabo alguno, decidió eliminarse, de acuerdo con la baronesa.

El Archiducado mareado bajo el pretexto de una partida de caza, a Mayerling, en compañía de sus amigos íntimos, el Conde de Hoyos y su cuñado el Príncipe Felipe de Coburgo y Secretarío de Estado, se retiró a un apartamento que la pareja se retiró a sus habitaciones. Al día siguiente, cuando el camarero Joseph fue a llevarles el desayuno se encontró con que la puerta estaba cerrada por dentro. Llamó varias veces sin obtener respuesta y, juzgando que alguien podría haberse donde se encontraban Coburgo y Hoyos. Es en ese momento se oyó un tiro. Los amigos y el ayuda de cámara se acercaron al instante a la alcoba del Archiducado y, forzando la puerta, penetraron en su interior, quedando paralizados ante el horrendo cuadro que se presentó en su vista. El Archiducado y su amiga yacían en el lecho sin vida. Hoyos subió de inmediato a un coche y se hizo conducir a la estación de ferrocarril. El primer tren se trasladó a Viena, se acercó ya en ella a la Hofburg y solicitó hablar con la Condesa Ferenczy, dama de la Emperatriz Elisabeth, a quien reveló la tremenda tragedia. La Emperatriz, herida en el más íntimo de su alma por esta desgracia, supo, sin embargo, comportarse con admirable entereza. Pálida, con los ojos húmedos, pero enhiesta y serena, mandó llamar a la actriz Madame Schütz, amiga del Emperador, y juntas ambas mujeres que compartían el corazón de Francisco José, dieron a este la fatal nueva, tratando al mismo tiempo de confortarlo. El Emperador, hombre frío y que no dejaba jamás traslucir en su rostro las emociones que padecía, no trajo ningún dolor en esta suprema prueba, lo que le sometía el destino, la singular firmeza de su carácter. De inmediato procedió a dar los órdenes del caso a las autoridades vienesas para que dentro del mayor sigilo, se procediera al traslado del cadáver del Archiducado a Viena, para sus sepulcros funerarios, mientras el cuerpo de la desventurada y linda joven, debería ser enterrado completamente en secreto. Al mismo tiempo se publicó en todos los diarios de la capital una información oficial, por la cual se hizo saber que el Archiducado había muerto a consecuencia de un ataque cardíaco.

cho ocurrió de la siguiente manera:

El archiducado Rodolfo, casado sin amor con la princesa Estefanía de Bélgica, había seducido a la baronesa Mary Vetsera, adolescente de espléndida belleza morena. Estos amores clandestinos tuvieron gran resonancia, llegando a constituir un verdadero escándalo en la corte. El Emperador, enterado de que su hijo había escrito al Papa, sin consultarle previamente, rogándole que anulara su matrimonio, para poder legitimar sus amores con la Vetsera, amonestó severamente al Archiducado en una violenta escena que se desarrolló en el Despaecho Imperial. El Archiducado, comprendiendo que se iba a ir a la cárcel, por el proyecto que él trazara con relación a su aventura romántica se estremaría ante la inmovilizable voluntad de Francisco José de mantener sus prerrogativas soberanas y de que la dignidad de la Dinastía no sufriera menoscabo alguno, decidió eliminarse, de acuerdo con la baronesa.

El Archiducado mareado bajo el pretexto de una partida de caza, a Mayerling, en compañía de sus amigos íntimos, el Conde de Hoyos y su cuñado el Príncipe Felipe de Coburgo y Secretarío de Estado, se retiró a un apartamento que la pareja se retiró a sus habitaciones. Al día siguiente, cuando el camarero Joseph fue a llevarles el desayuno se encontró con que la puerta estaba cerrada por dentro. Llamó varias veces sin obtener respuesta y, juzgando que alguien podría haberse donde se encontraban Coburgo y Hoyos. Es en ese momento se oyó un tiro. Los amigos y el ayuda de cámara se acercaron al instante a la alcoba del Archiducado y, forzando la puerta, penetraron en su interior, quedando paralizados ante el horrendo cuadro que se presentó en su vista. El Archiducado y su amiga yacían en el lecho sin vida. Hoyos subió de inmediato a un coche y se hizo conducir a la estación de ferrocarril. El primer tren se trasladó a Viena, se acercó ya en ella a la Hofburg y solicitó hablar con la Condesa Ferenczy, dama de la Emperatriz Elisabeth, a quien reveló la tremenda tragedia. La Emperatriz, herida en el más íntimo de su alma por esta desgracia, supo, sin embargo, comportarse con admirable entereza. Pálida, con los ojos húmedos, pero enhiesta y serena, mandó llamar a la actriz Madame Schütz, amiga del Emperador, y juntas ambas mujeres que compartían el corazón de Francisco José, dieron a este la fatal nueva, tratando al mismo tiempo de confortarlo. El Emperador, hombre frío y que no dejaba jamás traslucir en su rostro las emociones que padecía, no trajo ningún dolor en esta suprema prueba, lo que le sometía el destino, la singular firmeza de su carácter. De inmediato procedió a dar los órdenes del caso a las autoridades vienesas para que dentro del mayor sigilo, se procediera al traslado del cadáver del Archiducado a Viena, para sus sepulcros funerarios, mientras el cuerpo de la desventurada y linda joven, debería ser enterrado completamente en secreto. Al mismo tiempo se publicó en todos los diarios de la capital una información oficial, por la cual se hizo saber que el Archiducado había muerto a consecuencia de un ataque cardíaco.

La sensación que me noticié produjo en los buenos, pacíficos y alegres vieneses que amaban al gallardo y democrático

# DEFINICIONES PINTORESICAS

El cansancio es un deseo profundo de no empezar a trabajar.

Un hombre cae cuando pisa en falso. Una mujer, cuando dice sí.

La brisa callejera es el abanico de los transeúntes.

El burro es el camión de la clase pobre.

Billarista es un sujeto que donde pone el ojo pone la bola.

Hay quienes no leen un libro por no desearlos los anaqueles.

Niño es un alarido envuelto en un ropón celeste.

Barrer es trasladar el polvo de una habitación a otra.

Morir de apendicitis es no tener imaginación.

Arpia es el apatativo familiar de nuestra madre polaca, los-w tsucc.

Archiducado, fue inenarrable. En las calles corrían punzantes escenas de dolor colectivo y no hubo hora, tanto de la aristocracia como en la burguesía y el pueblo, en el cual no se florese sinceramente la trágica desaparición del heredero imperial, siendo también general el sentimiento de piadoso recuerdo para su linda amiga.

Tal fue, como repetimos, la versión que hasta ahora venía del infuista sucesos ocurrido hace 65 años. Empero, según información del diario "Neuer Kurier" las cosas ocurrieron de muy distinta manera. Parecería ser que el Archiducado, hombre temperamental y excesivamente galante, había seducido con asfáltica ferocidad a su aventura con la baronesa Vetsera a la hermosa princesa Aglae Auersperg, joven e íntima amiga de las hermanas de Rodolfo, las archiduquesas Gisela y Valerie. Desconociendo estos amores, por la revelación de ellos hiciera la propia princesa a su padre de haber sido engañada por el Archiducado, el príncipe Auersperg exigió a éste energicamente una reparación. El Archiducado se vio obligado a aceptar el reto, concertado conforme a las rígidas reglas de un duelo llamado a "la americana", por las cuales el dueloista que extraña una balota negra de un asquillo, que contenía sólo esta y otra balota, debía darse muerte en el plazo de seis meses. La balota negra fue extraída por Rodolfo y éste hubo de verse obligado a cumplir el siniestro compromiso.

Esta versión, completamente distinta en lo que se refiere a los antecedentes del suicidio de Rodolfo a la universalmente conocida, ha tomado el diario vienes de los archivos de la Policía Imperial, recientemente descubiertos y que consisten de 600 folios. En ellos hallábase estampada, con todos sus detalles, la verdad respecto de la Tragedia de Mayerling. Se agrega que el Archiducado fue perseguido por un tiro a su linda amiga, la baronesa Vetsera, quien le había suplicado que así lo hiciera, pues enterada de los deseos de su marido de acuerdo con los esbozos codicados del honor de su marido, no deseaba sobrevivirle.

Esta revelación, que concuerda en todo lo demás con los hechos acaecidos en el Pabellón de Caza de Mayerling, convertido hoy en Monasterio, habría de conmover profundamente el corazón de la germana y ligero, de los vieneses como de los personajes de sus operetas representativas, y tendrá la virtud de revivir, en la patalla del tiempo, las irreversibles imágenes del gallardo Archiducado y la bella Baronesa, envueltos en el aura romántica de la historia de amor y sangre que ha dado lugar a la imaginación creadora de novelistas y realizadores cinematográficos y sobre todo a las líricas canciones y fantasías populares.

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or index.

# La Ciencia Fija Sexo a los Seres Ambiguos

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS, de la Sociedad Científica de Chile

EXISTEN TIPOS de mujeres velludas, belcosas, anchas de hombros, con mostachos y voz ronca. También hay hombres ateminados, tímidos, suaves y de dulce entonación. La ciencia relata otros casos curiosos en los cuales ocurrieron cambios casi completos de sus características sexuales.

El sexo es un amo dictatorial. Las páginas de la historia lo demuestran. El curso de los acontecimientos humanos habría variado en cien mil diferentes maneras si los gobernantes hubieran sido asexuados. No habría habido Guerra de Troya, ni Revolución Francesa. ¿En qué consisten los sexos y cuáles barreras los separan?

En su primitiva forma, el embrión humano consiste en una masa de células que se originaron en el huevo fertilizado y que continúan subdividiéndose casi simultáneamente. En corto espacio de tiempo, estas células van diferenciándose en forma de piel, músculos, órganos internos, etc. Al fin de los diez meses de desarrollo, el indistinto aparato sexual también se diferencia en femenino o en masculino. Pero, sea uno u otro quien tome predominio, siempre quedan vestigios del sexo opuesto.

En las especies animales primitivas hay muchos casos de individuos que poseen glándulas de ambos sexos. Pero en la especie humana sólo se conocen 37 casos auténticos en que había evidencia microscópica de tejido ovárico y testicular concurrentemente. Estos seres bisexuados se denominan hermafroditas, en recuerdo del Dios Hermes y de la Diosa Afrodita, que se unieron en un solo cuerpo.

Los pseudohermafroditas poseen un embrollo de órganos reproductivos, con predominio de uno de los sexos. Su número es muy abundante; pero es difícil enumerarlos, porque en sus certificados de nacimiento se les designa: masculino o femenino; y nunca: neutro ni ambisexuado.

En muchas ocasiones la certificación de nacimientos ha resultado desastrosa. Así, una mujer atleta que ganó a todos los competidores masculinos en múltiples pruebas, obteniendo renombre mundial, fue obligada después a declinar estos honores porque se demostró que su verdadero sexo era preponderantemente masculino.

El tratamiento racional de un pseudohermafrodita consiste en decidir, precozmente, su verdadero sexo, fortificándolo mediante eliminación quirúrgica de los vestigios del sexo opuesto. Sin embargo, la determinación artificial del sexo no siempre es feliz. A menudo, la intención médica fue convertir el pseudohermafrodita en varón, por su mayor facilidad para luchar por la vida.

A veces, sin embargo, el niño se rebela contra un modo de vi-



¡Fue un varonil modelo de oficial de ejército! Cortés con su asistente, buen compañero con sus camaradas de dormitorio. Ahora, después de una operación y de 2 mil inyecciones ováricas, se ha convertido en mujer. Se llama Cristina Jorgensen, la hermosa modelo de fama mundial.

da al cual se le forzó sin su consentimiento. Por esta razón, los expertos se inclinan a dejar que estos seres vivan en el sexo que más les acomode, acentuando su orientación con cirugía y tratamiento glandular apropiados.

No es más nuevo para un pseudohermafrodita desear un cambio de sexo de aquel que él o ella creen que se les aplicó equivocadamente. La literatura médica está llena de tales ejemplos. Hay, v. gr., el caso de un hombre alemán, falso hermafrodita que, desde la infancia hasta los 30 años de edad, fue considerado como mujer, y viceversa tal. Y aquel artista danés que en su juventud se divorció de la mujer con quien había vivido por años, para asumir el estado femenino, siendo muy solicitado para matrimonio por los hombres de la alta sociedad de su época.

Recientemente, otro pseudohermafrodita practicaba la medicina, en Inglaterra, como mujer, durante varios años, y se descubrió, al practicarse una operación abdominal que era hombre. Desde entonces ha cambiado su vida de acuerdo con este hallazgo. La principal diferencia entre este caso y los dos anteriores, está en que este último se ha beneficiado enormemente con los tratamientos glandulares modernos.

Los nuevos descubrimientos en el campo de las secreciones glandulares y hormonales, son casi tan sorprendentes como la obtención de antibióticos. Años atrás, un biólogo francés demostró que era posible cambiar las características sexuales de las aves mediante inyecciones hormonales. En los seres humanos se está experimentando, actualmente, en la misma línea, y los resultados son halagadores.

La mayoría de los pseudohermafroditas poseen glándulas gónadas masculinas no descendidas o altamente localizadas, eliminando órganos femeninos. El órgano masculino es rudimentario y no está perforado por el

glándulas masculinas y en una reparación del pénis en el sentido femenino. En conexión con la cirugía, se les somete a un intenso tratamiento ovárico.

Como resultado, se observan a menudo notables cambios corporales, siendo los más manifiestos, el desarrollo de los senos, hacia el tipo femenino, y una redistribución del panículo adiposo, hacia la redondez de las formas. Disminuyen los vellos cutáneos y la voz se hace más dejada.

La subsiguiente vida sexual de tales seres es razonablemente satisfactoria. El hecho de que la mujer es la parte pasiva, favorece a estos pseudohermafroditas consagrados a una existencia femenina dentro del matrimonio. Sin embargo, la mayoría de estos casamientos resulta estéril. Si la ciencia realizara el milagro de concederles fertilidad mediante nuevos trucos operatorios, se habría reparado una de las más dolorosas burlas que la naturaleza haya perpetrado con indefensos seres humanos.

Dr. F. C.

Napoleon Bonaparte pretendió besar a un muy lejano antepasado suyo y carne y hueso que escandalizó en el siglo XVII.

## EL JUGADOR AUTOMÁTICO DE AJEDREZ. UN MILAGRO MECÁNICO DEL SIGLO XIX

EN 1769, EN UN DIA DE brisa primaveral, en el palacio de Viena de la emperatriz Maria Teresa fueron presentados fenómenos del magnetismo mecánico. Estuvo presente Farías Kempelen, "el Leonardo de Viena húngaro"; éste fue presentado por un escritor inglés como uno de los más grandes genios técnicos del siglo XVIII. Después de las presentaciones, Maria Teresa dirigió la palabra al joven polígrafo húngaro, funcionario de la Cámara Húngara de Pozsony, y que era al mismo tiempo muy conocido por sus vastos conocimientos y por su práctica en casi todas las ramas de la ciencia.

—Sr. Kempelen: ¿Cuál es su opinión sobre lo que ha visto aquí? preguntó Maria Teresa.

—Conozco cosas mejores que éstas—, contestó Kempelen sonriente.

—Le oigo la palabra, je—, dijo la reina. El joven se inclinó con una sonrisa llena de seguridad, expresando que mantenía su palabra.

—Kempelen se marchó y regresó a su país, a Pozsony. En el camino, probablemente reflexionó mucho sobre su promesa; al entrar en su casa la primera frase que dirigió a su mujer fue la siguiente:

—Haré un maniquí de madera, que sepa jugar al ajedrez. Al cabo de seis meses terminó su obra. El jugador automático de ajedrez. Hoy es evidente que la idea de este juguete automático le surgió durante los trucos mágicos presentados en la Corte de la emperatriz. Bajo la impresión de los fenómenos magnéticos, tuvo la idea del maniquí automático y cuando conversó con Maria Teresa cambió ya en su espíritu el plan del jugador automático de ajedrez, sin ello no se hubiera comprometido para la emperatriz. Una vez concluida su obra, la llevó al palacio de la emperatriz, allí fue colocada en una gran sala.

Según las descripciones contemporáneas, era un maniquí de estatura regular, sentado en una silla y vestido con un traje turco. Ante él había una silla que tenía la forma de un escritorio.

La anchura de esta silla era de 66 cm., la longitud de 150 y la altura de 117. Sobre la mesa había un tablero de ajedrez. La presentación del jugador automático fue esperada con gran expectación. Antes de comenzar la presentación, el inventor abrió todas las puertas de la caja y mostró a los espectadores toda la construcción mecánica, incluso el mecanismo montado al pie del maniquí.

Los espectadores se cercioraron de que ni dentro de la caja ni en el interior del maniquí podía haber nadie escondido. Luego el inventor, con una manivela, dio cuerda al jugador automático, como si se tratara de un reloj.

El adversario estaba sentado fuera de la barrera donde había sido colocado el maniquí.

jugada daba un golpe en la mesa indicando que correspondía el turno al adversario. A cada jugada de éste, contestaba con un signo de cabeza. El adversario, para probarle, hizo un falso movimiento, el maniquí volvió la pieza a su lugar y sin esperar la jugada de aquel jugador.

En el transcurso del juego, después de cada 10-12 jugadas, Kempelen daba cuerda al mecanismo y de vez en cuando abría la tapadera del "baúl misterioso" para echar una mirada al interior. Siempre era el maniquí quien ganaba la partida. En la Corte de la emperatriz estaban suspensos. Pronto toda Europa se admiró ante la vista del jugador automático de ajedrez y continuó admirándose aún más al ver que el maniquí



El jugador automático de ajedrez ideado por Farías Kempelen era un maniquí ataviado a la turca.

Kempelen puso en marcha el derrotaba sin dificultad incluso a los más eminentes jugadores de ajedrez de la época.

Nadie podía explicarse cómo era posible que un jugador mecánico ganara siempre y a este respecto se creó toda una serie

## El Mar Mediterráneo y la Historia Universal

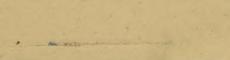
HAY UNA que era poeta, nos la dejado sobre el Mediterráneo varias formas de intensa fuerza bruta. "El Mediterráneo es el eje de la Historia Universal". "Todos los grandes Estados de la historia antigua, se encuentran en torno de este ombligo de la tierra".

"Así, pues, escribe, el Mediterráneo es el corazón del mundo antiguo, el que lo condiciona y anima el centro de la Historia Universal, por cuanto éste se halla entre sí relacionada".

Todas ellas son expresiones más o menos coincidentes de una misma idea, la cual es ver-

dad: el Mediterráneo es el pivote en torno al cual gira la historia y la sus majestuosos virajes la humanidad, hasta el momento aquel en que la curvatura de la tierra, la navegación oceánica, y el galión, el audaz conductor de los tesoros de América, que acaba el pirata, pueblan la soledad atlántica.

Las grandes ciudades marítimas: Génova, Venecia, Pisa, deciden concomitantemente, al Mediterráneo. Las hazañas de Colón Vasco de Gama y Magallanes, son el golpe decisivo y sólo hasta la apertura del Canal de Suez, pudo rechazarse en parte la pérdida influencia.



# Napoleón Quiso Hacer Santo a Don Juan Tenorio, Pero Roma no Acedió

Por JUAN GONZALEZ OLMEDILLA

Yo soy el último don Juan a quien sirvió Buttarelli en la hostería del Laurel. Claro no le basta llamarse "don" para poder disfrutar de la suerte — digamos, puro fruto de la suerte — que disfrutaba la coincidencia de haber nacido en el mismo año que Napoleón, en efecto, el paragonado, en efecto, el paragonado, en efecto, el paragonado, en efecto, el paragonado...

No tenía asideros mucho más que el gran Napoleón para emparentar con el verdadero Don Juan que fue don Miguel de Mañara — un "tenorio" de la vida real, hasta en el arquetipismo de sus calaveradas — y, sin embargo, intentó oficializar ese parentesco, y aun pretendió que el presunto ascendente suyo fuera canonizado en Roma antes de presentarlo solemnemente al mundo como antepasado de su imperial familia...

## NAPOLEÓN QUISO HACER "SANTO" A "DON JUAN".

Algo del pretense entronque genológico había, de cierto; pero, ¡tan sutil y remoto! Naturalmente, la familia Buonaparte había sido una rama de la nobleza de la ciudad de Ginebra; y miembros antiguos de esta familia Chirachesi habían sido un caballero andante, don Tomás de Mañara, y su esposa y prima, la italiana doña Catalina Anfricano, a los cuales amén del vínculo matrimonial, un apellido común: Vicentello de Leza, también italiano.

El venerable Mañara. — Hijo de ambos lejanos ascendientes de Napoleón, fue don Juan de carne y hueso, primer conde de Mañara, el primer conde de España y primer conde de Europa, a mediados del siglo XVII, el cual Don Juan, entonces, como vulgarmente se le decía, anterior al Don Juan de la fábula que se creó por el famoso Tirso de Molina en su obra "El burlador de Sevilla y el convidado de piedra", es el origen de todos los "don Juanes" que han aparecido en la escena universal, fue condecorado entre los años 1618 y 1620, en Barcelona, su primera edición de Mañara — pastosa réplica de la vida real a la creación del mundo — no vino al mundo hasta cuando Tirso se creó en Sevilla, y fue el primer conde de Mañara que tuvo una temeraria aventura, entre el pecado y la virtud, empezó a bucear en los errores, casados; quedó a



Don José Zorrilla en la época en que estrenó su famoso drama "Don Juan Tenorio".

poco viudo y se retiró muy luego a un convento de carmelitas descalzas; a los 33 años de edad ingresaba en la hermandad de la Santa Caridad, de la que llegó a ser Hermano Mayor, por las virtudes cristianas de que dio singular ejemplo, hasta su muerte, acaecida en 1679. Y cuando Napoleón hizo saber, humildemente, que estaba dispuesto a pagarlos por adelantado con tal de que no hubiese demoras en el expediente, la curia insistió firme en su tradicional independencia de las coacciones del poder temporal; que, aún en el caso de santificarlo, no habría canonización de don Miguel de Mañara en vida de su imperial pariente.

La Iglesia llevaba la razón. Los asuntos del cielo, tratados con specie airtialis, no deben registrarse por la prisita de los hombres ni sus vanidades terrenas. Y Napoleón pudo que aplazar el juego de su desseo para cuando fuera el dueño indiscutido de Europa... Después, cambió su estrella en la forma que todos conocemos, y ya no pudo influir más en favor del "santo de la familia".

ROMA DIJO QUE NO. — En este punto aparece "el Corso", impellido por todas las ambiciones humanas.

No es de extrañas que, revisando su genealogía, al saberse emparentado con un español famoso, muerto en olor de santidad, quisiera activar su beatificación, que se incubó con la debida parsimonia en el Vaticano y que pidiera a Roma que apresurase la elevación del venerable Mañara a la jerarquía de beato, para "hacerlo santo, cuanto antes mejor".

Es lo cierto que Napoleón, invocando, no su poderío, sino su condición de príncipe del auténtico "Don Juan" español, solicitó de la Congregación de Ritos, para su estudio, "copia diligente de todo lo actuado sobre los méritos, edificaciones y milagros (?) de Don Miguel de Mañara y Vicentello de Leza, natural de Sevilla, caballero de la Orden Militar de Calatrava, bienhechor y reformador de la Orden de la Caridad y de la Ofradía de la Penitencia y antepasado de la noble casa italiana de Chirachesi, ascendiente a su vez de la familia Buonaparte, de Ajaccio, cuna del Emperador..."

mántica. Y cuando escribió el "Tenorio", para pagar de algún modo, le dio nuestro apellido al hostelero del primer acto. Desolado por el derribo de la casa de Mañara, mi padre se trasladó a Sevilla, y, en recuerdo del gran éxito que había tenido y tenía siempre la obra de don José, le puso "La hostería del Laurel" a este establecimiento, que yo he heredado. No nos ha ido mal, pero hemos trabajado mucho. ¡A quien le fue mejor — porque se enriqueció sin trabajar —, fue a Ciutti!

—¿Cómo a Ciutti? — pregunté a mi informante... Pero, ¿es que ha existido también una escena del mismo escenario de Don Juan Tenorio? — Sí. ¡Y murió aquí, de viejo, cansado de no hacer nada!

—respondió Buttarelli—. Ciutti se llamaba un criado italiano que tuvo don José Zorrilla, en los años de bohemia que vivió en nuestra fonda madrileña. No sé cuántos meses de sueldo, me contaba mi padre, que debía el poeta a su criado: sesenta o setenta. Y, de pequeños préstamos que Ciutti le había hecho no dignamos! Tanto que cuando don José iba a vender por cuatro cuartos a un editor pirata los derechos del "Tenorio", Ciutti quiso comprarlos... a cuenta de los atrasos y de algún dinero que pidió prestado. Pero ya Zorrilla tenía a su vez tomado dinero a préstamo de la obra y... sólo pudo pagarle a Ciutti dándole su nombre a otro personaje del drama. Luego, don José se trasladó a México, y su criado Ciutti, que llegó a creerse que de verdad había servido a Don Juan Tenorio, se vino a Sevilla, donde entró de camarero en el antiguo café del Turco... Hasta que enamoró a una viuda rica y se casó con ella, para vivir a lo príncipe. ¡Con razón escribí de él don José en sus memorias: "Ciutti era un billete muy listo que todo se lo encontraba hecho!"...

—¿Cómo a Ciutti? — pregunté a mi informante... Pero, ¿es que ha existido también una escena del mismo escenario de Don Juan Tenorio? — Sí. ¡Y murió aquí, de viejo, cansado de no hacer nada!

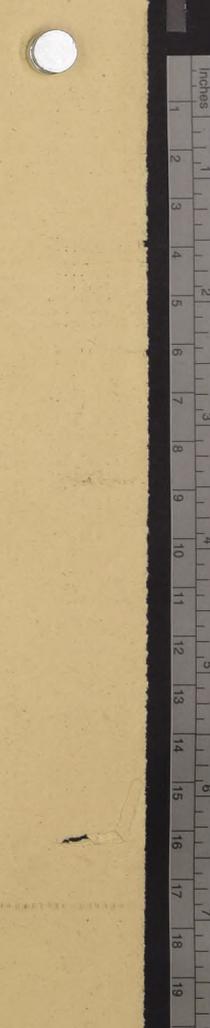
—respondió Buttarelli—. Ciutti se llamaba un criado italiano que tuvo don José Zorrilla, en los años de bohemia que vivió en nuestra fonda madrileña. No sé cuántos meses de sueldo, me contaba mi padre, que debía el poeta a su criado: sesenta o setenta. Y, de pequeños préstamos que Ciutti le había hecho no dignamos! Tanto que cuando don José iba a vender por cuatro cuartos a un editor pirata los derechos del "Tenorio", Ciutti quiso comprarlos... a cuenta de los atrasos y de algún dinero que pidió prestado. Pero ya Zorrilla tenía a su vez tomado dinero a préstamo de la obra y... sólo pudo pagarle a Ciutti dándole su nombre a otro personaje del drama. Luego, don José se trasladó a México, y su criado Ciutti, que llegó a creerse que de verdad había servido a Don Juan Tenorio, se vino a Sevilla, donde entró de camarero en el antiguo café del Turco... Hasta que enamoró a una viuda rica y se casó con ella, para vivir a lo príncipe. ¡Con razón escribí de él don José en sus memorias: "Ciutti era un billete muy listo que todo se lo encontraba hecho!"...

—¿Cómo a Ciutti? — pregunté a mi informante... Pero, ¿es que ha existido también una escena del mismo escenario de Don Juan Tenorio? — Sí. ¡Y murió aquí, de viejo, cansado de no hacer nada!

—respondió Buttarelli—. Ciutti se llamaba un criado italiano que tuvo don José Zorrilla, en los años de bohemia que vivió en nuestra fonda madrileña. No sé cuántos meses de sueldo, me contaba mi padre, que debía el poeta a su criado: sesenta o setenta. Y, de pequeños préstamos que Ciutti le había hecho no dignamos! Tanto que cuando don José iba a vender por cuatro cuartos a un editor pirata los derechos del "Tenorio", Ciutti quiso comprarlos... a cuenta de los atrasos y de algún dinero que pidió prestado. Pero ya Zorrilla tenía a su vez tomado dinero a préstamo de la obra y... sólo pudo pagarle a Ciutti dándole su nombre a otro personaje del drama. Luego, don José se trasladó a México, y su criado Ciutti, que llegó a creerse que de verdad había servido a Don Juan Tenorio, se vino a Sevilla, donde entró de camarero en el antiguo café del Turco... Hasta que enamoró a una viuda rica y se casó con ella, para vivir a lo príncipe. ¡Con razón escribí de él don José en sus memorias: "Ciutti era un billete muy listo que todo se lo encontraba hecho!"...



El pintor Elias Salaverria ha imaginado así la leyendaria estancia de "Don Juan Tenorio".



# LOS COLORES EN TAPICERIA

Los colores para la tapicería varían según el tamaño del mueble. Para muebles grandes, son el color vino, marrón y azul. En beige, dorado y varios tonos de amarillo se ven más en piezas pequeñas, o en muebles especiales.

Tanto en muebles grandes como en los pequeños, los colores guardan siempre buena armonía.

Esos colores de que se hace mención en relación con el tamaño de los muebles, pueden usarse solos o en combinaciones para aplicarlos a cualquier mueble. Al hacer mención de ellos sólo queremos destacar la tendencia de la moda en la tapicería de actualidad, y su aplicación a muebles grandes o pequeños.

# Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



**BONITO** conjunto en palm-beach, de tono claro y especial para esta época es el modelo presentado hoy, como una primicia para nuestras lectoras. La bata es de falda estrecha y blusa de manga corta, estilo kimono. Simulando un talle largo, lleva una franja abotonada en el delantero y un bolsillo de ojal en los costados, a la altura de 5 centímetros por debajo de la cintura. Una chaqueta recta, tipo saco, con mangas kimonos, tres cuartos, va redondeada en el escote y ribeteada en un tono más claro hasta la cintura. Desde aquí hasta la altura de las caderas, siguiendo el corte de la bata, una franja recta que abotona con cinco botones forrados y dos bolsillos, en las costaldas, con un talle redondeada. Sombrero y guantes claros, armonizando con un gran claval que lleva de adorno sobre el pecho. — M. T.

# Pequeñas Novedades de la Ultima Moda

**TALLE ALTO.** Parece que el talle alto, con frecuencia muy alto, constituirá una de las principales características de la nueva moda. En algunos casos, un cinturón subraya notablemente este talle alto, como en los vestidos de la época Dictatorio; otras veces, este, aparece sólo indicado por el corte del vestido y discretamente subrayado mediante un lazo plano u otro motivo cualquiera. Sin embargo, la nueva moda presenta también vestidos de talle señalado en su verdadero lugar, y no en el que el modisto ha querido darle. Incluso, muchos de estos modelos se completan con grandes cinturones. Cada mujer podrá escoger, pues, su nuevo vestido según su silueta, su gusto personal... o su capricho del momento.

**BOGA DEL TRICOT.** El tricot, liso o estampado, sigue siendo el tejido de moda, tanto para los vestidos sencillos y prácticos, como para los trajes de mucho vestir. Y el arte de los drapeados se renueva incesantemente, gracias a la ejemplar ductilidad de este tejido.

**LOS NUEVOS TERCIOPELOS.** Otro tejido muy en boga es el terciopelo acanalado. Pero el terciopelo de ahora no presenta los inconvenientes conocidos que hacía que muchas mujeres renunciaran a él. El terciopelo que se fabrica hoy es

# LAS ARRUGAS DEL CUELLO

**ENTRE LAS** recetas recomendadas para combatir las arrugas que se forman en el cuello, produce excelentes resultados la siguiente: agua de rosas, 40 gramos; glicerina, 40 gramos; agua oxigenada, 25 gramos.

Las compresas de tela fina empapadas en una Infusión de rosas son muy eficaces, así como lo son las cataplasmas de harina de harina de centeno y clara de huevo.

# Cuidados de Belleza

**EL MEJOR** momento para aplicar la crema nutritiva es por la mañana, después de limpiar bien el cutis. Concétrase el cuerpo raso en contacto con la epidermis durante una hora, aproximadamente.

Un lunar bien colocado, junto al ojo o sobre el labio, puede dar cierto encanto, y notable gracia a una cara hermosa. Mas si es demasiado grande o con muchas estas manchitas oscuras y veladas, la cara ofrece un aspecto de poco cuidado. Es preciso quitarlas. Esto es lo que

puede hacer fácilmente y sin peligro un médico especialista de la piel con el material eléctrico perfeccionado de que hoy se dispone. Pero hay que recurrir a un profesional muy hábil y muy concienzudo.

Los dientes amarillentos a causa del tabaco pueden frotarse con un algodón empapado en agua oxigenada.

Utilícese la dentadura para masticar. Esto fortifica las encías, mientras que la costumbre de comer demastado aprisa, en-

gullendo más que comiendo los alimentos que necesitan cierto esfuerzo de masticación, entra por mucho en las dolencias de la dentadura.

Las manchas de nacimiento son muy difíciles de borrar. Enévese la loción con frecuencia y el mayor tiempo posible, con raíces de borrajas peladas y en infusión durante doce horas en vinagre de rosas.

Es fácil comprender que la atención es atraída hacia el lugar donde brilla el colorido, y el resto queda estumado, por lo que una mujer de cara estrecha se maquillará del pómulos hacia la nariz, mientras que la de cara ancha se maquillará del pómulos hacia la nariz.

# NORTEAMERICA... (De la página 2)

que contenido, humanidad, complejidad, paciencia y vivencia. Respecto a Caldwell, la cargada se impone. Con una producción donde se amontonan y amalgaman cantáridas, pomografía, supersticiones e historia, la aceptación fue unánime. Puestos a beber en un retrete mirando un paisaje que no es tal paisaje — El predicador viajero — y a buscar, a rebuscar, daremos al traste con la aparición no sólo de negros, que sería poco, sino de negros albinos, con las desproporciones de la más desenfrenada amoralidad e inconciencia en la máxima burla de que todo ocurre en "La tiercerita de Dios" por las más artificiales motivaciones, por los seres más aborrecidos, por los raros que ante la mujer se sienten perros.

Y no se aduza en defensa de tales autores, su falta de concepciones al público: sexo, alcohol, crímenes, libramientos, contemplos, ideologías incitadoras a la satisfacción del capricho, tramas de acabar todo bien, son empleadas por esta literatura "made in U. S. A." Lo que importaba, lo conseguido, era lo deseado: la gran venta, el "Gran dinero". Escritores como Bromfield, London, Vicky Baum, Hammett, William Irish no se han preocupado ni inquietado por conseguir otra cosa. Toda su obra es concesión. Escritores vendidos a la obra vendida, puesto que para el vulgo, el limitado vulgo, mejor adquirente.

Tampoco se traiga y se maneje con reverencia la inventiva segura y original que técnicamen-

te empleen en la construcción y realización de la novela, pues ni es tan original ni tan segura. Los diálogos vacuos de Hemingway no son más que conversaciones de popes, en pajares, chorisimo de relleno para abultar, para rellenar páginas y páginas de "Tener y no tener". La seguridad innovadora de Dos Passos se ha aquilado; fugaz y afímera, su divisionismo de recortes, altoparlantes ojos cinematográficos y noticiarios son un celuloide rancio de "La primera castrofo" (1919), de cuando la tragedia de U. S. A. aún se encontraba en "El paralelo 42".

¿Y Faulkner? Virtuoso malabarista de "Ruido y terror" en la utilización de toda obscuridad, en su uso de ruptura de secuencia, morosidad, cambios de tiempo, subversiones cronológicas de temas, diferencias formales expresivas y monólogos interiores, no ha hecho más que adaptar para sus novelas una serie de remios que encubran y enmascaren la alimendra pocha de su ideología. Con tales entramados, anastomosis y confusionalismo buscados a posta, consigue engañar, esconder la absoluta carencia de autenticidad, de vitales y nobles impulsos que sus obras revelan una vez que se rompe la cascara de ellas. Adaptando descubrimientos de Huxley, Joyce, Browning, Proust, Braga o Lawrence —por no recordarnos a más primitivas fuentes literarias— a gato por liebre.

Y si esto ocurre en Faulkner —junto a Steinbeck, el de más talla—, otros (siguiera Natham

Ash, "22 de agosto" de ejemplo) han seguido en olfateos fieles las rutas que cualquiera pudiese arbrir para que ellos dieran el golpe. Golpe del cual se puede conocer el origen.

Sólo por ellos he intentado analizar criticando, la barandada armada en torno a la llamada novela americana y a la excesiva y excluyente apreciación que se le ha dado. Sé que, en gran parte, puedo ser injusto; pero un ansia de reivindicar el valor y presencia de otros autores de diferentes idiomas, o nacionalidad, me han llevado a no usar miramientos y a ser enconado, ya que la novela no es ningún polizón que se esconde en la tentación en un lugar implica su pérdida para los demás. La novela sigue naciendo, desarrollándose en todas partes. La novela, para quien la quiera conocer, está igualmente en el Congo Belga que junto al Mississippi; se nos dirige, lo mismo en chino que en inglés, y se sirve del medio de expresión que necesita sin por ello tener que emigrar.

Está en Francia con Bernanos, Giono, Aymé, Céline, Cocteau, Sartre, Mauriac, Malraux Saint-Exupéry, Radiguet; en Italia con Cocciole, Moravia, Silone, Piovene, Bontempelli, Cecchi, Palazzeschi; está en Mann, en Karek Kappe; en Brod, en Schmitzer, está en América, en Hispanoamérica, en español. La novela está siempre a la vuelta de la esquina; en chino en la esquina de esta misma calle. Desde luego,

# REGLAS SOCIALES

Los bailes de niños se celebran por la tarde y con carácter variable, puesto que pueden ser de fantasía o de particular. Para anunciarlos se agregan, generalmente, una exhibición cinematográfica, mediante la cual pasan más alegre la tarde los pequeños invitados.

En estos bailes no participan en modo alguno las personas mayores, cuya misión se reduce a acompañar a los niños, para quienes está reservado con mo-

# El Bandido... (De la 1.a P)

del desconocido temblaba nerviosamente al acercarse a ella. Romo el papel que el hombre le tendía.

—Soy gerente de la tienda situada en la calle 99. Recibí esta mañana hoy temprano. Deje la tienda y he venido aquí lo más rápidamente posible. No tuve tiempo para cambiar de ropa —miró como disculpándose—.

—Su tienda será la próxima. Esta tarde", decía la nota. Estaba firmada por el "Bandido de los Cerdos".

Nosey examinó cuidadosamente la misiva. Nada había en ella que pudiera dar una pista.

—Ha visto a la policía?

—No, señor. Prefiero hablar primero con usted. La policía parece no hacer nada —se rió rudamente—. Ya sabe usted que ha habido una nota antes de cada crimen cometido, recordándoselo a Nosey. Nosey, distraído, acariciaba el cuello de Dermie. La gata se movió, miró lánguidamente al visitante y retornó a su morrora.

El visitante parecía ansioso por suministrar todos los detalles posibles.

—Me halaga que tenga usted tanta confianza en nosotros —dijo Nosey—. Disculpe un momento mientras tomo mi cuaderno. Deseo anotar las informaciones que me daré.

Nosey jamás se había propuesto tener un cuaderno. Cualquiera trozo de papel servía para tomar nota de los detalles más interesantes.

Satiendo de la habitación, Nosey se dirigió a una cabina de teléfonos. Hizo una llamada, cuando los detalles que estaba sobre la mesa de una azorada mecanógrafa y volvió a su nervioso visitante.

Escribió las frases meticolosamente asegurándose de que ponía todos los puntos sobre las "i" y todas las rasvas en el "y". Para cualquier error de ortografía, Nosey procuraba ganar tiempo.

—DOS minutos tardaron en llegar los mensajes de los clientes. Estos mensajes los recibí del tartamudeante cliente, que



# Conocimientos Utiles Para la Dueña de Casa

**MANCHAS DE TINTA.**— Si la tinta de una alfombra, se lava con leche fresca, se va renovando con una solución de bicarbonato de sodio y agua fría. De esta manera no hay peligro de ahuecar el tejido.

**PARA LIMPIAR ALABASTRO.**— Los objetos de alabastro, especialmente por causa del humo y del polvo, se pueden hasta

así como los demás en general, no se deben jamás limpiar con otra cosa que con pieles suaves, de guante o de gamuza, si se quieren conservar brillantes y sin rayas.

**EL BRILLO EN LA ROPA.**— Para quitar el brillo a unos perfiles usados, se toma un trapo bien mojado en agua, pero escurrido; se pone encima de la parte que tiene el brillo y se pasa suavemente la plancha caliente. Se levanta el trapo, y el pantalón queda sin brillo.

**PARA LIMPIAR CINTAS.**— Se dejan reblandecer por algún tiempo en una solución de cola de pescado; se extienden sobre un lienzo y se planchan con una hoja de papel encima y otra debajo.

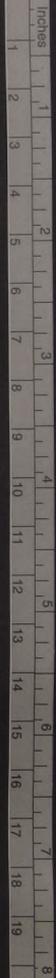
Es mejor que esta operación la hagan dos personas, pues mientras una pasa la plancha por encima del papel, la otra va estirando la cinta.

# DE MANTEL LARGO

**PASTEL DE PAPAS.**— Cocer un kilo de papas en agua con sal; escurrir, prelar y pasar por tamiz; amasarlas con dos cucharadas de aceite "Cocinero" y dividir por mitades. Apartes hacer un picadillo con 12 kilo de carne; poner en la sartén un frito de cebolla, dos ajos y un tomate picados, echar la carne, sal, pimienta y dejar cocer; forrar un molde aceitado con la mitad de la papa; extender el picadillo; saipicar pasas aceitunas en pedazos y rodajas de huevo duro; tapar con la otra porción de papa. Hacer un repulgo en los bordes y llevar al horno moderado unos minutos. Servir en la misma fuente.

**DELICIA DE NARANJA.**— Mojar 240 grms. de miga de bizcocho fría con el jugo y la ralladura de dos naranjas grandes. Aparte batir dos tazas de leche con dos yemas de huevo y unir a las migas; vaciar en un molde enmantequillado. Batir las claras a nieve incorporandoles poco a poco 100 grs. de azúcar; poner el merengue sobre el budín y llevar al horno suave hasta que el merengue está dorado.

# DICK TRACY



# Inventos y Curiosidades Científicas en EE. UU.

**MÁQUINA DE ESCRIBIR EN 50 IDIOMAS.** — El Vari-typer, una máquina de escribir, es fabricada por la "Ralph C. Coxhead Corporación", en Newark, New Jersey, para el uso del Ejército que la emplea para copiar mensajes mecanografiados en muchos idiomas. El Vari-typer tiene tipos cambiables según los distintos idiomas. Las teclas de

la máquina llevan números, y las letras de un mensaje original en un idioma extranjero están codificadas por número. El mecanógrafo necesita solamente colocar en la máquina los tipos correspondientes al idioma extranjero y teclear las cifras que aparecen en el mensaje original. De esta manera, aun sin conocer el idioma, el mecanógrafo reproduce el mensaje. En el caso de idiomas que

se escriben de derecha a izquierda, el Ejército utiliza un modelo de máquina con carro invertido. El Vari-typer pesa aproximadamente 40 libras (18 kgs.), y sus dimensiones son: alto, 12 pulgadas (30 cms.); largo 27 pulgadas (45,7 cms.), y ancho 13 pulgadas (68,5 cms.). El precio de la máquina es de 2.200 dólares, y cada juego de tipos y código adicional vale 27 dólares.

**PRIMER RECORD SUPERSONICO.** — El 20 de agosto de 1953, un piloto de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos a bordo de un avión a chorro F100C Sabre, estableció oficialmente el primer record aéreo supersónico mundial. Volando a una altitud

de aproximadamente 40.000 pies (12.190 metros), en las cercanías de Palmdale, California, el Sabre alcanzó una velocidad de 822 millas (1.321 kms.) por hora, lo que representa 1.2 veces la velocidad del sonido.

**BOMBAS ATÓMICAS AMERICANAS.** — Según un eminente técnico norteamericano en cuestiones atómicas, ex-asesor de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, este país dispone de una cantidad tal de bombas atómicas como para suministrar a cada persona en el mundo con una fuerza explosiva equivalente a varias toneladas de T. N. T. (trinitrotolueno).

**EL RETRASO AURICULAR.** — Según investigaciones en la Universidad de Ohio State el hecho de que una oreja reciba un sonido una fracción de segundo después de la otra, significa un ahorro de tiempo y de dinero y la salvación de una vida. La Fuerza Aérea de los Estados Unidos se interesa mucho por este método nuevo, porque se ha demostrado que los oyentes reciben mensajes transmitidos por radio en un 22% mejor cuando se emplea el "retraso auricular". La diferencia de transmisión de sonido entre una y otra oreja es de solamente 6 centésimos de segundo.





MUDO

La señora dice a su esposo: —Mamá vendrá a pasar quince días con nosotros. El marido calla. —¿No dices nada? —pregunta la esposa. —Nada. Los grandes dolores son mudos.

PRESAGIO

La pareja va de vacaciones. En el andén de la estación, la señora compra una revista ilustrada. Se pone a hojearla y, de repente, lanza un grito, vuelve corriendo al puesto de periódicos, y dice: —Deme cualquier otra revista. ¡Mi horóscopo es muy malo en ésta!

ANDALUZ

Un americano, charlando con un andaluz, alaba la rapidez de los trenes en los Estados Unidos y dice:

—En mi país, cuando se mira por la ventanilla de un tren se tiene la impresión que la vía está bordeada por una empalizada continua de madera. Son los postes del telégrafo.

—Sus trenes son caracoles al lado de los nuestros —contesta el andaluz—. Mire lo que me ocurrió a mí. Un día que tomé en Sevilla el rápido para Madrid, tuve una disputa con un mozo de equipaje. En el momento en que salía el tren, levanté la mano para pagarle. Y fue un mozo madrileño el que recibió la bofetada.



—Ya te he dicho que no me gusta que leas mientras te desayunas.

VELO

Una antigua belleza, bastante ajada por los años, se viste para salir, en presencia de una amiga. Cuando casi ha terminado le dice:

—No me gustan estas modas que nos obligan a salir con el rostro descuido. Me parece que voy a poner un velo a mi sombrero.

—Tienes razón querida, más vale echar un velo sobre el pasado.

BAILE

—Diviértete mucho en el baile, hija.

—Así lo haré, mamá. —Pero cuidado con coquetear. —¿En qué quedamos mamá?

CRUELDAD

Ella. — Dicen que cuando en la India muere un hombre, se publica con él a su viuda. ¡Qué crueldad!

SOLITARIO

ESTADO del mundo vivía el hombre en el arido desierto. Algún paso por casualidad cerca la humedad chosa donde vivía se detuvo... Y conversó.

—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.

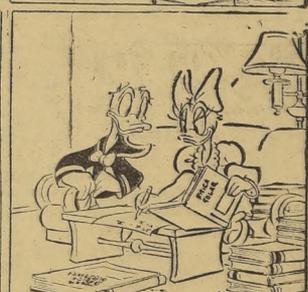
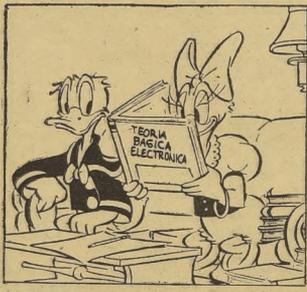
—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.

—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.

—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.

—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.

—¿Cuánto podrá costar ese medeto? —Cincuenta mil francos, al mes, y algún regalo de vez en cuando.



© 1955 Walt Disney Productions. All Rights Reserved.

Distributed by King Features Syndicate

WALT DISNEY





HACE mucho tiempo Li-Yun-Fa, que apenas contaba quince años, era emperador de la China, y tenía un amigo de su misma edad llamado Mai-King, que pertenecía a una noble familia. Los dos jóvenes se hallaban ligados por una gran amistad, y el emperador pedía siempre la compañía de Mai-King, el cual se prestaba gustoso a habitar el lujoso departamento que le destinaban en palacio, recompensando las atenciones del soberano con el regalo de algunos pájaros raros, porque Mai-King coleccionaba con verdadera pasión aves extrañas y las tenía muy variadas y bellísimas.

Por otra parte, los negocios de su padre andaban bastante mal, por lo cual éste había tenido que reducir la renta que asignaba a su hijo.

Un día Li-Yun-Fa honró con una visita la casa de Mai-King, a fin de admirar su bella y pintoresca colección de papagayos.

Uno, especialmente, fue el que más llamó la atención del soberano; era un papagayo de colores vivos, de delicado y hermoso plumaje, que además pronunciaba con entonación casi humana frases de excepcional comicidad.

Podéis imaginaros que el monarca sintió ardientes deseos de poseerlo.

—¿Quieres darme este hermoso papagayo? — preguntó Li-Yun-Fa a su amigo.

—Os lo daría gustoso si tuviese dos, pero no poseo más que éste, y es rarísimo...

—Razon de más para que se lo regalas a tu emperador, que en cambio te recompensará con lo que tú quieras.

—Permitidme, al menos, que lo consulte primero con mi padre.

—Bien; díselo y mándame inmediatamente el papagayo.

Dicho esto, Li-Yun-Fa dejó la casa del joven, el cual se apresuró a comunicar a su padre el deseo del soberano, lo que comprenderéis equivalía a una orden. El padre de Mai-King, hombrón de astuto, pensó inmediatamente sacar buen partido del deseo del potente soberano, es decir, hacerlo caer en una trampa que le convertiría a él, al mismo tiempo, en poseedor de incalculables riquezas.

—Le diras a tu amigo el emperador, que le mandará inmediatamente el hermoso papagayo, si él, en cambio, te da tanta tierra como la que se necesita

para plantar una sola espiga de arroz y lo que ella produzca. Toma esta espiga y muéstrasela. Semejante pedido pareció irrisorio al joven, pero, como tenía por costumbre abedecer ciega-mente a su padre, se fue en seguida a palacio.

El joven emperador, al oírlo, estaba en una sonora carcajada. —¡Si no es más que eso, pronto estará hecho el contrato! — exclamó, y diciendo esto, escribió y firmó en toda regla el documento. El padre de Mai-King, cuando lo hubo leído, se frotó las manos con satisfacción y mandó el papagayo a su poderoso señor.

Poco tiempo después el preceptor de Li-Yun-Fa, en conocimiento del asunto, quedó hondamente preocupado.

—¿Que habéis hecho, señor! — exclamó inclinándose respetuosamente, al mismo tiempo que se golpeaba el pecho. — ¡Debíais haber pensado que no poniendo límite a la producción originaria de aquella espiga de arroz, dentro de algunos años buena parte de las tierras de vuestro inmenso territorio pertenecerían a Mai-King y a sus descendientes!...

—Creo que exageráis — murmuró Li-Yun-Fa, que empezaba a darse cuenta de la gravedad de su ligereza.

—No exagero, mi señor! — replicó el viejo y sensato preceptor. — Si un solo grano de arroz produce cinco espigas, de treinta granos cada una, habrá entonces ciento cincuenta granos que sembrados a su vez, darán ciento cincuenta plantas que producirán setecientos cincuenta espigas que formarán veintidos mil quinientos granos, y así sucesivamente. ¿Podéis pensar en la enorme extensión de tierra que se necesitará de aquí a diez años para plantar millares y millares de espigas de arroz que se reproducirán?...

Li-Yun-Fa exclamó: —Y bien, tú que tienes tanta experiencia, piensa en el modo de anular el contrato!

El preceptor se inclinó nuevamente y salió. Iba muy preocupado, mucho y en su interior censuraba severamente la ligereza del emperador, que ya le había puesto varias veces en situaciones difíciles de las que, en realidad, no sabía cómo salir. Esta vez el problema se presentaba grave, porque Li-Yun-Fa había puesto su firma al pie de un documento y no habría jueces en el mundo capaces de decir que la firma del emperador no tenía valor alguno, pues eso hubiera equivocado a afirmar dos cosas: primero, que Li-Yun-Fa era un atolondrado incapaz de reflexión y de cordura; segundo, que la promesa de un emperador nada representaba. Estas razones eran imposibles de aceptar, pues todo el respeto a la soberanía se venía al suelo en un instante.

El preceptor pasó toda la noche en vela: la luz de su lámpara sólo se apagó cuando aparecieron los primeros rayos del sol. Había estado, casi febril, consultando sabios libros antiguos cuyos autores vivieron mil años antes, pero ninguno hablaba nada ni se refería a un caso semejante.

El anciano los hojeaba rápidamente, esperando hallar en ellos alguna luz, alguna indicación. Pero, desgraciadamente, no halló nada. Permaneció largo tiempo absorto en honda meditación y luego, al ver la primera luz del día, apagó la lámpara y echosa en la estera a descansar.

Tan fatigado estaba, que bien pronto se rindió al sueño más profundo. Y de pronto como a un mágico conjuro, entró por la ventana un geniecillo alado que empezó a buscar afanosamente entre los grandes libros, leyendo, hojeando... Al fin, puso los libros en los estantes de donde los había sacado el preceptor, dejando solamente uno sobre la mesa. Lo abrió, suspirando las páginas, y marcando con tizita roja en una de ellas unos paréntesis que volvió a leer atentamente.

Después, con una varita, tocó delicadamente por tres veces la frente del que dormía y antes de que el preceptor despertara, escapó por la ventana, dejando atrás una risita satisfecha, que parecía el sonido de cascabeillos de plata y cil tal.

Al despertar el anciano, pensó en lo que debía resolver. A fin de tener más claras las ideas, mojó bien su cabeza y permaneció un largo rato en oración pidiendo una solución al asunto que mucho le afligía. Tomó un poco de arroz que diestramente llevó con dos pañillos de marfil desde el plato a la boca, y después ya tranquilo y reposado, se dirigió a la mesa. Pero al acercarse se quedó asombrado. El estaba seguro — ¡oh, bien seguro! — de que había dejado todos los libros sobre la mesa y ahora allí no había más que uno y, cosa rara, abierto, sujetas las páginas y marcadas con tizita roja unos paréntesis.

Acercóse a leerlos y después de hacerlo dio un grito de alegría. ¡Allí estaba la solución del problema que tanto le preocupaba! ¿Cómo no lo había visto? Sin duda el cansancio había cerrado su entendimiento. Dio gracias a Kon-Fou-Tse por sus dioses, túrgalos que así le había iluminado, y después mandó llamar al joven amigo del emperador y golpeándolo amistosamente la espalda, le dijo: — ¡Habéis inducido a vuestro soberano a hacer un negocio que os hará poseedores de inmensos territorios!...

—¿No importa! — dijo ven — tomare una espigas, hay aquí tantas... — ¡Ah, no, no! — se apresuró a contestar el preceptor, contrao firmado por el emperador dice que se plantará una espiga que tu llavará otra. ¡Esa era la vida tu padre!

—Y ahora que debéis perder una fortuna, ¿distraerán los ojos de vuestros espigas? — Todas las espigas son iguales!

—Pero solamente las que he dejado caer continúan en un quintillo. Ahora no tienes más que darme el contrato que Mai-King tuvo que hacerlo.

Y mientras esto decía, leyendo el contrato, el documento se apresuró a salir feliz por la ventana.

berá plantarse la espiga de arroz que has estado elección te pertenece. El viejo preceptor de Mai-King a través de los pos sembrados de arroz hizo girar varias veces y por allá, para entrar en un punto dado, se caerse, le dio un furor jón haciendo humo pozo. Mai-King, el viejo, se levantó, se puso en cuidado de se se le había manchado. De pronto, se acababa de perder su arroz y, cándido como la ingenuidad de un niño a su compañero. — ¡Malo, malo! — te, — eso te pasa por donde caminas... Era atropellado!

— ¡No importa! — dijo ven — tomare una espigas, hay aquí tantas... — ¡Ah, no, no! — se apresuró a contestar el preceptor, contrao firmado por el emperador dice que se plantará una espiga que tu llavará otra. ¡Esa era la vida tu padre!

—Y ahora que debéis perder una fortuna, ¿distraerán los ojos de vuestros espigas? — Todas las espigas son iguales!

—Pero solamente las que he dejado caer continúan en un quintillo. Ahora no tienes más que darme el contrato que Mai-King tuvo que hacerlo.

Y mientras esto decía, leyendo el contrato, el documento se apresuró a salir feliz por la ventana.

## Enseñar a los Niños a Amar los Árboles

DECIA Constancio C. Vigil, en uno de sus interesantes artículos, refiriéndose al poco amor que se les inculca hoy a los niños y que tan necesario fuera para — dulcificar el ambiente lleno de emponzoñadas ideas.

— Amar el árbol es comprender la vida!

Salgo de abajo de la tierra para mirar el sol, y compadecido de los pájaros abro los brazos para protegerlos, y compadecido de los hombres les da cuanto poseo.

Recoge cada mirada que te ve

beso y cada gota de agua como una caricia.

Es todo el serenity y está impregnado de la armonía del Universo.

Tan sabio es, que dice su humildad y su bondad en silencio; tan caritativo, que purifica la atmósfera y las almas; tan piadoso y tan piadoso, que con cada mano pide al cielo la bienaventuranza para todos.

Trabaja de día y de noche, porque es obrero y artista, creador de belleza.

Es todo el amor que un plagaría que aspiende al cielo!

## La Simpatía

PRECISAMENTE tan raro en la vida humana, se le atribuye la mayor parte de las victorias. Es, al fin, el espíritu de aspecto serio. Pocas mujeres que son serenas y estables eran despreciadas por los hombres. La belleza de un hombre, de un niño, de un animal, de un objeto, de una historia. Hoy.

